

MF
QUOTIDIEN
 Tél. (027) 297 511
 Téléfax: (027) 297 565
 Abonnements: (027) 297 525-26
 téléfax: (027) 221 906
 Publicitas Sion: (027) 29 51 51
 Messageries: (027) 297 666

COIFFURE
oly
 dames messieurs
 rendez-vous
 Rue des Remparts 8 (1er étage) Tel. 027 22 31 77
SION

INTERIEURS
EMILE MORET
 MARTIGNY SIERRE
RIDEAUX
TAPIS
DECORATION
 MARTIGNY 026/222 212 SIERRE 027/56 36 36

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

**JO:
 le dialogue
 continue**

Les verts du comité court-circuités par leurs associations.

«Il n'y a pas de rupture entre les verts et les autres, au sein du comité de candidature des Jeux olympiques», déclare Catherine Schnydrig, secrétaire de la LVPN, à la suite de la publication (voir NF d'hier), du protocole des organisations écologiques.

«Nous avons fait du bon travail en réalisant le contrat-nature. Il n'y a aucune raison que nous ne puissions pas nous entendre sur la suite des opérations.» Le protocole n'émane pas de la commission environnement des Jeux, mais des organismes faitiers des associations. «Il doit tout au plus servir de base de discussion.»

«A la ligue valaisanne, on ne cache pas que ce texte «excessif et maladroit» est le fait d'une majorité allemande qui impose son point de vue en passant par-dessus les organisations de base.

«Les JO doivent être une occasion de mettre en place une politique de développement touristique durable pour le canton, et non pas de creuser encore le fossé entre économie et écologie», conclut Mme Schnydrig.

Gilbert Debons, président du comité de candidature, a été également surpris et choqué par la forme et le fond du protocole édicté par les organisations.

«Les exigences posées ne sont pas en rapport avec le cadre de travail du comité de candidature. Nous ne pouvons donc même pas entrer en matière. Notre comité continuera de respecter strictement les prescriptions de la Confédération et du canton en matière d'environnement. Le contrat-nature et la fondation pour l'environnement sont un «plus» qui entre dans la philosophie des Jeux de l'équilibre. Nous avons d'ailleurs été félicités et encouragés pour cela par l'office fédéral. Nous estimons avoir mis la barre assez haut et nous respecterons nos engagements en déposant notre dossier de candidature le 18 août. Restera alors avec nous qui voudra, pour continuer à œuvrer dans un sens constructif.»

La commission environnement des JO doit faire le point la semaine prochaine sur cet épineux dossier.

(fd)

Le jour le plus long

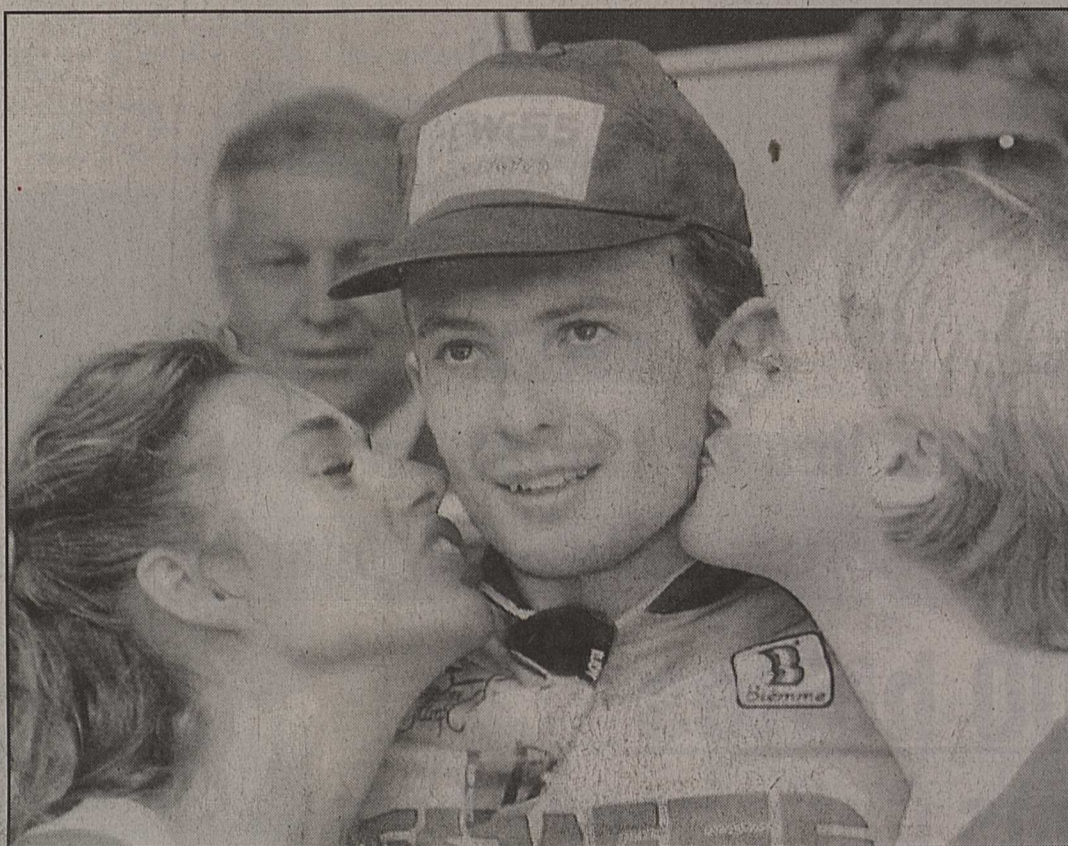
Ravis, étonnés, les forçats de la Grande Boucle n'en reviennent pas du triomphe à la romaine que leur ont réservé les Anglais durant deux jours, lors de cette deuxième incursion du Tour de France en Grande-Bretagne.

Après un transbordement par air et par mer pour Cherbourg, la caravane du Tour regagne l'Hexagone pour le jour le plus long, sur les plages du débarquement, avant de rejoindre Rennes, au terme de 270,5 km.

Cette étape-souvenir, commémorant la libération de la France voici cinquante ans, empruntera un parcours vallonné et sinueux.

L'arrivée dans la capitale de la Bretagne sera jugée au bout d'une rectiligne de 500 mètres, où lors de la dernière visite du Tour, en 1991, le Brésilien Mauro Ribeiro avait surpris tous ses adversaires.

On assistera certainement à un nouveau sprint massif, comme lors de la cinquième étape remportée par l'Italien Nicola Minali.



Les baisers au vainqueur, l'Italien Nicola Minali.

keystone

Voir page **19**

Flirt avec le glacier 1^{er} Août en costumes



La cabane de Prarochet, nouvel atout de l'offre touristique du Sanetsch.

Entre les glaciers de Tsanfleuron et des Diablerets, à deux heures de marche du col du Sanetsch, un nouveau refuge de montagne offre gîte et couvert aux randonneurs depuis l'an passé.

Construite par le Ski-Club de Savièse, la cabane de Prarochet est confortablement installée à 2556 mètres d'altitude.

Fraîcheur garantie sur ces

hauteurs, à l'heure où la plaine souffre de la canicule.

Itinéraire sans difficultés majeures, que l'on peut suivre en toute sécurité. De bonnes chaussures sont toutefois nécessaires, la neige couvrant encore généreusement les pentes de la montagne.

Voir page **3**

A Lens, la patronale et la fête nationale sont célébrées le même jour. Cet événement est l'occasion pour les sociétés villageoises d'arborer leurs plus beaux costumes. En marge de la fête, le musée du Grand-Lens met sur pied une exposition retraçant l'histoire

de son saint patron, saint Pierre-aux-Liens, alors que les costumes portés lors de la patronale seront mis en valeur sur des mannequins fabriqués pour l'occasion.

Voir page **12**



L'exposition en préparation.

nf

Editorial

En rejetant - le 27 avril - l'initiative «pour une jeunesse sans drogue», le Conseil fédéral a incontestablement amorcé un virage en direction d'une libéralisation de la consommation de drogues.

La confirmation de cette nouvelle orientation est tombée mardi avec les mesures proposées à Berne par trois partis gouvernementaux (PRD, PS et PDC) qui rejettent eux aussi l'initiative antidrogue et qui prônent la distribution d'héroïne aux personnes «sérieusement dépendantes». Les radicaux et les socialistes demandent même la dépénalisation de la consommation de drogues, tandis que les démocrates-chrétiens adoptent sur ce point une attitude plus nuancée...

Faux procès

Le Conseil fédéral avait déjà pratiqué la désinformation en accusant fausement l'initiative «jeunesse sans drogue» d'empêcher la lutte contre le sida en interdisant la distribution de seringues. L'initiative n'empêche d'ailleurs même pas la distribution de méthadone si elle vise à terme le sevrage du toxicomane, ont expliqué hier les initiants.

Les dirigeants des trois partis nationaux précités ont poursuivi la stratégie du dénigrement en reprenant les arguments spécieux du Conseil fédéral et en présentant l'initiative comme répressive alors qu'elle permet aux juges de remplacer les peines par des mesures d'accompagnement ou de thérapie, comme cela se fait d'ailleurs en Valais.

L'initiative «jeunesse sans drogue» constate simplement que la plupart des drogués, s'ils ont la volonté de s'en sortir, n'ont pas une volonté assez forte pour aller au sevrage physique et psychique, d'où la nécessité de leur imposer, dans un premier temps, cette abstinence qui leur rendra petit à petit leur liberté de choix.

L'irréalisme n'est-il pas du côté des partis qui espèrent diminuer le nombre de toxicomanes en banalisant la consommation de drogues et qui oublient qu'un toxicomane, même alimenté en héroïne par l'Etat, continue la plupart du temps à chercher de la drogue dans la rue en raison de l'accoutumance aux doses?

Il serait sans doute plus utile de créer enfin des centres de cure et de parler aussi des droits de l'enfant à être protégé des tentations de la drogue.

Vincent Pellegrini

Voir page **13**

Exit le blocus routier!

Avec l'accord du Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie, l'Office fédéral des routes a annoncé hier aux directions cantonales des travaux publics la levée de l'interdiction frappant la planification et les projets de cons-

truction routière dans la zone alpine. Cette interdiction avait été décrétée par Berne au lendemain de l'acceptation de l'initiative des Alpes par le souverain le 20 février.

Voir page **13**

Votre agence

HONDA
 Garage Tanguy Micheloud
 Route de Riddes 54 - SION
 Tél. 027/ 31 36 68

★ VALAIS	La bonne étoile	9
★ MONDE	Aden est tombé	18
★ SPORT	Sion: second Allemand	27
★ SERVICES	Sculpture glacée	36

A moitié prix!

Les cornettes de semoule de blé dur les plus avantageuses en Suisse!

200'000 paquets de cornettes Corelli

Production suisse

1 kilo

Nouveau et en exclusivité chez DENNER!



Prix d'essai!

-70

au lieu de 1.40

Trois nouvelles sortes d'aliments pour chats Cat's en qualité premium!

200'000 boîtes d'aliments Cat's pour chats

- aux crevettes
 - au boeuf & à la volaille
 - au canard
- 100 g

Prix d'essai!

-45

au lieu de -.95



Nouveau et en exclusivité chez DENNER!

Le vin rosé de Slovénie au prix le plus avantageux!



Nouveau et en exclusivité chez DENNER!

200'000 bouteilles de

Rosé Primorska 1992

Rosé de Slovénie

Prix d'essai!

1.95

au lieu de 3.90

7.5 dl

LOTÉRIE GRATUITE
 Le superprix TV de Fr.50'000.- de la série 24, le billet No 24.0106612 n'a pas été retiré et a été versé au jackpot.
 Chaque semaine 1 superprix TV de 50'000.-
 Jusqu'au jeudi 14.7.94, nous distribuerons plus de 126'000 lots.

Ces articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants des satellites DENNER! Fr-27/8.07.94

Nous sommes *toujours* avantageux!

DENNER

SUPERDISCOUNT

SENTIERS BATTUS

Prarochet, joyau du Sanetsch

Dans la plaine, c'est jour de canicule. Au col du Sanetsch, au lever du jour, le thermomètre avoisine les 12 degrés... Plus tard dans la journée, sous le soleil, le mercure ne dépassera pas le chiffre 17. Un site idéal pour se «mettre au frigo», dans un magnifique décor alpin. Et pour grimper à notre tour vers la nouvelle cabane de Prarochet.

Par Norbert Wicky

Elle ne manque pas d'atouts, la région du Sanetsch. Une flore et une faune particuliè-

rement riches, un lac artificiel, des grottes, des voies d'escalade dans les falaises dominant le barrage, une auberge et une chapelle, le tout dans un impressionnant décor alpin. Et depuis l'an passé, l'offre se complète d'une invitation à flirter avec le glacier.

Construite par le Ski-Club de Savièse, à 2556 mètres d'altitude, la nouvelle cabane de Prarochet est un but d'excursion exceptionnel. On l'atteint après deux heures de marche facile à travers les lavis de Tsanfleuron, en suivant l'itinéraire marqué de l'habituel signe rouge et blanc. Sur le glacier de Tsanfleuron, à deux pas de la pointe du glacier des Diablerets, avec la «Quille-du-

Diabie» comme tour de garde, le site est idyllique, l'accueil chaleureux, le dépaysement assuré. Refuge de montagne ouvert à tous, très confortable, qui mérite le détour...

Sans danger

Un glacier peut cacher des pièges. Celui de Tsanfleuron ne présente aucun danger sur l'itinéraire conduisant à la cabane de Prarochet, praticable par tous les âges. Il est toutefois important d'être équipé de bonnes chaussures, le parcours s'effectuant encore en grande partie sur des pentes enneigées.

On peut laisser sa voiture à proximité du col, que l'on peut également rejoindre au

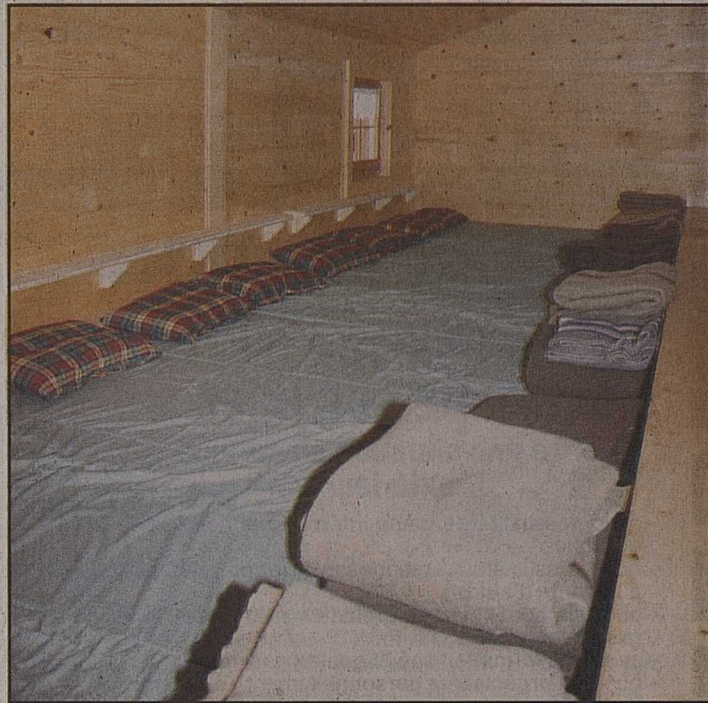
moyen du car postal. Départ à 2242 mètres d'altitude. Un panneau bien visible vous indique la direction à suivre. Un premier écriteau «cabane du SC» vous confirme que vous êtes sur la bonne voie. Restera à suivre les marques rouges et blanches tracées sur les rochers pour garder le bon azimut. Et si vous perdez ce «fil rouge», vous apercevrez les lignes de téléskis remontant vers le glacier des Diablerets. La cabane se trouve à leurs pieds, vous êtes sur la bonne voie...

Une nuit sous les étoiles

Gardiennée durant cet été, Mme Edmée Léger vous accueille avec chaleur à la porte de la cabane. Le temps de laisser vos chaussures au vestiaire, visite guidée des lieux. Un réfectoire propre en ordre, équipé de tables et de bancs de bois, quarante-cinq couchettes à l'étage, réparties dans trois chambres, un espace lavabos, des toilettes chimiques. A l'extérieur, quelques tables et bancs pour ceux qui aiment le pique-nique plein soleil.

Une petite cuisine, où la gardienne vous mijote de forts succulents plats à la mode valaisanne. L'aide de service cette semaine, c'est Thomas Jacquier, 12 ans, qui partira plusieurs fois par jour, la boille sur le dos, pour faire le plein d'eau. On s'y sent bien, dans ce refuge chaleureux, fait de pierre et de bois, parfaitement intégré dans le paysage, alimenté en énergie par des panneaux solaires.

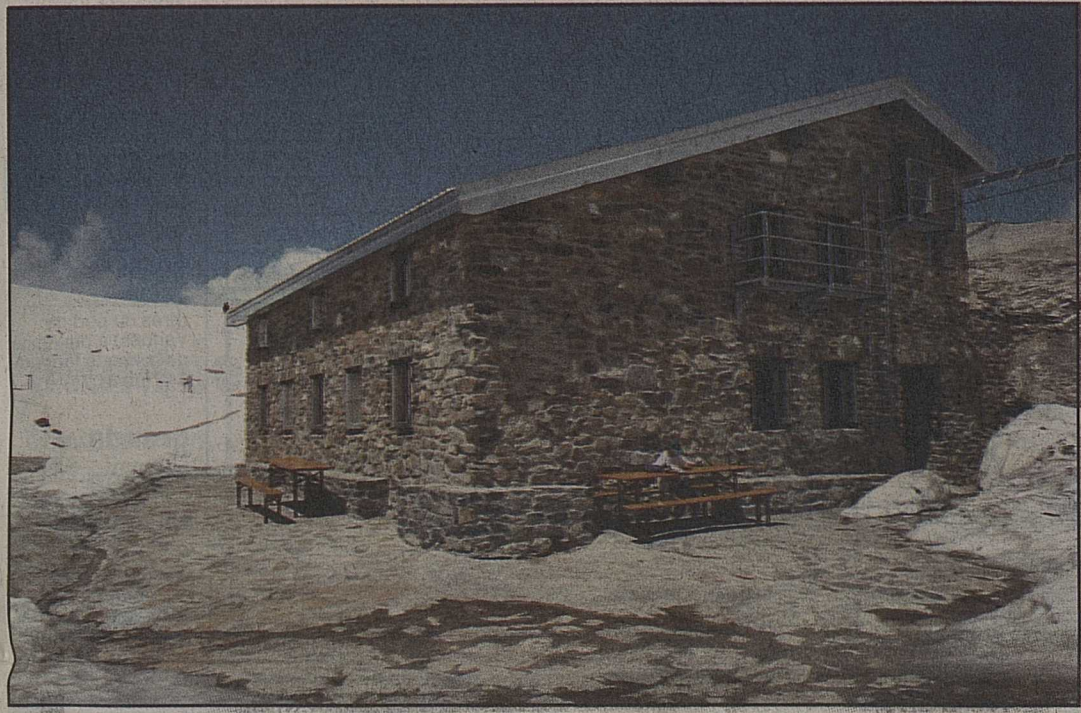
Et l'envie vous prend d'y rester. Pour partager une soirée entre amis, pour le plaisir de rêver une nuit si près des étoiles, avant de s'émerveiller d'un lever de soleil colorant de rose et de rouge le flanc des montagnes... □



Quarante-cinq couchettes sont disponibles à l'étage. Prix de la nuit, 20 francs par personne.



La gardienne Edmée Léger, en compagnie de son aide, Thomas Jacquier.



La cabane de Prarochet, ouverte jusqu'au 12 septembre. Dès cette date, possibilité de demander la clé chez Jollien Sports, à Savièse.

FESTIVAL TIBOR VARGA

Une ouverture qui promet

Le 31^e Festival Tibor Varga s'ouvrira le mardi 12 juillet par un concert du violoniste russe Victor Pikaisen à l'église des Jésuites (Sion). Le vendredi 15 juillet, ce sera au tour de la Grande Ecurie et Chambre du Roy d'accompagner une vedette du chant: le contre-ténor James Bowman.

Par Vincent Pellegrini

SION-LEYSIN. - Tibor Varga dirigera le concert d'ouverture de son 31^e festival, le mardi 12 juillet, à 20 h 30, à l'église des Jésuites, à Sion. L'orchestre du festival accompagnera pour l'occasion le célèbre violoniste russe Victor Pikaisen. Le même programme sera reconduit le jeudi 14 juillet, à 20 h 30, à l'église du Feydey, à Leysin. Au programme de ces deux soirées: le divertimento KV 136 de Mozart, le concerto pour violon BWV 1042 de

Bach (peut-être le plus parfait de ce compositeur), les variations pour violon et cordes de Paganini sur un thème de Rossini, une polonaise de Paganini pour violon et orchestre, le concerto pour quinze cordes solistes composé par Laurent Mettraux en février-mai 1994 à la demande de Tibor Varga (le Fribourgeois Laurent Mettraux a remporté l'année dernière le premier prix et le prix du public du concours pour jeunes compositeurs OCL-Espace 2) et enfin la «Kleine Nachtmusik» de Mozart.

Victor Pikaisen

Le violoniste Victor Pikaisen est né à Kiev en 1933. Il a travaillé au Conservatoire de Moscou jusqu'en 1960 avec le grand David Oistrak. Victor Pikaisen a obtenu des prix internationaux à Prague, Paris, Moscou et Gènes. Il a été soliste de l'Orchestre philharmonique de Moscou et un professeur recherché au conservatoire de cette ville. Depuis deux ans, il est professeur au Conservatoire national d'Ankara, en Turquie. Ce violoniste est reconnu internationalement comme un interprète magistral de Bach et de Paganini.

Grande Ecurie...

Le contre-ténor James Bowman sera accompagné le vendredi 15 juillet, à 20 h 30, à l'église des Jésuites (Sion), par les solistes de la Grande Ecurie et Chambre du Roy de Paris, le prestigieux ensemble de Jean-Claude Malgoire. Le concert est patronné par le «Nouvelliste».

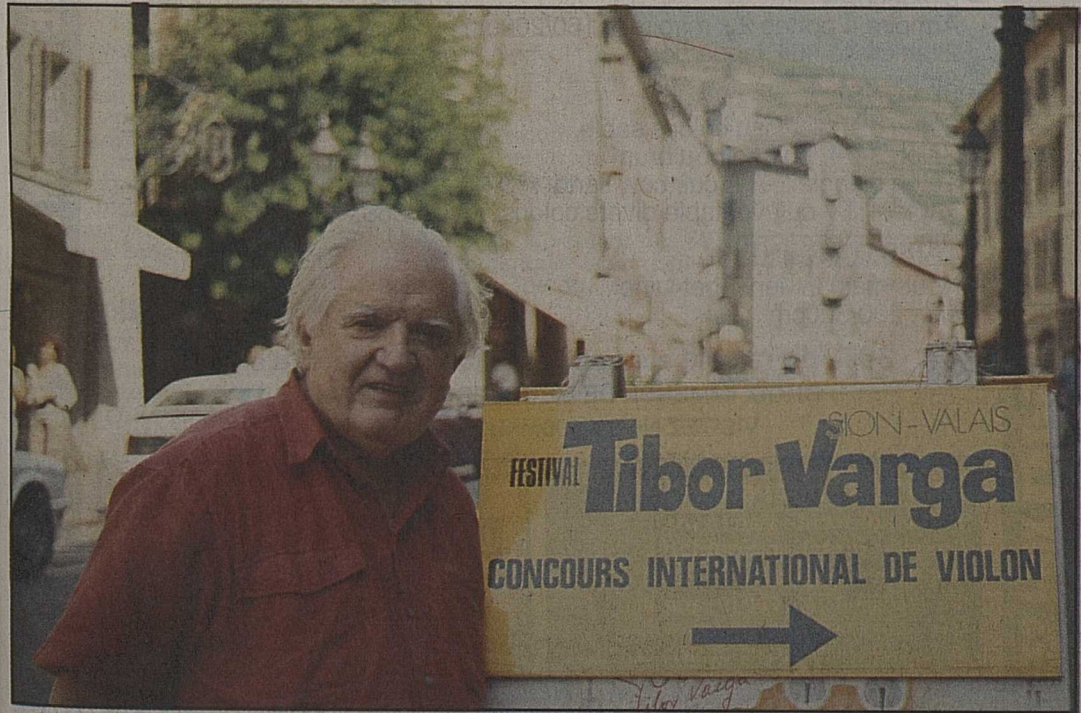
La musique des XVII^e et XVIII^e siècles sera particulièrement à l'honneur avec le programme suivant: le motet «Vestro principi divino» pour voix et cordes d'Antonio Vivaldi; «Ego flos campi» et «Salve Regina» pour voix et continuo de Monteverdi; une sonate à quatre pour cordes de Francesco Cavalli; «Salve Regina» de Pergolesi; «O spiritus angelici» pour voix et continuo de Giovanni-Battista Brevi; le concerto «Alla rustica» pour cordes et continuo en sol majeur RV 151 de Vi-

valdi; «Egredimini filiae Sion» et «O quam tu pulchra es» pour voix et continuo d'Alessandro Grandi et enfin «Claræ stellæ, scintillatæ» pour voix et cordes d'Antonio Vivaldi.

James Bowman

James Bowman (concert du 15 juillet) est considéré par les spécialistes comme l'un des meilleurs contre-ténors du monde. Benjamin Britten a composé certains registres

spécialement pour lui. James Bowman se produit régulièrement sur les grandes scènes lyriques ou de concert du monde entier comme la Scala de Milan, la Fenice de Venise, l'opéra de Sydney, le Châtelet, le Carnegie Hall, etc. Il a enregistré près de cent soixante disques, dont l'intégrale des «Odes» de Purcell avec le King's Consort et le «Stabat Mater» de Vivaldi avec l'Academy of Ancient Music sous la direction de Christopher Hogwood. □



Tibor Varga dirigera lui-même le concert d'ouverture.



Le violoniste russe Victor Pikaisen, interprète mondial connu de Bach et de Paganini.

FUST Ing.dipl. **SOLDDES** Autorisés du 6. au 26. 7. 1994

TV·HIFI VIDEO NATEL·FAX TELEPHONES
ELECTROMENAGER CUISINES/BAINS, LUMINAIRES

<p>1220.- Loc./m.* AS inclus 57.- 990.-</p> <p>Téléviseur Novatronic CTV-2894 TX Ecran plat 70 cm avec verre filtrant spécial contrastes, 60 programmes/Tuner hyperbandes. Télétexte/Son Hifi stéréo. Télécommande. Pal-/Secam.</p>	<p>33.- 489.- Loc./m.* AS inclus</p> <p>Magnéscope Philips VR-232/06 HQ-VHS. Tuner hyperbandes. Programmation facile avec télécommande LCD. Système VPS. Pal-/Secam. SA = Serviceabonnement</p>	<p>84.- 1595.- Loc./m.* AS inclus</p> <p>Caméscope Panasonic NV-S 65 Caméscope Super VHS-C. Zoom motorisé 10x avec autofocus numérique. Programmes automatiques/Insertion date et heure. Luminosité 3 lux.</p>	<p>38.- 798.- Loc./m.* AS inclus</p> <p>Chaîne stéréo Sony Syst. D-259 CDW 2 x 60 watt. Egaliseur 2 x 5 bandes/Amplificateur de basses. Radio avec 30 stations programmables. Double cassette/Tourne-disques. Changeur pour 5 CD/Télécom.</p>
---	---	--	---

Sion Av. de Tourbillon 47 (027) 22 17 66

● BLAUPUNKT DENON FINLUX FUNAI GRUNDIG JVC Panasonic PHILIPS PIONEER SAMSUNG SANYO SONY Technics BOSE YAMAHA HIFI

L'informatique
à portée de main

Windows
du 21 au 26 juillet à 8 h 30.
12 h de cours Fr. 280.-.

Traitement de texte
Dès le 2 août à 8 h 30.
20 h de cours Fr. 420.-.

école-club migros

Martigny 026/22 72 71

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE SERVICES
offre une situation au service extérieur

- avec possibilité de gains intéressants assortis de garanties;
- où vous êtes responsable, compréhensif, à l'écoute d'autrui;
- où vous bénéficiez de prestations sociales d'une grande entreprise;
- avec une formation spécifique de qualité;
- où vous organiserez personnellement votre temps de travail

à un candidat

- domicilié dans le Valais romand;
- ayant de bonnes relations sociales;
- autonome;
- doté d'un esprit d'initiative;
- spontané et aimant le contact;
- âgé de 25 à 40 ans.

Faire offres sous chiffre W 036-187056 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-187056

Commune de Sion
Mise au concours

La Municipalité de Sion met au concours, à l'Ecole supérieure de commerce de la ville de Sion, un poste de

bibliothécaire, à 50%

Conditions d'engagement: diplôme de l'ABBS (Association des bibliothèques et bibliothécaires suisses) ou diplôme de l'ESID (Ecole suisse d'information documentaire) ou formation jugée équivalente.

Entrée en fonctions: 1er septembre 1994 ou à convenir.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de la direction des écoles ☎ (027) 24 13 13.

Les offres de service manuscrites avec curriculum vitae, photo, copies de diplômes et de certificats doivent être adressées, **jusqu'au 18 juillet 1994** à la direction des écoles, rue Saint-Guérin 3, à Sion, ☎ (027) 24 13 13.

Sion, le 23 juin 1994.

L'administration communale.
036-186940

Schweizerisches Rotes Kreuz
Croix-Rouge suisse
Croce Rossa Svizzera

HERZEN ÖFFNEN
LA VOIX DU COEUR
LA VOCE DEL CUORE

PC/PCC/CCP 30-9700-0

10 TV couleur Philips
état de neuf, grand écran 67 cm, télécommande. Un an de garantie.
Fr. 250.- à Fr. 450.- pièce.
Tél. (037) 64 17 89.
022-220993

Devenez donneur! ★ Donnez de votre sang

Pour votre bien-être **massages de détente, relaxants et sportifs**
par masseuse diplômée, aussi à domicile.
Route des Lacs 5, 3960 Sierre.
Tél. (027) 56 13 69.
036-186401

TOURISME ET VACANCES
Grandchamp/Bretagne
(près du port de Vannes) à proximité de la mer, à louer du 14.7 au 31.7

grande maison familiale
Prix très intéressant.
Tél. (026) 44 19 91
matin-midi-soir.
036-186863

Maison de meubles du Bas-Valais
cherche pour entrée immédiate ou à convenir

un jeune collaborateur de vente
(20-30 ans)
qualifié ou formé par nos soins.

Offres écrites avec curriculum vitae et photo sous chiffre G 036-187045 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-187045

Peintre en bâtiment
Suisse, avec CFC, sachant travailler de manière indépendante
cherche emploi.
Etudie toutes propositions.
☎ (026) 67 13 00.
036-186248

Marché de la Chaussure à Granges cherche
apprentie vendeuse
Entrée août 1994 ou à convenir.
Tél. (027) 58 12 51 ou (077) 28 25 76.
036-186750

Café Chez Panigas à Sierre
cherche
sommelière
débutante acceptée.
Téléphoner au (027) 55 62 96 ou se présenter au café.
036-186712

S. Gay et Cie Charrat
engage un
chauffeur poids lourds
- pour camion-remorque et semi-remorque;
- transports en Suisse et en Italie;
Entrée: tout de suite.
Tél. (026) 46 16 60, heures de bureau.
036-187133

Carrosserie Pierroz,
rue du Châble Bet 44, 1920 Martigny engage
apprenti peintre en voitures
Entrée immédiate.
☎ (026) 22 93 33
036-186894

Pharmacie de Sion cherche une
apprentie assistante en pharmacie
Faire offre écrite avec curriculum vitae et photo sous chiffre Y 036-187120 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-187120

★
Donnez de votre sang

Urgent
Je cherche
jeune fille
capable de s'occuper de 3 enfants en bas âge durant la journée. Congé le week-end. Possibilité de logement.
Faire offres écrites avec curriculum vitae à: C.P. 3, 1946 - Bourg-Saint-Pierre.
036-186866

Central Pub à Bex cherche
jeune et dynamique
sommelière
travail en équipe. Sans permis s'abstenir. Entrée tout de suite.
Tél. (025) 63 24 04.
036-186833

Dame parlant allemand-français
cherche travail aide de bureau, téléphoniste ou autres.
Tél. (027) 55 24 16.
036-187081

Voulez-vous réaliser vos rêves en devenant
distributeurs (trices) indépendants(es)
pour un job très captivant?
Ecrire à: case postale 27, 1920 Martigny 2 Bourg.
036-186729

LIPO PULVERISE LES PRIX LIPO PULVERISE LES PRIX

LIPO MARCHÉ DU MEUBLE

SOLDDES
DU 1.7. AU 21.7.94
(PERIODE AUTORISÉE)

70%

DE RABAIS
EXEMPLE:
ENSEMBLES DE BANCS D'ANGLE:
Chêne véritable avec tissu
au lieu de ~~995.-~~ -70% **298.-**

DES SOLDES A PRIX FOUS CHEZ LIPO!

CHAMBRES A COUCHER
Armoire, 4 portes, 2 x miroirs, lit 160/200cm pin decor ~~1'998.-~~ -30% **1'398.-**
Armoire 4 portes 2 x miroirs lit 160/200cm 2 tables de nuit, laque noire ~~2'648.-~~ -32% **1'798.-**

SALONS
Salon d'angle tissu coloris sable ~~1'598.-~~ -37% **998.-**
Salon 3-2-F cuir noir ou brun ~~3'698.-~~ -27% **2'678.-**
Salon d'angle 2-A-2 cuir cow sand ~~2'098.-~~ -33% **1'398.-**
Fauteuil TV cuir véritable divers coloris ~~1'668.-~~ -70% **498.-**

TAPIS D'ORIENT
Noue main Indien Tibet laine env. 200/300cm ~~1'180.-~~ -50% **598.-**

30% de rabais sur notre vaste choix de tapis d'orient.
CHOIX IMMENSE DE MEUBLES SUR 3 ETAGES!!
VISITEZ NOS 4'500m² D'EXPOSITION!!

ECHANDENS/vd
Sortie autoroute Lausanne-Crissier, direction Ecublens
Route de Morges
tél. 021/701 41 43, 200 ☐ gratuit
lu-ve 9.00-19.00 sans interruption
sa 9.00-17.00 sans interruption

LIPO PULVERISE LES PRIX LIPO PULVERISE LES PRIX

Sortie Crissier - Bussigny
LIPO
Echandens
Morges
Ecublens
Chavannes
Denges
Neuchâtel / Berne / Valais
Renens
Lausanne

Fax à jet d'encre pour mettre un frein à vos dépenses.

Plus de qualité, moins de frais d'exploitation: tel est le concept des fax papier normal avec technologie à jet d'encre OFX 2100 et OFX 3100. Ils permettent de réaliser jusqu'à 40% d'économie par page tout en livrant une qualité d'impression bien supérieure aux fax thermiques conventionnels. Bref, avec leur superbe design, ces deux appareils répondent en tout point aux exigences de notre époque - comme de notre budget. Sans oublier que Messerli fournit le service et les conseils compétents en plus.

Nom: _____ Société: _____
Adresse: _____ Téléphone: _____

A. Messerli SA, 61, Rue de la Blancherie, 1950 Sion
Tél. 027/23 34 33, Fax 027/23 34 20

Now/Suj. B=2

MESSERLI TECHNIQUE D'INFORMATION

036-186729

Une fleur à l'économie

Le tournesol symbolisera, en septembre, la prochaine Foire du Valais.

MARTIGNY-NATERS. - On aime les emblèmes chez les organisateurs du grand comptoir octodurien. Témoin la trente-cinquième édition prévue entre le 30 septembre et le 9 octobre prochain et dont les organisateurs ont présenté, hier, les lignes de force. Avec la construction de CERM 2 - l'événement numéro un de ce rendez-vous 1994 - c'est «une fleur à l'économie» locale, régionale, voire valaisanne, qu'affirme apporter la manifestation. Fleur décorative, mais surtout «utile», le tournesol dont on tire la fameuse huile a donc, tout naturellement, trouvé grâce auprès du président Raphy Darbellay et de son comité. Le pépiniériste de service a même planté un plein champ de tournesols. Les plantes ont actuellement une quinzaine de centimètres de hauteur. Mais elles seront prêtes pour le jour J, à savoir la journée inaugurale des nouvelles installations, le 30 septembre, puis le lendemain samedi, pour le grand cortège de la Foire du Valais.

La troisième...

Du cortège, parlons-en. Il consacrera la participation de Naters en qualité d'hôte d'honneur. Les représentants du plus grand village valaisan ont d'ailleurs expliqué à la presse,

hier toujours, en quoi consistera leur présence au coude du Rhône. Hormis le défilé du 1er octobre auquel quelque 700 figurants d'outre-Raspille - un dixième de la population - prendront part, les Natersois disposeront d'un pavillon installé dans la halle principale sur l'emplacement laissé vacant, l'an dernier, par l'Al-sace. «Sur quelque 200 mètres carrés, Naters montrera qu'il a su se faire une place au soleil», commente Albert Bass, président du comité d'organisation. Naters, à la fois village de montagne et centre de prestations de service, haut bourg de bergers et région de tourisme, citadin et traditionnel. Deux grandes constructions occuperont le pavillon et son restaurant. Il s'agit de la fameuse Ornavassoturm, la citadelle locale, et le non moins célèbre Aletschhorn qui est à la voisine de Brigue ce que le Cervin est à Zermatt.

A propos, Naters est la troisième commune haut-valaisanne à descendre le Rhône, après Viège, en 1974, et Brigue, précisément, en 1984. Belle régularité que l'on mettra sur le compte du hasard, puisque dix ans, à nouveau, séparent cette présence du Haut dans l'une des métropoles du Bas.

Construire la ville

Cela dit, cette Foire du Valais 1994 connaîtra deux autres invités de marque. Le premier est la Société des ingénieurs et architectes, une SIA qui entend bien profiter de la formidable caisse de résonance que constitue la manifestation pour se faire largement connaître du grand public. L'association interprofessionnelle animera au demeurant un séminaire international intitulé «Construire la ville», auquel prendront part, autour de Mario Botta, des bâtisseurs à qui l'on doit des réalisations d'importance comme le vélodrome de Barcelone, conçu pour les Jeux, ou encore la gare de Séville, imaginée pour l'exposition universelle.

Le troisième des hôtes à occuper cette année le fronton du comptoir a pour nom la ville de Martigny, par son service des parcs et jardins. Voilà une autre fleur que voulait faire l'état-major de la foire à la cité des bords de la Dranse, elle qui a contribué de manière décisive à financer le projet d'extension de CERM 2.

Les autres rendez-vous proposés à partir du 30 septembre seront des classiques pour la plupart. Citons dans le désordre le concours hippique (cette année, la finale du



A l'heure de la conférence de presse. On reconnaît notamment le vice-président de Naters Daniel Schmid et le président de la Foire du Valais Raphy Darbellay. C'était hier à l'hôtel de ville de Naters où les participants ont rendu hommage au regretté président Richard Walker, décédé tragiquement voici quelques semaines.

championnat suisse de saut pour jeunes cavaliers), le gykhana des routiers ou encore le très attendu combat de reines,

à l'amphithéâtre.

Côté animation, on ne saurait passer sous silence la vitrine, ainsi que le con-

cours de confitures qui, après son triomphe de l'an dernier, sera reconduit. Ménagères, à vos marmites! (gram)

Montée impressionnante

Grand prix du Mont-Fort 1994, les inscriptions sont encore ouvertes...

VERBIER. - 2100 mètres de dénivellé et 23 kilomètres de parcours: la quatrième édition du grand prix du Mont-Fort permettra à plusieurs centaines de «bikers» de se mesurer sur un tracé raide et difficile. Le village du Châble sera relié aux glaces du Mont-Fort le dimanche 17 juillet. La course débutera à 9 h 30 à la gare Téléverbier du Châble et les premiers concurrents sont attendus pour 11 h 15 au col des Gentianes.

Le plus grand dénivellé du monde

Créé en 1991 par le Mountain Bike-Club 88 de Verbier, le grand prix du Mont-Fort réunit chaque année les fanatiques de la grimpe en VTT. Il est né du désir d'organiser une épreuve de vélo de montagne indépendante de toute autre course déjà existante et de se démarquer des autres compétitions en offrant un tracé uniquement basé sur la grimpe, appelé par les connaisseurs le «hill climbing». Cette course a la particularité

d'offrir le plus grand dénivellé au monde en une seule étape et en montée continue. Le tracé emprunte cependant de larges chemins, permettant ainsi un dépassement facile.

Record à battre

Le Suisse Patrick Schneider remporte la première édition en 1991, en réalisant le superbe temps de 1 h 45, soit une impressionnante moyenne de plus de 15 km/h, sur une pente moyenne de 7,8%. Victoire suisse à nouveau en 1992, puisque Beat Breu de Schwytz remporte l'épreuve en 1 h 57, suivi du Valaisan Gérard Georges. Malgré ces performances exceptionnelles, le record est abaissé à 1 h 44 en 1993 par Bruno Uhrlimann. Leur participation est également attendue cette année.

Autre champion de marque, mais dans une toute autre discipline, William Besse prendra certainement part à cette quatrième édition.

Renseignements complémentaires auprès de l'office du tourisme de Verbier au (026) 31 62 22 - fax (026) 31 32 72. (nat)

Cuvée 1934 enthousiaste

Ils se revoient chaque année depuis soixante ans.

MARTIGNY. - Les «anciens» du collège de Saint Maurice se sont rencontrés à la Fondation Pierre Gianadda mercredi, afin de célébrer cette année leurs soixante ans de maturité. Les trente élèves ont en effet réussi brillamment leurs examens en 1934, et sont res-

tés en contact depuis. Ils se voyaient régulièrement tous les cinq ans et ont, depuis 1973, décidé de se rencontrer chaque année.

Discussions passionnantes

Ils ne sont plus qu'une dou-

zaine aujourd'hui, mais maintiennent la tradition avec grand plaisir. Leur sortie s'étale sur un ou deux jours, parfois à l'hôtel ou généreusement accueillis chez un des leurs. Ce fut le cas cette année, où ils se sont retrouvés à Verbier chez les époux Tissière-

res. Ils se souviennent d'autre part de leur passage à l'hôtel de Ravoire ou de leurs promenades sur le Léman. Tous saourent chaque fois leurs passionnantes discussions philosophico-religieuses, mais ils tiennent à préciser qu'ils s'adonnent volontiers à la plaisanterie.



Sous l'égide d'une sculpture de Rodin, les «anciens» du collège de Saint-Maurice fêtent leurs soixante ans de maturité.

Sous la conduite du rassembleur

Au fil des années, le pasteur Marcel Grandjean est devenu ce qu'il appelle le rassembleur du groupe. Ainsi il s'occupe de donner des nouvelles concernant les autres membres, de même que d'avertir chacun lorsqu'une sortie est organisée. Ils viennent pour cela de tous les coins de la Suisse: Saint-Gall, Jura, Berne, Fribourg, Vaud, Genève ou Valais. Le plus célèbre d'entre eux est peut-être l'ancien conseiller d'Etat valaisan Wolfgang Loretan. Les autres sont devenus médecin, dentiste, professeur d'université, commerçant, fonctionnaire, curé, juriste ou banquier.

La liste des diplômés: Oskar Abt, Joseph Ackermann, Gérard Bressoud, Jean Darbellay, Max Fuchs, Marcel Grandjean, Roger Joris, Wolfgang Loretan, André Max, Gieri Saluz, Joseph Schmid, Jérôme Tissières, Georges de Werra. (nat)

EN BREF

Exposition Probst

SALVAN. - La maison de commune de Salvan accueille du 8 juillet au 21 août Heidi Probst (collages tissu) et René Probst (peintures et dessins).

Le vernissage aura lieu aujourd'hui vendredi 8 juillet à 18 heures, et les artistes seront présents les jeudis après-midi et samedis matin.

L'exposition sera ouverte du lundi au vendredi, de 9 heures à 11 h 30 et de 14 à 17 heures, et le samedi matin.

Macramé et peinture

TRIENT. - Jeanine Sarrasin (macramé) et Edith Bruchez (peinture sur sculpture) exposent du 9 juillet au 28 août à la salle communale de Trient. Le vernissage aura lieu demain samedi 9 juillet à 17 heures. Ouverture les mercredis, jeudis et vendredis de 19 h 30 à 21 heures et les samedis et dimanches de 15 à 18 heures. Jeanine Sarrasin sera présente les 24 juillet et 1er août, et Edith Bruchez les 10 juillet et 14 août.

Tennis

MARTIGNY. - Le 16e championnat suisse de tennis des sourds aura lieu les 8, 9 et 10 juillet au Tennis-Club de Martigny. Les parties se joueront aujourd'hui vendredi de 10 à 20 heures, demain samedi de 9 à 18 heures et dimanche de 9 à 16 heures.

La distribution des prix aura lieu après la finale, et chaque participant en recevra un.

De plus, le samedi dès 19 h 30 un banquet est organisé au restaurant du Motel des Sports.

Athlétisme

OVRONNAZ. - Le Méorial Jacques-Burrin aura lieu aujourd'hui vendredi 8 juillet au centre sportif cantonal d'Ovronnaz dès 9 h 30.

Tous les intéressés par cette rencontre sportive peuvent y prendre part et sont cordialement invités à l'apéritif et à la raclette qui clôtureront la journée à partir de 20 heures.

Val Big Band en concert

Le Val Big Band, orchestre de vingt musiciens, né en Valais en 1971 et ayant son port d'attache à Martigny, se voue essentiellement à l'interprétation de la musique de jazz et de variété de style américain.

Son répertoire comprend aussi bien les airs célèbres de Glenn Miller, Frank Sinatra, Benny Goodman, Duke Ellington, Count Basie, Woody Herman, que les orchestrations des meilleurs arrangeurs mondiaux, tels que Neal Hefti, Henry Mancini, Sammy Nestico, Thad Jones, Les Hooper, pour n'en citer que les plus connus.

En sus de ses nombreuses prestations en Suisse et à l'étranger (en France et en Italie notamment), le Val Big Band s'est illustré plus particulièrement en obtenant un premier prix au Festival suisse de jazz amateur à Augst. Il a été gratifié d'une médaille de bronze au Festi-

val international de jazz de Montreux, et fut promu au Festival Tibor Varga à Sion.

Le Val Big Band sera en concert dès 20 heures à Martigny-Bourg vendredi soir. Il

participera également aux soirées sierroises le 15 juillet, dès 21 heures, ainsi qu'à un concert-apéritif en plein air le 17 juillet, vers 11 heures, à Salvan. (c)



Les vingt musiciens du Val Big Band.

Racisme: Connaissez-vous les 25 articles le l'ONU
(convention) sur lesquels le peuple n'est pas autorisé à se prononcer? Ceux-ci entrent en vigueur en cas de «oui» le 25.9. à la muselière antisuisse de l'ONU. Notre droit pénal suffit à réprimer les délits!
Action pour la liberté d'expression - contre le racisme et la tutelle de l'ONU, C.P. 8215 Hallau

CAFFÉ
CHICCO D'ORO
mmh...

En bref

Musique baroque à Evolène

EVOLÈNE. - L'Association stages et concerts d'Evolène donnera un concert de musique baroque italienne et allemande ce samedi 9 juillet à 20 h 15 à l'église du village. Avec: Eckart Winter à la basse, Marcos Volonterio à la flûte à bec, Ariane Schwizgebel et Jean-Christophe Aubert au clavecin. Entrée libre. Collecte au profit du fonds de rénovation de l'orgue.

Vernissage à Saint-Martin

SAINT-MARTIN. - L'Amicale des chasseurs de la rive droite et la société de développement de Saint-Martin ont le plaisir de vous inviter au vernissage de l'exposition Faune et chasse qui aura lieu ce samedi à 17 heures à la salle d'exposition de Saint-Martin.

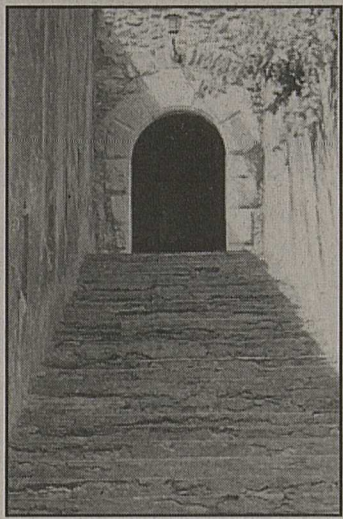
Maurice Négrié expose

SION. - La galerie des Beaux-Arts à Sion vous convie au vernissage de l'exposition d'aquarelles de Maurice Négrié qui se déroulera aujourd'hui vendredi 8 juillet à 18 heures. L'exposition sera ouverte jusqu'au 28 août, le lundi de 13 h 45 à 18 heures, du mardi au vendredi de 9 à 12 heures et de 13 h 45 à 18 heures, ainsi que le samedi de 10 à 12 heures et de 13 h 45 à 16 heures.

Culture pour tous

Les musées cantonaux à des prix très abordables.

SION. - Des six musées cantonaux que compte le Valais, le Musée d'histoire naturelle



L'accès au Musée cantonal des beaux-arts.

s'avère être le plus accessible, à savoir 2 francs pour les adultes, 1 franc pour les enfants, les étudiants, les retraités ou les militaires et 4 francs pour les familles. Quant au Musée gallo-romain de Martigny, les prix d'entrée y sont plus élevés, puisqu'ils comprennent aussi la visite complète de la Fondation Pierre Gianadda: ses expositions annuelles, son parc de sculptures et son musée de l'automobile. La découverte de cet espace culturel reviendra à 12 francs pour un adulte, 9 francs pour un retraité et 5 francs pour un étudiant. Si le visiteur choisit d'y emmener sa petite famille, il devra déboursier 25 francs. Enfin, ce sera gratuit si l' amateur d'art a moins de 10 ans.

Différence d'objets

Si les prix d'accès aux divers

musées cantonaux de la région ne sont pas identiques, ils sont cependant relativement bas afin de les rendre accessibles à tous. «Et si les tarifs varient selon les musées, c'est qu'ils sont établis en fonction de la valeur des objets exposés», nous a indiqué une collaboratrice du musée des beaux-arts. De fait, les précieux objets d'art religieux du Moyen Age, les nombreux témoins de l'histoire du Valais que l'on peut admirer au Musée d'histoire et d'ethnologie de Valère ainsi que les œuvres valaisannes exposées au Musée des beaux-arts justifient en eux-mêmes le prix de leur accès. En regard de ces témoins historiques, religieux et artistiques, les mollusques du musée d'histoire naturelle, sont de moindre valeur pour notre patrimoine culturel.

(vic)

Changements sur les ondes

Un nouveau chef pour la division Radiocom.

SION. - Dès le 1er juillet 1994, M. Henri Luyet, chef de la division Radiocom à la direction valaisanne de Télécom PTT pourra goûter aux joies d'une retraite bien méritée. Après quarante-huit ans de complicité avec les télécommunications, cet ancien ap-

prenti télégraphiste devenu chef du service puis de la division Radio et Télévision a, en effet, décidé de se consacrer pleinement à sa famille et au coteau saviésan. Durant sa carrière, M. Luyet a participé très activement au développement impressionnant des réseaux d'émetteurs radio et TV ainsi que ceux du Natel C et D GSM. Sous sa houlette, l'ensemble de notre canton pourtant défavorisé par une topographie tourmentée, a ainsi pu se mettre à l'écoute du monde.

Son successeur, M. Jean-Marc Wicky, né en 1946, occupait auparavant le poste de

chef de service technique à la division Commutation et Transmission. Marié et père de deux enfants, M. Wicky dispose d'une formation d'ingénieur ETS et est entré au service des PTT en 1972. Ses capacités techniques et humaines lui permettront de faire face harmonieusement aux nouveaux défis posés par le développement fulgurant de la communication mobile.

Nous souhaitons à M. Henri Luyet une nouvelle vie toute faite de bonheur et de sérénité et à son successeur, M. Jean-Marc Wicky, d'intenses satisfactions au service du développement de notre canton.

(c)

Un domaine à découvrir



Une dégustation pour la bonne cause.

Vous connaissez l'institut Saint-Raphaël, et connaissez-vous le domaine Saint-Raphaël?

Si ce n'est pas le cas, venez nombreux à la journée porte ouverte de la cave et du carnet de la fondation Saint-Raphaël. Vous y découvrirez les crus de la cave Saint-Raphaël; vous partagerez la beauté du panorama qui entoure ces magnifiques cépages.

Vous pourrez y déguster les fins nectars tout aussi savoureux les uns que les autres et les faire partager ensuite avec vos amis.

Les vins du domaine de la

fondation Saint-Raphaël portent tous l'appellation d'origine contrôlée (AOC).

Nous vous attendons à la cave Saint-Raphaël le samedi 9 juillet de 10 à 16 heures.

La police se détend

SION. - La sortie des familles de l'IPA-Valais qui regroupe les polices cantonale, communales ainsi que les gardes-frontières, s'est déroulée dernièrement dans la région du

Bouveret. L'IPA regroupe plus de cinq cent membres et est présidée par Jean-Michel Hirt.

Cette journée des familles a débuté par une messe célé-

brée par l'aumônier Louis-Ernest Fellay à l'église du Bouveret. Elle s'est poursuivie par une croisière sur le lac Léman et par une visite du Swiss Vapeur Parc.

(c)



Photo-souvenir de la journée des familles IPA 1994.

Virtuose à Valère

Dany Bonvin (trombone) et Jeffrey Segal (trompette).

SION. - Il est des rendez-vous à ne manquer sous aucun pré-

texte. Tel est celui que nous proposons l'Académie de musique de Sion et les rencontres musicales de Valère ce samedi à 20 h 30 au Petitthéâtre de Sion. Pour leur deuxième concert des professeurs, ils ont invité le tromboniste Dany Bonvin et le trompettiste Jeffrey Segal.

Dany Bonvin a fait ses études au Conservatoire de Berne où il a obtenu son diplôme de soliste. Il a obtenu de nombreux prix internationaux (Vercelli, Toulon, AMS). Depuis 1982, il est trombone solo à l'Orchestre philharmonique de Munich. Il participe à de nombreux festivals dans tout le monde et il a déjà enregistré plusieurs disques.

Jeffrey Segal nous vient d'Australie où il a fait son conservatoire à Sydney. Dès 1987, il travaille au Sydney Symphony Orchestra et à l'Australian Chamber Orches-

tra. En 1991, il est engagé comme trompette solo au Hoffer Symphoniker en Allemagne et dès 1992 à l'Orchestre de chambre de Lausanne pour le même poste. Ces deux grands virtuoses seront accompagnés au piano par Mme Aline Baruchet-Demierre.

Leur programme nous invite à une balade à travers la musique de chambre pour cuivres de plusieurs époques, de Bach à Castérède.

Il y a donc urgence à réserver vos places pour ce concert exceptionnel auprès de l'office du tourisme de Sion, tél. (027) 22 85 93 ou à l'entrée du Petitthéâtre (027) 23 45 69. (c)

RÉDACTION DE SION

Rue Pré Fleuri 5
☎ (027) 297 560
Fax: (027) 233 043

Norbert Wicky (wy)

☎ (027) 233 117
Privé: 312 840

Cathrine Killé (cat)

☎ (027) 297 562
Privé: 365 812

Danièle Fauchère (dan)

☎ (027) 297 563
Privé: 313 525

GROTTO DE LA FONTAINE
Grand-Pont 21 - SION
OUVERT TOUS LES JOURS

- Assiette du jour chaude et froide **13.-**
- Pâtes artisanales fraîches, pizzas, salades et grillades

Tél. (027) 23 83 77



Dany Bonvin, samedi soir au Petitthéâtre.

SION: Agenda culturel
du 8 au 15 juillet

Salle des archets du conservatoire
Jusqu'au 14 août:
Divers concerts des élèves de l'Académie de musique de Sion. Entrée libre.

Basilique du château de Valère
Festival international de l'orgue ancien.
Samedi 9 juillet à 16 h, Hans Haselboeck, professeur à l'Ecole supérieure de musique de Vienne.
Réservation à Valère 23 57 67 ou à l'office du tourisme de Sion, au 22 85 86.

Eglise des jésuites
Festival Tibor Varga, le mardi 12 juillet à 20 h 30: Orchestre du Festival, Victor Pikaisen, violon. Tibor Varga direction. Vente Billetel.

Festival Tibor Varga, le vendredi 15 juillet à 20 h 30: James Bowman, contre-ténor et les Solistes de la Grande Ecurie et Chambre du Roy, Paris. Vente Billetel.

Petitthéâtre de Valère
Concerts d'été en collaboration avec l'Académie de musique.
Le samedi 9 juillet à 20 h 30: Trombone, trompette et piano avec MM. Bonvin, Segal et Mme Baruchet. Œuvres de Bach, Ropartz et Castérède.
Réservation: Petitthéâtre et office du tourisme.

Galerie de la Grenette
Jusqu'au 4 septembre, ouvert du mardi au dimanche 15 h - 18 h 30:
Rudolphe Luscher, architecte. «Genève/Budapest: projet(s) en rade?»

Heures d'ouverture de l'office du tourisme, place de la Planta: du 11 juillet au 13 août:
Lundi au vendredi: 8 h - 18 h
samedi: 10 h - 16 h

Vente de billets de spectacles par Billetel (office du tourisme)
Lundi au vendredi: 10 h - 12 h et 14 h - 17 h
Samedi: 10 h - 12 h - Tél. (027) 22 85 93

Vente de cassettes vidéo sur Sion en français, allemand et anglais à l'office du tourisme de Sion, Fr. 36.-.

Visites guidées de la ville, renseignements et réservations: office du tourisme de Sion, place de la Planta, Sion - Tél. (027) 22 85 86

En juillet et non en août

Paru dans «Réalités diocésaines» le samedi 2 juillet 1994, animé par la communauté du Verbe de vie, le festival des jeunes (12-16 ans), qui est proposé à Andecy (Champagne, France), a lieu du 14 au 17 juillet (et non en août). En août aura lieu un autre festival pour les jeunes (17-30 ans), à Aubazine (Corrèze, France).

De plus, nous signalons l'annulation du rallye, marche et prière en Bretagne, qui est remplacé aux mêmes dates, du 20 au 25 août, par un camp-chantier communautaire pour les jeunes (18-30 ans) qui désirent apprendre la vie communautaire dans la louange, le service et le partage (à l'abbaye Saint-Eloi-de-Solignac, Limousin, France).

Renseignements: Le Verbe de vie, Saint-Pierre-de-Clages, tél. (027) 86 75 56.

La rubrique des souhaits

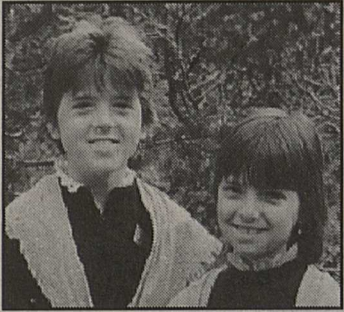
AUJOURD'HUI elles ont:

Alexandra

18 ans

Annick

16 ans



Bonne fête à vous deux.

Cette charmante demoiselle entre dans sa **20^e année**



Si vous la croisez, offrez-lui un verre de vodka, elle adore ça...

Ta famille
36-186561

Pour ses 50 ans **Pierre**



s'est offert un nouveau look. Si vous le rencontrez offrez-lui un chameau et une chope d'eau.

Ta petite troupe
36-186430

●
Délai pour la transmission du texte et des photos à PUBLICITAS: 2 jours ouvrables avant parution à 15 heures

Fête cantonale des costumes des 18 et 19 juin 1994 à Steg

Numéros gagnants de la tombola

1er prix: Fiat Cinquecento	No 13637
2e prix: Voyage à Rome, 2 personnes	No 26389
3e prix: Veysonnaz - 4-Vallées, abonnement annuel	No 13169
4e prix: Voyage à Paris, 1 personne	No 13275
5e prix: Bons téléphérique Saas-Fee	No 06332
6e prix: Blatten-Belalp, abonnement annuel	No 23747
7e prix: Torgon, abonnement annuel	No 16868
8e prix: Torgon, abonnement annuel	No 15615
9e prix: Wiler Lauchernalp, abonnement annuel	No 07587
10e prix: Bosch appareils électriques	No 13648

Tous les numéros se terminant par 72, 27,93 et 71 recevront également un prix.

Les lots peuvent être retirés jusqu'au 15 août 1994 auprès de l'administration communale de Steg, tél. (028) 42 16 13. Passé ce délai ils seront propriété de la société.

Société des costumes de Steg
115-712211

Oberland bernois
40 min de Sierre par le tunnel du Lötschberg.
Parc, restaurant, place de jeu, bateau, pisciculture.
Votre sortie de famille!
Tél. (033) 71 16 41
05-119312

A vendre
1000 l de fendant
AOC, 1993
680 l de petite arvine
AOC, 1993
520 l de syrah
AOC, 1993.
Tél. (027) 86 13 33.
036-187041

ICYE (Echange Culturel International de Jeunesse) cherche des **familles** qui aimeraient accueillir **bénévolement un(e) étudiant(e)** d'échange, venant des 5 continents, pendant une année. Pour voyager en restant chez soi, il suffit d'un peu d'ouverture d'esprit, d'un lit et d'une place à table.
Renseignements: tél. (022) 329 39 78, Mlle Studer ou (021) 647 09 19, Mlle Nicolier.
022-221587

Programmes
Formation
Informatiques
Sion
027 / 23 . 88 . 37
Sur mesure
A votre rythme

DEMAIN, SAMEDI 9

CHAISE LONGUE à roulettes

Monthey - Sierre vente au rayon meubles
Sion vente au rayon sport ~~79.90~~ **40.-**

VENTE AUT. DU 6 AU 26 JUILLET JUSQU'A EPUIS, DU STOCK

PLACETTE
Centre Commercial Sion/ Monthey/ Sierre

Quand la chaleur pose un problème:
Les climatiseurs TOSHIBA

Pour les bureaux, centres de calculs, locaux de vente, caves, fromageries, ateliers, etc.
Appareil mobile ou mural, fixé à la fenêtre ou au plafond: nous trouverons toujours la solution la plus économique!
Demandez la documentation détaillée.

Krüger + Cie SA
1606 Forel VD
Zone industrielle
Tél. 021/781 27 91

KRÜGER

Veuillez m'envoyer une documentation détaillée sur votre programme de climatiseurs:
Nom: _____
Rue: _____
NPA/Lieu: _____
Envoyer à: Krüger + Cie SA, 1606 Forel VD

Menuiserie Zanardini SA
Sion
FABRICATION
RENOVATION
de A à Z
ROUTE DE NENDAZ
TEL. 027/ 31 11 13

1000

Je rembourse par mois env. Fr. _____
Nom: _____
Prénom: _____ Date de naissance: _____
Rue: _____ No: _____
NP/Domicile: _____
Signature: _____

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 5, Av. des Mayennais, 1951 Sion (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:
027 - 23 50 23
Xprocrédit

Pour un crédit de fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15,9%, total des frais de fr. 413,20 pour une année (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD).

N'oubliez pas...
Vente aut. du 6 au 26 juillet 1994

SOLDDES

anthamatten meubles

ST-MAURICE
Bois-Noir
Tél. 026/ 67 12 62

le mobilier du bien-être!

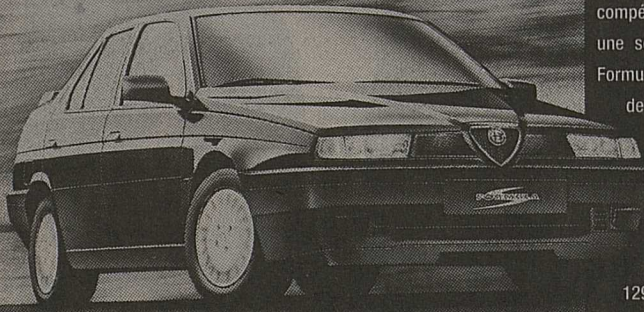
anThamatten

VETROZ
Bordure route cantonale
Tél. 027/ 36 24 39

VEHICULES AUTOMOBILES

ALFA 155 FORMULA

S'inspirant de son succès en compétition, Alfa Romeo lance une série spéciale, l'Alfa 155 Formula. Equipée de spoilers, de jantes en alliage léger et de pneus larges, elle n'est produite qu'en nombre limité. Sa technique de motorisation raffinée (1.8 I TS, 129 ch DIN) s'offre à vous dès Fr. 29'800.-. Réservez votre Alfa 155 Formula chez votre concessionnaire Alfa Romeo.



Cuore Sportivo

GARAGE DU MONT S.A.
Av. Maurice-Troillet 65 - SION
Tél. (027) 23 54 12-20

Agent local:
Garage Gino Blanc, Ayent
(027) 38 37 47

BMW 318 IS
16V, 136 CV, 90 000 km + options
Ford Escort 1600i
1990 + options
Mercedes 230 T
1984
Nissan Primera
1992, 53 000 km, toutes options.
Tél. (027) 22 51 27.
036-187054

A vendre
VW Golf cabriolet 1800 GLi white spécial
blanche, exp., Fr. 8900.-.
Tél. (077) 28 28 24.
036-186873

VW Polo petit break
exp. Fr. 3900.- ou Fr. 91.- par mois.
Tél. (037) 45 35 00.
017-088090

A vendre
Fiat Regata 1600
1987, 71 000 km, expertisée, excellent état, Fr. 5200.-
Tél. (027) 58 47 07.
036-186623

Ford Escort
5 portes, exp. Fr. 2900.- et Fr. 3900.-
Tél. (037) 45 35 00.
017-088089

A vendre
VW Golf VR 6
3 portes, mod. 12.1992, 45 000 km, noire, climat, 2 airbags. Fr. 25 500.-
Tél. (027) 22 98 45.
036-186466

A vendre
Yamaha DT 125
1992, démarreur électrique, 800 km. Fr. 4800.-.
Tél. (027) 23 15 71, ou (077) 28 33 52.
036-186783

Vidange rapide sans rendez-vous
Main-d'œuvre gratuite
Huile Fr. 11.- le lt
Garage Delta, Sion Rue de Lausanne 148
☎ (027) 22 34 69
Ouvert samedi matin.
036-181130

A vendre
Audi 100 CD
185 000 km
pour le montant des réparations faites ce mois + Fr. 500.-.
☎ (026) 22 58 58.
036-186818

A vendre
Audi 80
79 000 km, Fr. 4800.-
Renault 11
80 000 km, Fr. 2900.-
Tél. (027) 38 37 47 ou 38 10 04.
036-186945

Beau
voilier
Jouet 18, sans permis, 15 m², 5,65x2,45, 4 couchettes, moteur 5 CV, nombreux accessoires. Fr. 8900.-.
Tél. (022) 369 39 05.
022-220617

A vendre
Renault Espace RT
2,2, 1992, 51 000 km, Fr. 25 500.-
Tél. (027) 31 48 21, ou (077) 28 29 35.
036-187009

A vendre
Toyota Supra 3000 turbo
blanche, 12.1989, 103 000km, 2953 cc, hardtop, intérieur cuir, climatisation, alarme, Fr. 21 000.-.
BMW 316i
rouge, 04.1991, 54 000 km, 1600 cc, roues hiver, radiocassette, vitres électriques, pont auto-blocant, feux brouillard, etc., Fr. 13 500.-.
Renault 21 break Nevada 4WD
bleu, 02.1990, 57 000 km, 2100 cc, série Symphonie, roues hiver, Fr. 13 500.-.
Audi 90 2300E
rouge, 02.1990, 100 000 km, 2300 cc, radiocassette, climatisation, vitres électriques, Fr. 13 500.-.
Subaru E12
beige, 11.1990, 56 000 km, 1200 cc, radiocassette. Fr. 9500.-.
Tél. (025) 65 13 90.
036-186976

Mistubishi Pajero
1990, 76 000 km, turbo diesel
Mitsubishi Pajero
1987, catalyseur, 34 000 km
Vitara JLX
1990, 70 000 km + options.
Tél. (027) 22 51 27.
036-187052

Pour le trafic individuel.

Direction assistée, toit ouvrant coulissant, verrouillage central, radiocassette, dossiers de siège arrière rabattables séparément et design „Rainbow“. La Nissan Micra Rainbow à moteur économique 1.0 l de 54 CV, 3 portes est à vous pour Fr. 15'950.- net ou 5 portes pour Fr. 16'450.- net. Ou avec moteur 1.3 l de 75 CV, 3 portes pour Fr. 16'950.- net ou 5 portes pour Fr. 17'450.- net.

Et les transports en commun.

Abonnement d'un an à votre communauté de trafic locale au 1/3 du prix ou abonnement CFF 1/2 tarif d'un an gratuit. Comment bénéficier de réductions auprès des transports publics en achetant une Nissan Micra Rainbow? Vous l'apprendrez auprès de l'agence Nissan tout près de chez vous.



Micra Rainbow



Agence régionale: Conthey: Garage du Camping SA, 027/36 23 23.

Agences locales: Ardon: Garage du Moulin, 027/86 49 26. Bex: Garage Kohli SA, 025/63 11 34. Chermignon: Garage de Chermignon, 027/43 21 45. Monthey: Garage Dubuis S., 025/71 36 90. Savièse: Garage Lazer SA, 027/25 31 31. Sion: Auto Consult, 027/31 20 64.

SUPER SOLDES

20 à 40%
Vente spéciale aut. du 6 au 26.7.1994
sur appareils d'exposition et sur des articles sélectionnés du stock

Clément Savioz
Appareils ménagers
Grand-Pont 14
1950 SION
Tél. (027) 23 10 25
36-185560

ANNONCES DIVERSES

Pour votre bien-être

MASSAGES

- antistress (relaxant)
- sportif
- amincissant
- plantaire (réflexologie)

Insitut de massages Marie-Thérèse Epiney Masseuse diplômée SIERRE
Tél. (027) 56 15 50.
36-186113

Pour remise en forme et détente

massages relaxants, sportifs, problème de dos

masseuse diplômée.
Tél. (027) 56 41 44.
Forum des Alpes 8, Sierre. Ouvert tous les jours de 10 à 24 h. Aussi à domicile.
036-187043

Le garage «fanion» de votre région
GARAGE GUEX & FILS SA

BREMBLENS s/MORGES
☎ 021/801 1112

Soldes
autorisés du 1^{er} au 21 juillet 1994

Plus de 70 occasions!
Notre sélection de 4x4

Modèles	Cyl.	Année	Prix	Soldé
Opel Frontera sport, options	2.0i	93	26 500.-	25 700.-
Audi coupé 20V Quattro	2.3	89	21 800.-	20 600.-
Audi 200 Turbo Quattro, climat.	2.3i	89	22 800.-	20 900.-
BMW 325ix Quattro, clima., options	2.5i	88	15 800.-	13 800.-
Honda Civic RTSI 4x4, options	1.6i	10.93	24 500.-	23 300.-
Mazda 323 4WD turbo	1.9i	91	16 900.-	15 900.-
Range Rover	3.5	12.86	12 500.-	11 800.-
Subaru Justy GL 4x4 pp	1.2i	88	7 600.-	7 200.-
Autres modèles				
Opel Calibra 16V, climat.	2.0i	92	24 500.-	23 600.-
Opel Vectra 16V, options	2.0i	90	17 300.-	15 800.-
VW Corrado VR6, cuir, options	2.9i	92	29 900.-	28 900.-
VW Type 2 Synchron pick-up	1.9	86	13 800.-	12 900.-

Credit - Leasing - Reprise
Car - Garantie 12 mois

Draco 2700 Sterling 9/2,85
1990, 57 h

Volvo DP 5.7 L
très bon état, Fr. 90 000.-

Draco Topaz 6.8/2.3
1990, 65 h

Volvo DP 5.7 L
très bon état, Fr. 50 000.-

Possibilité d'amarrage.
Tél. (021) 960 28 21.
22-130-9465

COMPTA SERVICE

- Comptabilité sur ordinateur.
- Fiscalité.
- Assistance chez vous, conseils.

CP 10
Martigny-Croix
026/ 22 04 72

FUST conseil

Climatiseurs

Une agréable fraîcheur dans les salons, chambres à coucher, bureaux ou autres pièces! Un large choix répondant à chaque besoin - disponible en stock, aux prix bas Fust.

Votre spécialiste en climatiseurs
FUST ELECTROMENAGER
CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

FUST. L'AFFAIRE EST CLAIRE!

Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 22 77 33 Villeneuve, Centre Riviera 021/960 26 55
Martigny, Marché PAM, rue de Fully 026/ 22 14 22 Réparation rapide toutes marques 021/311 13 01
Eyholz-Visp, Fust-Centre, Service de commande par téléphone 021/312 33 37
Kantonstrasse 79 028/ 46 75 74

"THEY NEVER COME BACK": LES BMW R 80 GS/PARIS DAKAR.



Les boxers classiques légendaires (800 cm³) sont en voie d'extinction. Testez les derniers spécimens de notre production:

Libero-Motos
Jean-Marc Pannatier, Sion
Agence officielle moto BMW
Av. de France 65, Tél. 027/23 46 41



LE PLAISIR DE CONDUIRE.

Occasions A-1 expertisées et garanties
Exposition ouverte le samedi matin

Escort 1.6 CLX, rouge	1991	12 900.-	Scorpio 2.0 GL, aut., satin gold	1989	14 900.-
Escort 1.8 Ghia, blanche	1992	17 500.-	Scorpio 2.9 Ghia, aut., satin gold	1989	17 800.-
Escort 1.8 CLX, blanche	1993	19 800.-	Mazda 323 GLX, noire	1991	13 900.-
Fiesta 1.3 Fun, tasman blue	1992	12 500.-	Opel Kadett 1.6 GT, blanche	1989	9 200.-
Fiesta 1.3 Fashion, radiant red	1993	13 700.-	Opel Kadett 1.6 LS STW, blanche	1989	9 300.-
Orion 1.8 Ghia, gris mét.	1992	17 900.-	Opel Kadett 2.0 GSi, blanche	1989	13 900.-
Sierra 2.0 CLX, leader STW, blanche	1989	13 300.-	Peugeot 205 XS, rouge	1991	10 700.-
Sierra XR 4x4, bleu mét.	1990	15 800.-	Peugeot 205 GTi, blanche	1990	12 500.-
Sierra 2.0 Ghia, aut., blanche	1991	16 500.-	Seat Ibiza 1.5 SX, rouge	1989	8 800.-
Sierra 2.0 CLX, radiant red	1991	16 800.-	Subaru 4WD 1.8 GL, bleu mét.	1986	6 700.-
Sierra 2.0 CLX, strato silver	1991	17 900.-	Subaru Justy 4WD, aut., blanche	1990	9 300.-
Sierra 2.0 CLX, blanche	1992	18 400.-	Suzuki Vitara 1.6, bleue	1993	20 500.-

Mercedes 230 E

1988, climat, aut., etc., 1re main, exp. Fr. 17 900.- ou Fr. 420.- par mois.
Tél. (037) 45 35 00.
017-088087

A vendre Mercedes 190 E

2.6, automatique, bleu métal, année 1988, 106 000 km, tempomat, ASD, radio disque, toit ouvrant.
Prix Fr. 19 800.-
Expertisée et garantie 1 année.
Tél. (027) 312 046 ou (077) 28 22 24.
036-187039

SOLDES Visitez nos expositions

Soldes autorisés Valais: du 6 au 26/7/94

Des prix époustouflants jusqu'à 50% sur notre grand choix de meubles de jardin: coussins, chaises, tables, lits, etc..

Table ovale à rallonge
1.60 → 2.10 m x 0.90 m
395.-
~~550.-~~

Fauteuil Bahia 4 positions
9.-

Bain de soleil en résine, blanc, avec coussin
119.-
~~169.-~~

Fauteuil Sun
Grosfillex

SCHAFFNER meubles de jardin
MARTIGNY Dans le Centre Magro
UVRIER Dans le Centre Magro
Egalement à : Genève - Etoy Roche (VD) - Avry s/Matran - Bienné

Kaspar Sa Ford

Sion, 027/ 22 12 71 Martigny, 026/ 22 63 33

En bref

Sentiers en fête

MORGINS. - L'Association des intérêts de Morgins célébrera samedi dans la simplicité montagnarde une étape importante du renforcement de l'offre touristique d'été de la station. En effet, le sentier forestier regroupant 62 espèces et le sentier planétaire dispersé sur une distance de près de 4 km seront officiellement inaugurés lors d'une petite fête programmée dès 11 heures au lieu dit l'Eau-Rouge à l'entrée du vallon de They. La manifestation en profitera pour évoquer l'avancement du projet de sentier nature qui vit actuellement à l'heure de la fin des procédures d'autorisation.

Veillée de prière

SAINT-MAURICE. - Les brancardiers et infirmières de Lourdes du Chablais organisent une veillée de prière avec l'eucharistie le vendredi 8 juillet 1994 à 20 heures à la clinique Saint-Amé de Saint-Maurice. Sur le thème « Famille, chemin d'amour », cette veillée de prière sera la dernière avant le départ en pèlerinage des brancardiers, des infirmières et des malades. Le verre de l'amitié sera servi en fin de cérémonie.

En hommage à Artémis

VILLARS. - Vendredi 8 juillet aura lieu dès 19 heures le vernissage de l'exposition « Artémis: de la terre à la lune » à l'alpage de la Saussaz, chalet de la Berboleuse (Bretaye). En hommage à Artémis, déesse de la mythologie grecque de la chasse et de la lune, quatre pièces de céramique d'Hildegard Maire et des photos de la faune signées Claude Pracchinetti seront présentées. L'exposition se tiendra tous les jours jusqu'au 31 août, dans un alpage au cadre unique qui en fait un excellent but de promenade. Itinéraire: route Olon - Panex - Plambuit. Eviter l'entrée de Plambuit, prendre 200 m plus haut la route forestière des Tailles - Bretaye « bordiers autorisés ». De là, compter env. 20 minutes. Renseignements au (025) 35 10 21.

RÉDACTION DU CHABLAIS

(025) 71 12 38

Gilles Berreau (gib)
☎ (025) 71 61 56

Léon Maillard (elem)
☎ (025) 71 60 47

Eric Felley (ric)
☎ (026) 44 23 89

POUR LES SPORTS:
Christian Rappaz (rap)
☎ (026) 46 40 16

La bonne étoile de Magaly

Une Montheysanne et ses 20 printemps à l'assaut du titre envié de miss Suisse 1994.

MONTHEY. - Que retiendra la chronique montheysanne des 20 ans de sa charmante citoyenne Magaly Lambert? Un succès magistral à l'élection de miss Suisse 1994? Une entrée remarquée dans le monde de la mode? Les débuts d'une carrière de réalisatrice de films ou d'émissions de télévision? Des points d'interrogation qui en disent long sur les facettes de la personnalité - et pourquoi pas le dire, des ambitions - de cette jeune fille tout feu tout flamme, une Bélier ascendant Sagittaire qui ne saurait que croire résolument en sa bonne étoile...

Le malheur des uns...

L'actualité immédiate pour Magaly, c'est donc la préparation au prochain concours de miss Suisse auquel elle participera en compagnie d'une autre Valaisanne, la Sierroise Sarah Briguet, miss Suisse romande 1994. Si les deux filles se connaissent déjà comme

concurrentes à cette dernière élection, par contre la Montheysanne doit finalement au hasard son inscription au concours national. Pour la petite histoire, précisons en effet que la dauphine de miss Suisse romande s'est désistée au dernier moment pour calmer les crises de jalousie de son petit chéri (!)... proprement «largué» depuis ces événements houleux...

Cigale ou fourmi?

Coup de baguette magique de l'été, ce concours ne fait pas oublier à Magaly son objectif primordial, celui d'entrer dans l'univers de la réalisation cinématographique. «Depuis sa tendre enfance, elle a toujours marqué un intérêt acharné pour le monde audiovisuel, toujours partante par exemple pour faire tourner les bobines au cinéma», explique sa maman. Les difficultés actuelles de tenter une percée dans ce type de profession

n'effraient pourtant pas Magaly qui a adopté la politique des petits pas, apprenant aujourd'hui sur le tas les ficelles du métier en tant qu'assistante-réalisatrice bénévole dans les milieux de la télévision. Parallèlement, les cours qu'elle suit dans une école de mannequin de Lausanne ouvrent d'autres horizons et, fait non négligeable, alimentent l'argent de poche de cette fausse cigale (ah, les mauvaises langues...) qui se révèle en réalité une fourmi plutôt persévérante.

«Il faut surtout montrer ce que l'on veut et ne pas trop se faire d'illusion», conclut Mlle Lambert. Et si la réussite frappe à la porte de cette jeune fille aimable, à l'aise dans les contacts, déterminée en diable et volontiers opportuniste si l'occasion se présente...

(elem)

Magaly Lambert, candidate montheysanne à l'élection de miss Suisse 1994. nf



Nouvelle orientation

Dominique Studer expose actuellement à la Casabaud.

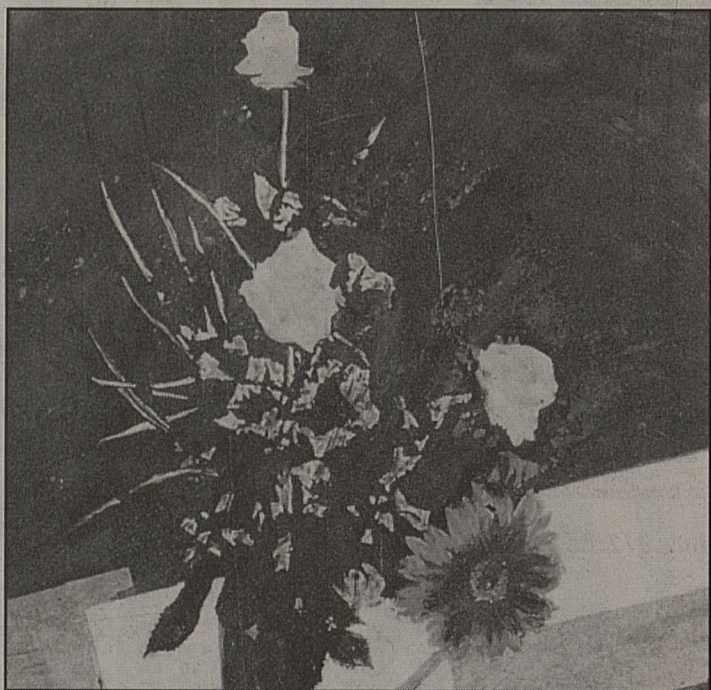
SAINT-MAURICE. - «Nétérolisme», et «Chronique de la vie agaunoise»: tels sont les deux thèmes de la nouvelle exposition de l'artiste agaunois Dominique Studer qui se tient actuellement à la Casabaud de Saint-Maurice. En parcourant ces toiles, le visiteur peut constater l'évolution de l'artiste, qui semble s'orienter vers un style plus débridé.

Chronique de la vie agaunoise

C'est dans cette partie de l'ex-

position que s'exprime le mieux la nouvelle tendance de l'auteur, qui, du figuratif, glisse peu à peu vers l'abstrait, par le biais de scènes croquées dans la vie agaunoise. On en veut pour preuve les toiles retraçant une nuit carnavalesque, lors du célèbre bal nègre. Les amateurs ont la possibilité de s'imprégner de cette ambiance particulière en se rendant à la Casabaud. L'exposition est ouverte tous les jours sauf le mardi soir et le mercredi, de 10 heures à minuit, et ce jusqu'au 31 août.

(cy)



Les œuvres de Dominique Studer sont exposées pendant tout l'été à la Casabaud. nf

Coup dur à Aigle

Tout le personnel de Technobal S.A. licencié.

AIGLE. - La quarantaine d'employés de l'entreprise Technobal S.A. à Aigle ont reçu une lettre de licenciement immédiat début juillet. Des problèmes de liquidités seraient à l'origine de cette décision. Aucune demande de mise en faillite n'a encore été déposée. Mais le conseil d'administration de l'entreprise a démissionné en bloc et le directeur est à la recherche de fonds à l'étranger.

Pièces électroniques

Employant une quarantaine de personnes, l'entreprise

Technobal S.A. est spécialisée dans la fourniture de pièces électroniques. Elle a fait longtemps partie de la SMH avant de devenir indépendante.

Depuis quelques mois, les conditions de travail de cette société se sont dégradées. En 1993, le 13e salaire n'a pas été payé. Et il a fallu attendre les premiers jours de juillet pour que les salaires de juin soient versés, ainsi que l'a confirmé le secrétaire de la FTMH André Groux.

Nouvelle loi non respectée

Les commandes sont là, cons-

tate André Groux. Mais il y a effectivement un problème de liquidités, relève-t-il. L'inconvénient, c'est qu'il n'y a pas de discussion au sein de l'entreprise. Et le syndicat a déposé une action en constatation de la non-application de la loi fédérale sur l'information et la consultation des travailleurs dans les entreprises.

Entrée en vigueur au 1er mai de cette année, cette loi peut permettre aux travailleurs, selon les cas, de récupérer un à deux mois de salaire. La modification du Code des obligations oblige en effet les employeurs à consulter les représentants des travailleurs. (ats)

«Axis», arbre de vie

Le Crédit Suisse offre une sculpture à Monthey.

MONTHEY. - La partie piétonne de l'avenue de la Gare s'est embellie d'une nouvelle sculpture offerte par le Crédit Suisse à la commune de Monthey. Œuvre de l'artiste chablaisien André Raboud, la statue dénommée «Axis» a pris confortablement place devant l'établissement bancaire, superbe d'élégance dans sa forme de granit vert sensée représenter un arbre.

Unité artistique

Pour la commune de Monthey, cette pièce artistique ne constitue en fait pas une surprise puisque la réplique miniature lui avait déjà été offerte par le CS lors de la célébration des travaux de réno-

vation de la banque. Hier soir, les invités de la cérémonie - autorités communales et représentants de la place - ont pu surtout apprécier «Axis» en corrélation avec la fontaine ornant la place Tübingen sise au centre de la même rue pavée. Les observateurs ont de suite remarqué l'unité artistique des deux monuments constitués de pierre de Salvan. Composé d'une colonne base quadrangulaire et d'une structure différenciée en son sommet, «l'arbre» stylisé offre l'avantage d'éclairer particulièrement l'entrée de la place par son contraste «poli-brut».

A consolider

A l'heure du message officiel,

le directeur du Crédit Suisse Bas-Valais, Jacques Cavé, soulignait dans cette symbolique de l'arbre une image de la volonté de développement de la banque à Monthey et dans la région. Quant au président de Monthey, Alain Dupont, il remerciait cette générosité bancaire qui place une superbe œuvre d'art au cœur de la cité.

Signalons finalement sur le plan technique que cette sculpture devra subir encore quelques retouches en ce qui concerne son assise. Les plaques de godron n'ont bien sûr qu'un caractère provisoire et seront remplacées par des pavés une fois la statue bien consolidée. (elem)



La statue «Axis» à l'entrée de la rue pavée de l'avenue de la Gare. nf

Etre bien dans sa peau!

Je suis à votre disposition pour tout problème de poids. Téléphonnez-moi, je vous renseignerai volontiers sur les phénomènes qui vous dérangent.

Alors n'attendez plus, appelez-vite.

ParaMediForm Sion

Rue du Rhône 25
Tél. (027) 23 15 77 - 65 26 69

Dans le même cabinet

Institut NaturAlpe

Naturopathie, micro-massages et reboutage, également pour animaux.



Thérèse Salamin conseillère en nutrition

En bref

Un municipal s'en va

RIED-BRIGUE. - M. Martin Arnold (démocrate-chrétien) a démissionné du Conseil communal de Ried-Brigue. Il a motivé sa décision par des raisons d'ordre professionnel. Il sera remplacé par M. Werner Arnold (démocrate-chrétien).

Le 28 juin passé, le Département de l'intérieur a accepté cette démission. M. Martin Arnold sera greffier au Tribunal fédéral de Lausanne, à partir du mois d'août prochain. Il n'est donc plus en situation de remplir son mandat de conseiller communal. Il a exercé cette fonction durant plus de cinq ans.

Accident à Oberwald

OBERWALD. - Hier, vers 9 h 50, un accident de la circulation est survenu à Oberwald. Un Tessinois, âgé de 72 ans, circulait de la gare d'Oberwald en direction de la Furkastrasse. A l'entrée de cette rue, l'avant gauche de son véhicule heurta l'avant de la voiture d'un automobiliste valaisan, âgé de 31 ans.

Suite au choc, le conducteur tessinois fut blessé. Un hélicoptère d'Air-Zermatt l'a transporté jusqu'à l'hôpital.

RÉDACTION DU HAUT-VALAIS 3900 Brigue

Pascal Claivaz (pc)
 ☎ (028) 24 21 45
 Privé: 24 45 55
 Fax (028) 24 21 07
 Case postale 558

Grächen: forces jeunes

La station se dote d'une organisation sans équivalent.

GRÄCHEN. - Grächen appartient au groupe des stations moyennes. Elle est connue bien au-delà des frontières cantonales pour ses initiatives: le vacancier qui établit lui-même sa facture hôtelière, au début des années huitante, la chasse aux trésors, l'été passé, le ski au poids, cet hiver, l'association avec les jeux Ravensburger, cet été-ci.

Récemment, elle a également défrayé la chronique avec la démission prématurée de son directeur de l'office du tourisme. La station essaie, maintenant, de réorganiser ses structures touristiques, en laissant de côté ses querelles politiques.

Les choses ont été sérieusement reprises en main, depuis le printemps. Et d'abord, on intègre Saint-Nicolas dans la politique de promotion. Ensuite, suivant les conseils de M. Peter Anrig, vice-président de la Fédération suisse du tourisme, les responsables ont décidé de séparer strictement le marketing de l'animation de la station. Ils ont créé, pour

cela, deux postes de directeurs.

Le premier s'occupera strictement de promotion et centralisera toutes les activités concernant cette tâche. Constitué en société simple, l'office sera chapeauté par des représentants de la commune, des remontées mécaniques et de l'Association de tourisme de Grächen, ainsi que de la commune de Saint-Nicolas.

Ces instances y participeront financièrement. L'avantage d'une telle structure est que les participants auront le droit d'intervenir et que l'engagement des moyens financiers sera plus transparent. L'autre office sera celui de la direction touristique de la station. Le directeur de l'office du tourisme (OT) y pourvoira. Sa tâche sera d'animer la station, mais également de coordonner les offres touristiques des différents partenaires et de les conseiller. Auparavant, le directeur d'OT assumait seul cette double tâche, ce qui était manifestement trop.

Deux jeunes directeurs

Les deux directeurs en charge des deux nouveaux offices sont jeunes. Ils ont 26 et 27 ans. Cependant, ils ont déjà eu le temps d'accumuler les expériences.

M. Fredi Miller sera le nouveau manager en tourisme de Grächen (nouvelle dénomination du directeur d'OT). Il possède le diplôme fédéral d'hôtelier-restaurateur et vient d'obtenir son diplôme de spécialiste à l'Ecole suisse de tourisme de Sierre.

Le directeur de la promotion a également un profil intéressant. M. Thomas Erne a obtenu son diplôme de spécialiste en marketing à l'institut pour la formation des cadres, à Berne. Il a travaillé, notamment, comme conseiller en voyages auprès d'Intervoyages à Leysin et comme directeur de filiale chez Klopstein-Reisen, à Berne.

En tout cas, M. Otto Andenmatten, président de l'Association pour le tourisme de Grächen, est satisfait de ses nouveaux directeurs: «Des forces jeunes qui donneront une nouvelle impulsion à la station», a-t-il conclu.

MM. Bernhard Brigger, président de Grächen, et Stefan Truffer, président de Saint-Nicolas, envisagent également l'avenir avec confiance. M. Truffer rappelait que sa commune, orientée actuellement vers l'industrie, renouait avec la tradition touristique du siècle passé: «A l'époque, nous étions le point de départ des excursions dans la vallée. Les hôtes logeaient à Saint-Nicolas.»

Avec sa nouvelle organisation, Grächen fait œuvre de pionnier en Valais et même en Suisse. Jusqu'ici, seul Scuol, dans les Grisons, connaissait une telle structure. (pc)



De gauche à droite: MM. Thomas Erne, Fredi Miller, Otto Andenmatten, Peter Anrig, Bernhard Brigger et Stefan Truffer. nf

A toute vapeur

Le chemin de fer à vapeur du col de la Furka a repris son activité.



Le train à vapeur s'en va en direction du col de la Furka. bruland-dfb

REALP. - Depuis la dernière semaine de juin, les trains à vapeur circulent de nouveau régulièrement entre Realp et le col de la Furka.

Du 15 juillet au 14 août, les trajets auront lieu tous les jours. Sinon, et jusqu'au 9 octobre, les excursions sont organisées les vendredis, samedis et dimanches.

Les responsables du Chemin de fer la Furka S.A. ont décidé de réactiver la ligne en service jusque dans les années cinquante. Pour cela, ils ont rénové les locomotives à vapeur de l'époque. L'une d'entre elles a été ra-

patriée depuis la jungle du Vietnam et complètement remise à neuf en Allemagne de l'Est.

Fait unique en Suisse, le matériel roulant et la voie ont été rétablis par des particuliers. Actuellement, le train arrive jusqu'au col. La prochaine étape sera le passage par le tunnel sommital et la descente jusqu'à Gletsch.

Et un jour, le chemin de fer de la Furka assurera, comme autrefois, la liaison entre Realp, dans le canton d'Uri, et Oberwald, au fond de la vallée de Conches. (pc)

SOLDES

SOLDES

SOLDES

Aut. du 6 au 26 Juillet '94

UNE MONTAGNE DE TAPIS D'ORIENT A

GAGNEZ DES MILLIERS DE FRANCS

GALERIES SEDUNOISES

AVENUE DE LA GARE 15 - 17

1950 SION - Tel. 027/23 22 50

PARKING COUVERT

50% ET PLUS DE RABAIS

TOUTES DIMENSIONS



JÜBEL TAPIS D'ORIENT

Nouvelliste

Imprimerie Moderne de Sion S.A.

Président du groupe Rhône Média S.A. Nouvelliste: Pierre Moren.

1950 Sion, rue de l'Industrie 13
 Tél. (027) 297 511 - Téléfax (027) 297 555

Service des abonnements
 (027) 297 525-526 - Téléfax (027) 221 906
 Chèques postaux 19-274-0

Direction

Hermann Pellegrini, directeur des éditions;
 Francis Zufferey, directeur administratif.

Rédaction centrale

François Dayer, rédacteur en chef responsable;
 Roland Puijpe, rédacteur en chef des éditions;
 Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint.

Jean-Cosme Zimmermann, Gérald Théodoloz,
 Jean-Paul Riondel, Antoine Gessler, Michel Pichon,
 Jean-Marc Theytaz, Xavier Duroux, Ariane Alter,
 Csilla Böhnet, rédacteurs; Vincent Pellegrini,
 éditorialiste analyste; Jean-Pierre Bahler,
 Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod,
 Christian Rappaz, rédacteurs sportifs; Raphael Bolli,
 rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste.
 Magazine: Manuela Giroud, Joel Cerutti.

Tirage contrôlé

44070 exemplaires. REMP 1.11.1993.

Réception des annonces

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25,
 téléphone (027) 29 51 51.

Téléfax (027) 23 57 60.

Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.

Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.

Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau, ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, rue de l'Industrie 13, téléphone (027) 297 511 (jusqu'à 22 heures).

Renseignements techniques

Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres.
 Corps fondamental: 8 (petit).
 10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
 6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

Tarif de publicité

Annonces: Fr. 1.125 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.

Réclames: 4 fr. 81 le millimètre.

Gastronomie: 2 fr. 51 le millimètre.

Publireportage: 2 fr. 41 le millimètre.

Avis mortuaires: 1 fr. 52 le millimètre (colonne de 44 mm).
 Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace.

DU VENDREDI 8 JUILLET AU SAMEDI 9 JUILLET

MARCHE PAM SION

FÊTE SES 2 ANS

GRATUIT

GRAND CONCOURS

VACANCES
Evanson

1^{er}, 2^{ème}, 3^{ème} prix: 1 voyage en Sicile pour 1 personne, 8 jours, avion et hôtel en pension complète, départ toutes les semaines (valeur Fr.750.-)

4^{ème}, 5^{ème}, 6^{ème} et 7^{ème} prix: 1 bon de réduction de Fr. 350.- sur un voyage en Sicile (Fr. 750.-) en Costa Brava (dès Fr. 600.-) ou à l'île de Corfou (dès Fr. 800.-)

OFFRES SPÉCIALES

Bière Heineken 12x25 cl 9.50

Pâtes la Chinoise assort. 7x500 gr. 9.90

Fendant Cave du Tunnel Conthey 70 cl 5.50

SUTER  SUTER
PÂTES VIANDES

Rôti de porc épaule avec couenne kg 9.90

Filet de Dorsch kg 8.90



est moins cher



STATION SERVICE

P GRATUIT



CARTES ACCEPTÉES : VISA CARD - EUROCARD - EC DIRECT - POSTCARD

SION SOUS-GARE

Entre tradition et spiritualité

Le 1^{er} août, la commune de Lens honorera son patron saint Pierre.

LENS. - L'origine de cette fête remonte au XVe siècle, et depuis, chaque année, les Lensards préparent fébrilement cette manifestation qu'ils ne manquent sous au-

cun prétexte.

Coïncidant avec la fête nationale, la patronale est l'occasion de prier ou de remercier le saint patron du village.

Si le choix de saint Pierre-

aux-Liens comme protecteur de la commune de Lens reste une énigme, l'histoire qui marqua la vie du saint homme est connue par presque tous les villageois.

C'est durant l'un de ses voyages que saint Pierre fut arrêté par les soldats du roi Hérodote. Peu après, on le jeta en prison et on lui lia les membres au moyen de grosses chaînes. Alors qu'il dormait entre deux gardes, un ange vint le réveiller et lui ôta ses liens. C'est de cet épisode qu'est tiré le nom de saint Pierre-aux-Liens. Et depuis plusieurs siècles, saint Pierre est devenu le protecteur et l'ambassadeur de Lens auprès de Dieu.

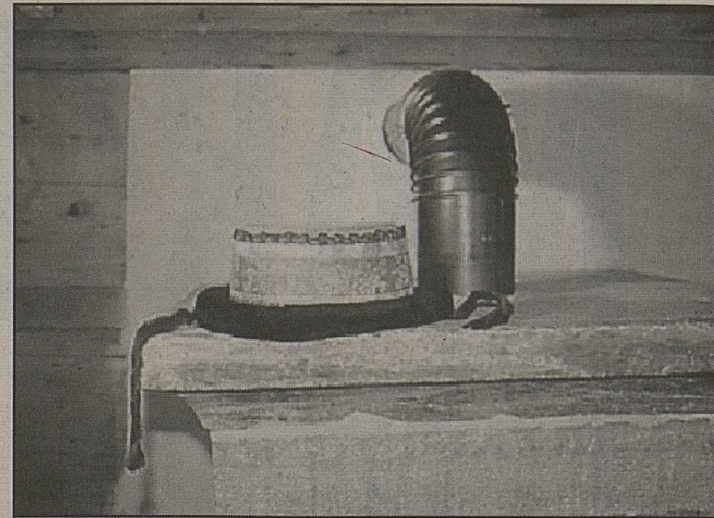
Cette histoire explique aussi pourquoi l'on dédia à saint Pierre les quatre églises qui furent construites successivement à Lens entre 1177 et 1843.

Procession haute en couleur

La patronale de Lens ne se limite pas à l'aspect spirituel; cette manifestation est une véritable fête. Et la procession

qui est en fait le point fort de la journée, est l'occasion d'exhiber les plus beaux costumes que portaient autrefois les Lensards. Uniformes et habits traditionnels sont revêtus par les membres des diverses sociétés locales: les tambours, les dames en costumes, la fanfare de Lens, le chœur d'hommes et le groupe 14-18.

Si une partie de ces costumes sont d'exécution récente, d'autres sont chargés de souvenirs. Ils rappellent aux Lensards qu'il fut un temps où leurs ancêtres confectionnaient eux-mêmes les habits dont ils avaient besoin. C'était l'époque où les femmes portaient des jupes noires, des vestes appelées caraco, des tabliers sur lesquels des motifs étaient brodés et des chapeaux à falbalas (chapeau garni d'un ruban long de quelque septante mètres, replié environ trois cents fois sur lui-même). Les hommes étaient le plus souvent vêtus d'une veste et d'un pantalon en gros drap de couleur foncée. Presque tous ces habits étaient fabriqués avec de la laine et du chanvre. D'aspect robuste, ils étaient très lourds et tenaient particulièrement chaud. (vg)



Un chapeau à falbalas posé sur le vieux fourneau en pierre ollaire du musée du Grand-Lens.

Folk à Comogne

Glen of Guinness en concert.



Ça va chauffer du côté de Comogne avec Glen of Guinness. bertrand rey

MONTANA. - Lors de sa dernière prestation en terre sieroise aux Vingt-Quatre Heures de la trotinette, le groupe Glen of Guinness avait fait un véritable malheur sur la scène de la plaine Bellevue. Près de 3000 spectateurs avaient ovationné les artistes jusque tard dans la nuit. Fort de ce succès, l'ensemble sédunois revient dans le coin pour présenter son extraordinaire show à la

salle de Comogne, ce samedi dès 21 h 30.

Depuis la fin de 1992, le groupe, qui a puisé à grandes brassées dans le répertoire traditionnel irlandais avec quelques incursions chez les Pogues, anime festivals rock et fêtes de rue dans toute la Suisse. On l'a vu notamment à Fribourg, Martigny, Verbier et Chandolin. Les musiciens du Glen viennent d'horizons divers, du rock, du conservatoire ou de la fanfare. Le groupe est formé de Bertrand Gaillard (chant), Pascal Cassoli (flûte), Xavier Moillen (violin), Françoise Lampo (accordéon), Martial Germainier (banjo), Nicolas Bourban (guitare), Johan Jacquemettaz (trombone, basse) et Patrick Fellay (batterie). L'ambiance risque d'être des plus chaudes pour cet ultime concert de la saison mis sur pied par les organisateurs de Comogne. (dac)

MI RE DO ouvert

SIERRE. - Pour tous les bambins dès l'âge de 2 ans, le jardin d'enfants MI RE DO, à Sierre, reste ouvert durant tout le mois de juillet. Du lundi au vendredi, de 9 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures. Dès le 22 août, ouverture à 8 h 45.

Exposition de costumes

A l'occasion de la fête patronale, Sylvie Doriot a entrepris d'organiser au musée du Grand-Lens une exposition sur le thème Saint-Pierre-aux-Liens et les costumes de la patronale à Lens.

Ethnologue issue de l'Université de Neuchâtel, Sylvie Doriot présente au public sept costumes portés traditionnellement lors de la patronale. D'autre part des photographies évoquant la vie du saint ainsi qu'un diaporama consacré à la procession du 1^{er} août illustreront ces sujets. Enfin, au deuxième étage, c'est le monde liturgique qui sera

mis en scène, notamment avec une vitrine contenant le reliquaire de saint Pierre datant du XVe siècle. Un texte explicatif concernant l'histoire de saint Pierre-aux-Liens, les costumes, l'origine des sociétés participant à la fête patronale sera vendu à l'entrée.

Le vernissage aura lieu le vendredi 15 juillet à 19 heures et l'exposition se prolongera jusqu'au 15 mars 1995. Elle sera ouverte chaque dimanche de 16 à 18 heures, ou sur demande en téléphonant au (027) 41 69 49. (vg)

Aquarelles et faune anniviarde

La maison de la bourgeoisie de Grimetz abrite une double exposition.

GRIMENTZ. - Dès samedi et jusqu'au 20 août, de 16 à 19 heures - vernissage aujourd'hui à 17 heures - à la maison de la bourgeoisie, seront exposées les aquarelles de Maurice Renaud et les animaux en «sucre tiré et soufflé» d'Albert Salamin. Unissant le côté artistique de son métier à l'observation de la faune, l'artiste de Grimetz, issu d'une des plus anciennes familles bourgeoises du village, possède l'art de façonner de surprenantes pièces en sucre soufflé; les mouvements qu'il sait donner à ses figures lui ont valu de gagner le «Swiss Sugar Art Trophy» à Thoune

en 1993 et de se classer au 4^e rang (2^e suisse) de cette même compétition en 1994. Quant à Maurice Renaud, il a été séduit par l'authenticité des sites du val d'Anniviers qu'il nous révèle par ses aquarelles; il est également l'auteur de la splendide fresque murale qui décore la salle à manger d'un hôtel de la place.

Vieille de cinq siècles

Construite au XVe siècle, la maison de la bourgeoisie de Grimetz est aujourd'hui pratiquement dans son état original, seuls quelques travaux mineurs ayant été effectués à travers les siècles. Propriété des anciennes familles bourgeoises du village, elle sert aujourd'hui de cadre aux réceptions officielles et à la traditionnelle assemblée annuelle des bourgeois. Le bâtiment se compose de trois étages. Au sommet, la salle de réunion avec son exposition de channes en étain, au milieu, la salle de banquet avec les armoires des familles et une vitrine contenant les armes des mercenaires de Napoléon, au fond, la fameuse cave bourgeoise avec ses tonneaux remplis de vin du glacier et les channes les plus récentes. Depuis l'arrivée du tourisme, cette maison est accessible aux hôtes du village lors d'une visite guidée et commentée par un bourgeois, tous les lundis à 10 heures. Pendant la haute saison, elle sert également de galerie d'exposition. (dac)



Au sous-sol de la maison bourgeoise, la magnifique cave. y. vouardoux

Où irons-nous ce week-end?

Voici quelques bonnes adresses pour vous aider dans le choix de votre escapade GOURMANDE. Bon appétit!

L'AS DE PIQUE ET LE CAMPING DU BOTZA

VÉTROZ

Ouvert 7 jours sur 7

Cyrille Paquier vous propose

- ★ Festival de salades
- ★ Spécialités de Blinis
- ★ Lasagnes al forno Fr. 8.90

Tous les mercredis soir
½ coquelet + frites Fr. 6.-

100 places pour banquet, mariages.
Tél. (027) 36 16 26

Café-Restaurant du Bisse

(anc. Café de la Poste)

Mayens-de-Sion

Pour la saison d'été nous vous proposons notre carte de brasserie

Nos spécialités:

filets de perche

servis sur assiette, Fr. 20.- et MALAKOFF (fromage)

Restauration dès 11 heures non-stop jusqu'à la fermeture

Ouvert tous les jours

Tél. (027) 27 30 15

ERDE-CONTHEY

CAFÉ-RESTAURANT DE LA POSTE

- Assiette du jour Fr. 13.-
- Mets de brasserie
- SPÉCIALITÉS: fondues fribourgeoises, raclette

Fermé mercredi après-midi et jeudi (027) 36 13 26

Terrasse panoramique

Si vous avez le bourdon, passez chez Suzi au bar le KID.

Si vous avez un creux, passez au restaurant.

Cuisine chaude jusqu'à 24 h

AMBIANCE BAR LE KID

Ouvert tous les jours

Tél. (027) 22 79 77

Av. de la Gare



Prochaine parution: 15 juillet.

RESTAURATEURS

Nos hôtes de l'été vont arriver

Manger au restaurant... un plaisir évident

souvent indécis quant au choix

- d'un but de promenade
- d'un divertissement
- d'une bonne table

VOTRE RUBRIQUE DU VENDREDI

Où irons-nous ce week-end

Une occasion toute trouvée de contribuer ainsi au succès de leurs vacances. NOTEZ BIEN le dernier délai de transmission de votre message: LE MERCREDI 10 heures.

HEBDOMADAIREMENT, jusqu'au 16 août (Délai le jeudi 10 heures)

«VEUFS DE PAILLE»

... des établissements sympas pour accueillir les maris essouffés.

Pour vous renseigner et noter votre message appelez Publicitas Sion, (027) 295 220, Mme J. Huttenlocher.

«Jeunesse sans drogue» réagit

BERNE. - Le comité national de l'initiative «jeunesse sans drogue» (qui a abouti dans un délai très court) rencontrerait hier la presse pour mettre les points sur les i après le rejet de cette initiative par le Conseil fédéral et par trois partis gouvernementaux (PRD, PDC et PS) qui prônent la distribution d'héroïne aux grands toxicomanes. Le PRD et le PS prônent même carrément la dépénalisation de la consommation.

Pas répressive

Le conseiller national Jean-François Leuba, a déploré: «Nous n'acceptons pas que le Conseil fédéral et trois partis gouvernementaux se permettent de taxer l'initiative «jeunesse sans drogue» de répressive, car nous allons justement dans une tout autre direction. C'est à croire que personne n'a lu le texte de l'initiative où l'on ne trouve jamais les notions de punition ou de répression... Nous admettons par ailleurs le prin-

cipe de l'opportunité qui est déjà appliqué en conformité avec la loi et qui permet au juge de remplacer la peine par une thérapie.» Pour Jean-François Leuba, le Conseil fédéral et les partis ont commis une faute en présentant les initiatives «drog» et «jeunesse sans drogue» comme deux initiatives extrémistes pour faire passer une solution soi-disant douce et médiane. Pierre-Yves Albrecht a précisé: «C'est justement l'initiative «jeunesse sans drogue» qui est la voie médiane.»

Il est vrai que l'initiative parle surtout de soins thérapeutiques et de prévention. L'initiative fixe aussi l'abstinence (sevrage physique) comme but de la politique fédérale contre la drogue, mais les membres du comité ont expliqué hier que l'initiative n'interdit nullement la distribution de méthadone pour obtenir à terme un sevrage du toxicomane, tout comme l'initiative n'empêche pas non plus la distribution de seringues. Or, le Conseil fédéral

s'était précisément appuyé sur ces deux arguments pour rejeter l'initiative...

Contre l'héroïne

L'initiative «jeunesse sans drogue» s'oppose à la distribution d'héroïne aux toxicomanes. M. Leuba a fait le bilan d'une expérience à Zurich avec cinquante toxicomanes qui ont reçu de l'héroïne. Il a expliqué: «Sur cinquante toxicomanes, neuf ne sont déjà plus sous contrôle, six ont trouvé une activité plus ou moins régulière et la moitié se sont retrouvés sur le marché illégal de la drogue. Cela veut dire qu'ils recevaient la dose d'héroïne du médecin et allaient ensuite en chercher en plus auprès des trafiquants. Je n'appelle pas cela un succès.»

Pierre-Yves Albrecht a ajouté: «On nous dit que les distributions d'héroïne concerneront les toxicomanes graves. En fait, on ne va rien résoudre puisque cette expérience ne touchera que quelques centaines d'héroïnoma-

nes sur les trente mille que compte notre pays. On ne propose que des mesures hygiénistes et l'on prétend faussement qu'un travail psychothérapeutique peut être fait avec un homme sous l'effet d'un stupéfiant. Le «shoot clean» que l'on préconise fixe «proprement» le toxicomane dans une destinée de dépendance. Peut-on ignorer, selon les affirmations des célèbres professeurs Nahas et Gallois, par exemple, la toxicité de l'héroïne qui, bien loin d'aider la dimension physique de survie, la péjore en altérant les cellules cérébrales, sexuelles, et cause un déficit certain au système nerveux central? Le célèbre professeur Luc Montagnier a montré que les toxicomanes présentent des anomalies immunitaires dès qu'ils utilisent des opiacés.»

Drogue et violence

Commentant une expérience suédoise, Pierre-Yves Albrecht a expliqué: «La majeure partie des actes délictueux de toxicomanes à qui l'on avait prescrit légalement des stupéfiants ont été perpétrés sous l'effet de la drogue. De plus, les Suédois ont constaté que les toxicomanes consommaient plus de drogue parce qu'il était plus facile de s'en procurer. Les héroïnomanes qui sont chez nous aux Rives-du-Rhône avouent qu'ils ont presque toujours commis leurs délits alors qu'ils étaient en état second. Distribuer légalement de l'héroïne n'augmentera pas la sécurité de la cité.»

Pierre-Yves Albrecht a conclu hier: «L'éducation dans le sens d'un apprentissage des valeurs essentielles est la meilleure prévention. La société doit repenser ses valeurs car elle produit elle-même des enfants toxicomanes.»

Vincent Pellegrini



«Jeunesse sans drogue» n'est pas une initiative répressive», expliquent les conseillers nationaux Toni Bortoluzzi et Jean-François Leuba ici en compagnie de M. Pierre-Yves Albrecht.

Routes: l'interdit est levé

Berne débloque les projets routiers gelés après l'acceptation de l'initiative des Alpes.

BERNE. - Avec l'accord du Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE), l'Office fédéral des routes (OFR) a annoncé hier aux directions cantonales des travaux publics la levée de la suspension frappant la planification et les projets de construction de routes, tant nationales que principales, dans les Alpes.

Fruit de l'initiative des Alpes

Petit rappel: le blocage des travaux d'études et de planification avait été décrété par l'OFR au lendemain de l'adoption par le souverain de la fameuse initiative des Alpes, le 20 février dernier. Ledit décret avait suscité moult vagues, dans les milieux de la construction notamment.

La décision d'hier tient compte de l'arrêté des Chambres du 17 juin dernier relatif à la loi fédérale sur le transit routier dans la région alpine, c'est-à-dire la législation d'application du 3e alinéa de l'article constitutionnel 36 sexes introduit par l'initiative des Alpes.

De par cette décision, des travaux peuvent en principe être de nouveau envisagés sur toutes les artères. A une réserve près: les dispositions de la loi précitée s'appli-

quent immédiatement aux quatre routes de transit qu'elle énumère, soit le Simplon, de Brigue à Gondo; le Grand-Saint-Bernard, de Sembrancher à l'entrée du tunnel; le San Bernardino, de Thusis à Bellinzona; et le Saint-Gothard, d'Amsteg à Bellinzona. La capacité des routes ne peut plus être augmentée par de nouveaux aménagements.

En attendant septembre

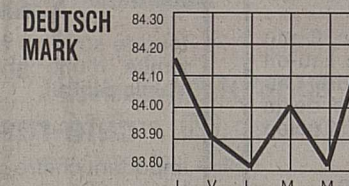
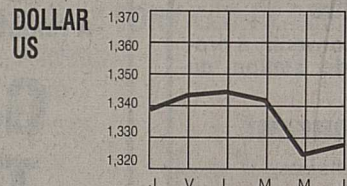
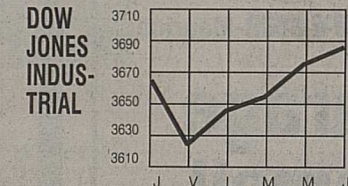
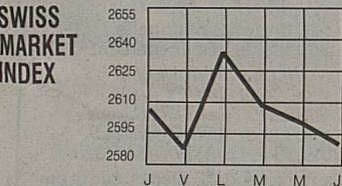
Le nouveau texte sur le transit n'entrera formellement en vigueur que le 26 septembre prochain.

Le DFTCE a pourtant choisi de lever l'interdiction dès aujourd'hui, ce aux fins de voler au secours des emplois offerts par une industrie de la construction déjà durement éprouvée par la conjoncture difficile que traverse l'Helvétie.

A moins d'un référendum...

Attention: le département signale que sa démarche n'a qu'un caractère provisoire. Car l'OFR se réserve le droit de décréter un nouvel arrêt si un référendum venait à être lancé contre la loi sur le transit, bien que les auteurs de l'initiative des Alpes y aient renoncé.

Bourses et valeurs



Indices table with columns for index name, 6.7, and 7.7. Includes SPI, SMI, S & P 500, Toronto, Nikkei, Financ. Times, DAX, DJ Industrial, Hong Kong, Sydney-Gesamt, MIB, and CAC 40.

Bourse suisse

Table of Swiss stock market performance with columns for 'TITRES COTÉS EN PERMANENCE', '6.7', and '7.7'. Lists various companies like Alusuisse, Ascom, Baer Holding, etc.

Métaux précieux

Table of precious metal prices with columns for 'Achat' and 'Vente'. Lists metals like Or, Argent, Platine, etc.

Fonds de placements

Table of investment funds with columns for fund names and values. Lists funds like CS C. 2000 FS, CS C. 2000 DM, etc.

Bourses étrangères

Table of foreign stock markets with columns for market name and values. Includes PARIS (FF), LONDRES (ESTG), and AMSTERDAM (HFL).

NEW YORK (\$US)

Table of New York stock market with columns for company names and values. Lists companies like Abbot, Aetna Life, Allied Corp., etc.

FRANCFORT (DM)

Table of Frankfurt stock market with columns for company names and values. Lists companies like AEG, Allianz N, BASF, Bayer, etc.

TOKYO (Yen)

Table of Tokyo stock market with columns for company names and values. Lists companies like Casio Computer, Daiwa Sec., Fujiitsu Ltd., etc.

CS-Actualité advertisement. Includes text: 'Epargnez avec méthode, pour vous assurer un rendement élevé.' and 'Prenez contact avec votre succursale CS en Valais et demandez le prospectus CS-Plan épargne «plus».' Contact info: CS-Sion, 027/299 242; CS-Martigny, 026/211 150.

Table of exchange rates and interest rates. Includes 'Devises jusqu'à Fr. 50 000.-' and 'Taux d'intérêt suisses'.

Table of interest rates. Includes 'Taux d'intérêt suisses' and 'Obligations' with columns for terms and rates.

Table of exchange rates. Includes 'Taux d'intérêt de l'Euromarché' and 'Taux d'intérêt' with columns for terms and rates.

TELEKURS advertisement. Includes text: 'Transmis par Orsysa SA, Lausanne (Cours sans garantie) et avec la collaboration du Crédit Suisse'. Logo and name of TELEKURS.

les matelas et sommiers PAS COMME LES AUTRES



SOLDES JUSQU'À 50%

- Lits
- Sommiers
- Matelas
- Relax
- Canapé-lits

CONFORT LITERIE

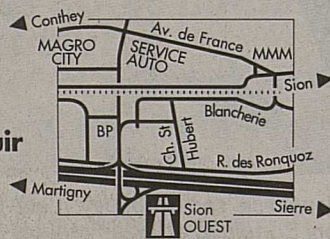
Le N° 1 du lit en Suisse

SION

Vieux-Ronquoz.
Bâtiment Univers du Cuir

Sortie autoroute
Sion ouest.

Face à la station BP.



IMMOBILIERES VENTE

Sion
à vendre rue des Amandiers
appartement de 4 1/2 pièces
imm. résidentiel, compr. garage,
place de parc, cave et galetas.
Grande terrasse, vue imprenable.
☎ (077) 21 60 23 - (025) 72 71 50.
036-186759

Haute-Nendaz

5 km du centre de la station, 8 min
à pied de l'arrêt postal, au lieu-dit
Le Bleusy/Quâtro, à vendre, au
plus offrant, dans le cadre de la
liquidation de la succession Lucien
et Cécile Michelet-Lathion

CHALET

Sam Suffit,
confort moyen, avec terrain à bâtir
H20, 2924 m².
Améliorations aisées pour réno-
vateur-bricoleur.
Vue magnifique et très étendue.
Estimation officielle: en bloc
Fr. 184 500.-
Pour renseignements, visite et
offres avec prix: **Simon Praz,**
**employé de banque, 1994 Aproz-
Baar/VS**
☎ privé (027) 36 42 47
prof. (027) 29 73 02.
036-187125

A remettre

tout de suite ou à convenir, à pro-
ximité d'une grande station du
Valais central,

café-restaurant

Important chiffre d'affaires.
Renseignements:
tél. (027) 41 33 12 ou 40 20 18.
036-185594

Anzère

A vendre ou à louer, possibilité de
vivre à l'année

superbe appartement meublé neuf 3 1/2 pièces

95 m², situation plein sud, vue impre-
nable, prix exceptionnel, libre tout de
suite.
Pour plus de renseignements, veuillez
prendre contact avec M. Marti de la
Maison Frimatherm.
Tél. (027) 36 65 66.
017-087704

A remettre à Saint-Maurice

Garage Tamoil

Tout de suite ou à convenir.

Tél. (025) 65 12 66.
036-183689

A VENDRE

Offre exceptionnelle
à cause de déménagement
**VILLA INDIVIDUELLE
A COLLOMBEY (VS)**
POSSIBILITÉ D'EXTENSION
DE 2000 m² ADDITIONNELS,
OUVERTS A L'EXPLOITATION.

La villa comprend 12 pièces sur 3 éta-
ges avec une surface habitable de 337
m² dont le rez-de-chaussée avec
3 chambres, cuisine et salle d'eau.

**S'ADAPTE FACILEMENT
A UN STUDIO DE MÉDECIN
OU DENTISTE.
ENTRÉE SÉPARÉE.**

Villa sur 963 m² Fr. 1 150 000.- envi-
ron. Terrain de 2000 m². Prix à con-
venir.

Renseignements: ☎ (01) 742 20 02,
soir (01) 910 80 11.

UN PRÊT? UNE ADRESSE

Appel gratuit (8h00-17h00)

155 90 60

Votre CS-Prêt personnel

Appelez ou envoyez le coupon:
Crédit Suisse,
Avenue de la Gare 21, 1920 Martigny

Exemple de tarif:

Montant net: Fr. 5'000.-

Frais totaux pour 12 mois: Fr. 351.40

Taux d'intérêt annuel effectif: 13,5%

Crédit désiré Fr. _____

Mensualités env. Fr. _____

Nom: _____

Prénom: _____

Date de naissance: _____

Rue no: _____

NPA/localité: _____

Tél. p.: _____

Tél. b.: _____

Nationalité: _____

Domicilié ici depuis: _____

Date: _____

Signature: _____

00/26N



CREDIT SUISSE
CS

Chemin-Dessous à louer

appartements: 1 de 2 1/2 pièces et
1 de 3 1/2 pièces
dans petite maison familiale.
Calme et ensoleillé, jardin potagé.
☎ (025) 72 71 50 - (077) 21 60 23.
036-186757

Premploz-Conthey

A rénover
dans maison villageoise
1er étage
madrier 1921, 80 m² + 16 m² com-
bles.
Entrée extérieure, cave.
Pour visiter: tél. (027) 22 56 63.
036-187013

A vendre, dans village de plaine à proximité immédiate de Martigny

splendide villa de 6 p. (1100 m³)
luxueusement aménagée, marbre
et chêne massif, aux volumes
généreux, de conception originale,
3 salles d'eau, garage pour 2 voi-
tures, construite sur parcelle de
2300 m² en 1984.
Prix: Fr. 685 000.- (grandes faci-
lités de financement).
Possibilité d'acquérir la parcelle
voisine de 1000 m² si désiré.
Ecrire sous chiffre P 36-186821,
Publicitas, 1920 Martigny.
036-186821

Terrain

val d'Hérens, zone chalet, altitude
1500 mètres. A vendre terrain équipé
de 3000 m². Plein sud. Vue imprenable.
Très bon placement.

Ecrire sous chiffre Z 018-161219
Publicitas, case postale 645, 1211
Genève 3.
018-161219

NENDAZ

A vendre chalet

de 5 pièces compr. cave, combles,
extérieur aménagé + cheminée.
Vue et ensoleillé.
☎ (077) 21 60 23 - (025) 72 71 50.
036-186761

A vendre
Valais central,
plaine
chalet

entièrement rénové,
comprendant:
1 app. de 4 1/2 pièces
1 app. de 2 pièces
avec garage ind.
2 voitures, cave,
buanderie, galetas.
Excellente situation.
Prix raisonnable.

Ecrire sous chiffre L
036-180565 Publi-
citas, case postale
747, 1951 Sion 1.
036-184762

TROISTORRENTS

(sortie dir. Champéry-Morgins)
A VENDRE, imm. L'Hirondelle
appartements résidentiels

1x2 1/2, 1x3 1/2 et 1x4 1/2 pièces.
Garage, place de parc, cave.
Ensoleillé, excellente situation.
☎ (077) 21 60 23 - (025) 72 71 50.
036-186763

POURQUOI PAYER PLUS CHER ?

Appareils encastrables BOSCH :

Cuis. HEN 106 A, plan de
cuisson NCM 615 P,
réfrigérateur KIL 1634,
ventilation MAJO FL 2908,
plonge FRANKE Ariane AR 611/78
batterie Kugler 3386
Inclus pose et appareils

modèle MARYLAND
softformé

6380.-

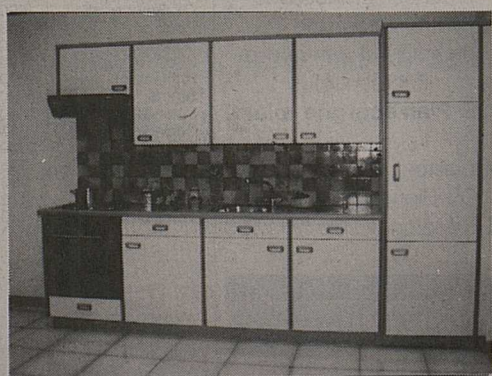
CUISINES
MAJO

MAJO SA 1907 SAXON TEL. 026/ 44 35 35

33
Cuisines exposées

Apportez vos mesures

EXPOSITION ouverte tous les jours, samedi inclus (le samedi de 9h 00 à 12h 00, 13h 30 à 17h 00)



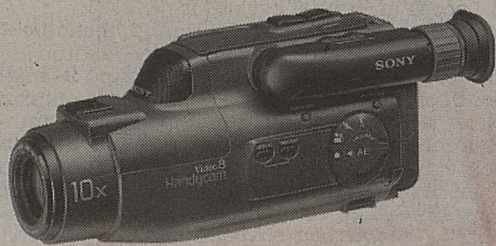
STOP

ACHETEZ MIEUX, DÉPENSEZ MOINS!



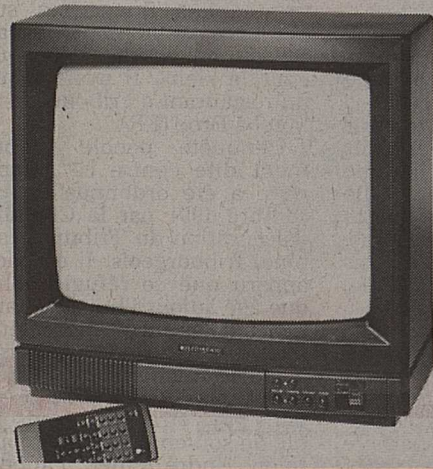
Machine à écrire CANON Typestar 10
Système à impression thermique, introduction automatique du papier, affichage de 16 signes.

200.-



Caméscope Vidéo 8 SONY CCD-FX 270
Zoom 10 fois, autofocus, automatisme de programmes, 820 g, sans accu ni cassette, div. accessoires.

980.-



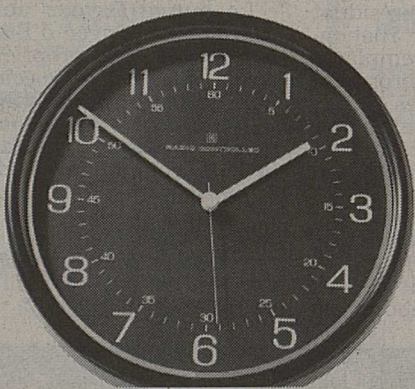
Téléviseur MELECTRONIC MTP 1649 Pal
Ecran 42 cm, OSD, mémoire pour 50 programmes, tuner pour câble avec hyperbande, antenne télescopique. Garantie 2 ans.

380.-



Chaîne stéréo MELECTRONIC MC TOP 324
Tuner numérique OUC stéréo/OM/OL, lecteur CD, 2 x 12 W, autoreverse, platine à commande logique. Garantie 2 ans

290.-



Pendule murale radio-commandée COSMOS

58.-

Garantie 2 ans
Prière de rapporter les piles usagées au point de vente.



Lecteur de CD portable MELECTRONIC MPC 70
Avec écouteurs stéréo à télécommande intégrée et télécommande à infra-rouge séparée. Alimentation par piles, adaptateur secteur. Garantie 2 ans

210.-



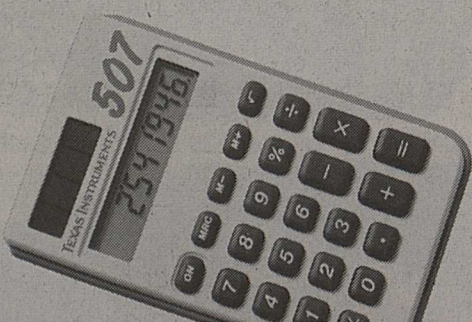
Radio-cassettes stéréo SONY CFS-E 10 L
OUC, OM, OL, OC, puissance musicale 2 x 2,3 W. Alimentation par piles ou secteur.

93.-



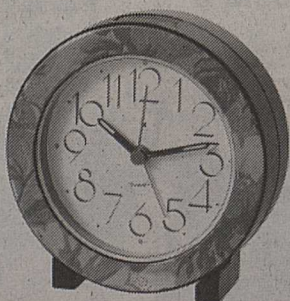
M-OPTIC 960 AF-SR
Appareil photo compact 35 mm autofocus motorisé, piles, étui et film couleur inclus. Garantie 2 ans.

100.-



Calculatrice de poche TI 507
Fonctionnement solaire, pourcentages et racines carrées.

8.-



Réveil M-Quartz METRO

Garantie 2 ans
Prière de rapporter les piles usagées au point de vente.

20.-



Cassettes audio TDK CD-Ing II
100 minutes, le lot de 5

14.50

Prix sans taxe pour droits d'auteur.



M-COLOR SGX
Film couleur 135/24
100 ISO
lot de 3 x 24 vues

10.-

MIGROS
L'ÉLOQUENCE DES PRIX

La guerre du colza

BERNE. - La production d'énergie à partir de cultures agricoles est inefficace, peu écologique et bien trop coûteuse. Dans une étude publiée hier, le WWF demande à la Confédération l'arrêt immédiat de la production de carburant tiré de l'huile de colza.

Quelque 350 hectares sont actuellement consacrés en Suisse à la culture de matières premières renouvelables. Par exemple le colza comme source de carburant ou le roseau chinois pour produire de la chaleur et de l'électricité. Cette surface devrait plus que quintupler l'an prochain.

Les agriculteurs qui s'adonnent à ces cultures reçoivent 3000 francs par an et par hectare de la Confédération. Ces dépenses sont injustifiées et contreproductives, estime le WWF.

La substitution du pétrole par le carburant tiré de l'huile de colza présente un coût exorbitant, disproportionné par rapport aux maigres avantages pour l'environnement, relève l'organi-

sation. Par ailleurs, la culture du colza nécessite l'emploi d'engrais chimiques néfastes pour l'environnement. Elle nuit aussi au maintien de la diversité des espèces végétales.

Les surfaces cultivables que la Confédération veut soustraire à la production de denrées alimentaires - 100 000 hectares jusqu'en l'an 2000 - devraient être réservées à l'agriculture biologique.

L'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) a réfuté en partie les conclusions de l'étude du WWF. Il souligne que la culture de matières premières renouvelables donne du travail aux agriculteurs et aux entreprises de transformation, et permet de réduire la pollution par le CO₂. Cette pratique est par ailleurs conforme à la politique menée par l'Union européenne. L'OFAG se dit prêt toutefois à augmenter les surfaces pour les cultures écologiques, qui couvrent actuellement 25 000 hectares. (ats)

Von Roll sur la sellette

L'enquête sur le supercanon irakien conclut à la culpabilité de l'entreprise suisse qui aurait violé la loi sur le matériel de guerre.

BERNE-TROGEN. - Déjà fragilisé par la crise, le groupe Von Roll (acier) voit une nouvelle menace s'abattre sur lui. Après plus de trois ans de recherches, l'enquête portant sur la livraison illégale de matériel militaire à l'Irak par Von Roll S.A. est terminée. Un rapport a été transmis au Ministère public de la Confédération, il conclut au dépôt d'une plainte pour violation de la loi sur le matériel de guerre.

Le représentant alémanique du Ministère public, le procureur appenzellois Felix Bänziger, a confirmé hier à l'ATS que le rapport a été déposé à son bureau, à Trogen (AR). L'enquête a porté sur les livraisons de divers matériaux de construction déclarées par Von Roll entre 1989 et 1990. Le 18 mars 1991, le Conseil fédéral avait ordonné l'ouver-

ture d'une procédure pénale contre Von Roll S.A., Berne et contre une entreprise vaudoise.

La balle dans le camp du procureur

Le gouvernement s'appuyait sur une procédure ouverte en mai 1990 par le Ministère public de la Confédération. Celle-ci avait conclu au soupçon de fabrication et d'exportation illégales de matériel de guerre, qui était destiné à la construction du «supercanon» irakien.

C'est maintenant au procureur Felix Bänziger de décider si et sur quels points il convient d'ouvrir ou de clore l'enquête pénale contre les responsables de Von Roll S.A. Dans le cas où il déciderait de poursuivre, il suivrait les conclusions du rapport selon les-

quelles on peut reprocher à toutes les personnes concernées d'avoir violé la loi sur le matériel de guerre, a précisé M. Bänziger.

Décision dans les trois mois

Le procureur appenzellois estime qu'il prendra sa décision dans les trois mois. Le dossier représente quelque 40 classeurs fédéraux. La Chambre d'accusation du Tribunal fédéral devra par la suite décider si elle accepte l'éventuelle plainte du procureur Bänziger ou non. Le cas échéant, le dossier sera transmis au Tribunal pénal fédéral.

Chez Von Roll, on ne connaît pas encore le contenu du rapport en question. Victor Bader, le porte-parole du groupe a en conséquence refusé de donner une réaction.

Il a cependant précisé que l'entreprise est confiante, car elle estime n'avoir pas agi illégalement.

Grosses difficultés

En plus des immenses difficultés conjoncturelles et structurelles auxquelles le groupe Von Roll fait front, une éventuelle plainte représenterait un nouveau coup dur. L'an dernier, le groupe soleurois a affiché une perte de 439 millions de francs.

D'ici à la fin de l'année, il prévoit de fermer l'aciérie Monteforno, à Bodio (TI). Cela entraînera la suppression de 450 emplois. L'année en cours n'a pas bien commencé et un assainissement financier est inévitable. Une assemblée extraordinaire devra décider des modalités de la réduction de capital, dans le courant du quatrième trimestre. (ats)

60 kilos d'héroïne saisis

Grosse opération antidrogue germano-suisse.

FRIBOURG. - La police allemande a saisi le 1er juillet 60 kilos d'héroïne, a indiqué hier à Fribourg le juge d'instruction André Piller. Vingt et un kilos venaient d'être vendus à un homme d'affaires allemand, par l'intermédiaire d'un homme de main à la solde d'un réfugié turc habitant le canton de Fribourg.

La saisie de cette drogue, a précisé André Piller en conférence de presse, s'est faite sur une aire de l'autoroute A44 menant à Dortmund, parallèlement à l'arrestation de quatorze personnes. Cinq d'entre elles ont été interpellées en Allemagne, dont le réfugié turc de Fribourg qui venait de toucher de son acolyte un million de francs suisses pour la vente des 21 kg d'héroïne à l'Allemand.

Les neuf autres personnes arrêtées, dont trois ont déjà été libérées, l'ont été en Suisse: six dans le canton de Fribourg, notamment lors d'une descente de police à Avry-sur-Matran, une à Berne, une à Lucerne et une en Valais. Dans la première localité citée, où le réfugié turc était propriétaire d'une villa, des armes ont également été saisies. Mais, vu l'état de l'enquête pénale en cours, André Piller refuse d'en dire plus pour l'instant.

Collaboration parfaite

En ce qui concerne la drogue saisie en Allemagne, le magistrat fribourgeois a ajouté qu'elle avait été cachée dans des meubles transportés par deux camions immatriculés aux Pays-Bas. Cette héroïne provenait de Turquie. Elle était destinée aux marchés hollandais, allemand et suisse. Sa valeur marchande, en cas de vente en gros en Suisse, eût été de cinq à six millions.

L'opération a été menée de concert avec la police fribourgeoise, l'Office fédéral de la police à Berne et le Bundeskriminalamt, à Wiesbaden. Leur collaboration, parfaite selon André Piller, a été active durant une année. Le jour de la saisie des 60 kg d'héroïne et de l'arrestation des quatorze personnes, il a fallu l'engagement simultané d'environ 100 policiers: 50 en Allemagne, 50 en Suisse.

«Chef»

Les investigations autour du réfugié turc de Fribourg arrêté en Allemagne, en l'occurrence dans un hôtel luxueux de Francfort, remontent à 1987 déjà. La sûreté fribourgeoise ne le soupçonnait pas encore de trafic de drogue, mais de «diverses activités de caractère criminel lui permet-

tant d'effectuer plusieurs transactions financières surprenantes et de mener le train de vie qui, déjà à l'époque, était le sien». Il avait acheté un restaurant à Fribourg et un hôtel à Broc (FR).

L'enquête pénale proprement dite contre ce personnage a été ordonnée en décembre 1991 par la Chambre d'accusation du Tribunal cantonal fribourgeois. Il est alors apparu que ce réfugié politique âgé aujourd'hui de 41 ans, marié et père d'une fillette, «gravitait dans un milieu organisé de malfaiteurs» s'étendant sur toute la Suisse et certains pays étrangers. L'ensemble de son entourage, toujours selon André Piller, l'appelle le «Hoca» (chef, en turc).

Belle prise mais...

Ronald Patzold, de l'Office fédéral de la police, a relevé que les 60 kg saisis représenteraient, s'ils l'avaient été en Suisse, une grosse prise. A Bellinzona (TI), on avait intercepté à la fin des années huitante 100 kilos d'héroïne. Mais rien n'est jamais gagné en ce domaine, si on songe aux sept tonnes d'héroïne saisies en Europe en 1993 (10% des arrivages) ou aux 3,5 tonnes au minimum de drogues dures consommées chaque année en Suisse. (ats)

Le Gothard rouvert

GÖSCHENEN-AIROLO. - Le tunnel routier du Gothard est à nouveau ouvert au trafic depuis hier à midi. Il était fermé depuis mardi matin suite à l'incendie d'un poids lourd. Le revêtement endommagé par la chaleur a pu être provisoirement réparé. Mais même si l'accès au tunnel est désormais libre, la police uranaise s'attend à de gros bouchons dès cet après-midi en raison des départs en vacances.

Le revêtement du tunnel endommagé sur une longueur de 50 mètres - plus précisément le faux plafond fixé sous l'installation de ventilation - a pu être à nouveau suspendu. Le plafond lui-même est demeuré intact. La ventilation et les installations électriques ont été réparées. Les équipes d'entretien de Göschenen

(UR) et Airolo (TI) ainsi que des entreprises privées ont travaillé jour et nuit.

Les dégâts devront être par la suite définitivement réparés, mais la procédure exacte n'a pas encore été arrêtée.

Une chance...

L'incendie du poids lourd constitue en fait une chance dans le malheur, reconnaît la police uranaise. Si le feu avait ravagé un camion transportant des produits inflammables ou explosifs, les conséquences auraient pu être tragiques. Les forces de l'ordre pourchassent depuis des années les transporteurs de matières interdites.

La traversée du tunnel du Gothard est soumise à de fortes restrictions, qui concer-

nent la quantité de matières dangereuses transportables. Les policiers interpellent régulièrement des camionneurs voyageant avec des substances prohibées ou soumises à restrictions. En règle générale, les fautes pris sur le fait doivent rebrousser chemin et une caution de plusieurs milliers de francs doit être déposée.

La police fait toutefois confiance, en cas de catastrophe, aux mesures de sécurité prévues. Le tunnel de service, parallèle à la galerie routière, a son propre système de ventilation, explique le porte-parole de la police. Les personnes qui y prendraient la fuite, en cas d'émission de produits toxiques, y seraient en sécurité. (ats)

Musée des chats expulsé

RIEHEN. - Les autorités communales de Riehen (BS) ont demandé l'évacuation du musée des chats après le refus de la propriétaire de quitter le bâtiment. C'est une triste fin, a souligné hier l'exécutif de la commune lors d'une conférence de presse. Le bâtiment abritant le musée des chats doit être démolé pour laisser la place au futur musée Beyeler.

La villa abritant le musée des chats appartient à la commune de Riehen. Celle-ci a signé un contrat avec la fondation Beyeler et le canton de Bâle-Ville pour mettre ce terrain à disposition afin d'y construire le musée qui accueillera la collection Beyeler,

l'une des plus prestigieuses collections d'art moderne au monde.

La conservatrice du musée des chats, Rosemarie Müller, a reçu sa dédite en mai 1991 pour fin juin 1994, a souligné Gerhard Kaufmann, président de la commune de Riehen. Deux bâtiments de remplacement lui ont été proposés, mais elle a rejeté ces offres. Rosemarie Müller refuse de quitter la villa malgré la rupture du contrat de location avec la commune.

La commune a donc demandé l'évacuation du musée. La date est fixée au 12 juillet. La conservatrice du musée des chats entend déposer un

recours contre son expulsion. En cas d'évacuation forcée, les 10 000 objets de la collection devront être entreposés dans un dépôt de la police sous le contrôle d'un représentant de la justice.

Le musée Beyeler abritera la collection privée d'Ernst et Hildy Beyeler, propriétaires d'une galerie d'art spécialisée dans les œuvres des XIXe et XXe siècles. La collection compte quelque 120 tableaux et 40 sculptures d'artistes aussi célèbres que Picasso, Cézanne, Monet, Matisse, Tinguely, Giacometti ou Kandinsky. Le coût de construction est estimé à 50 millions de francs. (ats)

Vacances: l'ultime recours...

Touristes suisses assistés par la Confédération!

BERNE. - En 1993, 493 citoyens suisses en voyage à l'étranger ont été confrontés à des difficultés financières telles qu'ils ont dû se résoudre à demander - et à obtenir - l'aide d'une représentation diplomatique ou consulaire helvétique. L'année précédente, 598 compatriotes avaient connu un sort identique.

D'après le Département fédéral de justice et police (DFJP), l'assistance requise a pu être accordée dans tous les cas l'an dernier. Une somme totale de 248 070 francs (1992: 274 398 francs) a été versée à cet effet, le montant des avances consenties atteignant en moyenne 503 francs, contre 459 francs en 1992.

Les demandes d'aide les plus nombreuses ont été présentées en France (53 cas), en Espagne (45), en Italie (32), en Thaïlande (27), aux Etats-Unis (26), en Grande-Bretagne et à Cuba (19 cas pour chacun des deux pays).

Le DFJP souligne que les Helvètes se rendant à l'étranger pour un séjour d'une durée inférieure à nonante jours et sans y prendre domicile ne sont pas considérés comme des Suisses de l'étranger. Par conséquent, ils ne peuvent, en cas de besoin, obtenir une aide en vertu de la loi fédérale du 21 mars 1973 sur l'assistance

des Suisses à l'étranger.

Sur demande et à certaines conditions, la Confédération leur accorde cependant de modestes avances ou des prêts sans intérêt, en attendant qu'ils puissent se procurer les fonds propres nécessaires pour régler les honoraires d'un médecin, une facture d'hôpital ou encore pour financer leur voyage de retour au pays. Le bénéficiaire doit s'engager à rembourser dans les soixante jours. Attention: aucune avance n'est consentie pour payer la poursuite d'un voyage ou des vacances prolongées...

Les personnes qui sollicitent un soutien sont en grande majorité des touristes en proie à des difficultés pour raisons de santé ou à la suite de problèmes financiers ou administratifs. Et le DFJP de tirer la sonnette d'alarme: «Souvent, les vacanciers sont contraints de recourir à cette assistance parce qu'ils n'ont pas préparé leur voyage avec assez de soin, qu'ils n'ont pas conclu d'assurance ou, tout simplement, parce qu'ils n'ont pas emporté des moyens financiers suffisants!»

Selon Justice et police, les prestations d'assistance fournies aux Suisses dans des pays éloignés sont souvent épineuses, par exemple lors-

qu'il s'agit d'organiser un rapatriement dans des conditions difficiles: «Dans ce genre de cas, les frais peuvent atteindre des dizaines de milliers de francs et représenter une charge très lourde pour la personne appelée à les rembourser.»

Gare aux papiers!

Le DFJP rappelle en outre que chaque année, plusieurs milliers de passeports suisses sont perdus ou volés. Or, «la perte d'un passeport à l'étranger et son remplacement auprès d'une représentation helvétique coûte cher en temps, en argent et en nerfs.»

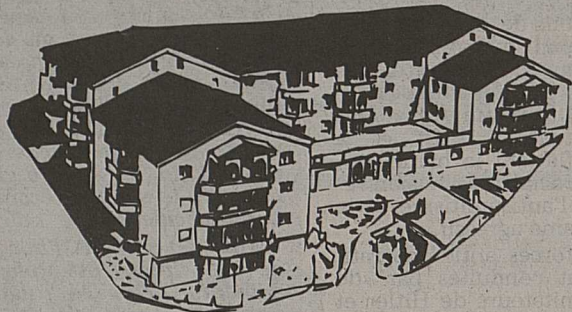
Tant et si bien que Justice et police recommande à chacune et à chacun de conserver sur soi tous les papiers d'identité - passeport, carte d'identité, permis de conduire et de circulation - ou de les déposer dans le coffre-fort de l'hôtel: «Pour les voleurs, la serrure d'une chambre d'hôtel est aussi peu dissuasive que celle d'une voiture. De plus, les documents d'identité suscitent autant de convoitise que l'argent liquide: les passeports volés sont de plus en plus fréquemment falsifiés puis utilisés à des fins criminelles.»

Sur ce, bonnes vacances... (bos)



Rosemarie Müller et ses chats doivent céder la place aux démolisseurs.

IMMOBILIERES LOCATION



RESIDENCES POUR PERSONNES AGEES ET FAMILIALES

"LA VILLAGEOISE" Fully *meuble vivre ensemble*

A LOUER APPARTEMENT 1½ pces
2½ pces

RENSEIGNEMENTS: Thétaz Olivier 025/71 82 80
Pour visiter: Concierge 026/ 46 22 89
Loyers subventionnés par l'OFL

Au centre de Sion Immeuble neuf - La Gillière II

à l'angle rue des Remparts - avenue du Midi

A LOUER: studios, appartements de 2½, 3½, 4 pièces, 4½ (duplex), 5½ pièces

JOURNÉES PORTES OUVERTES

tous les mercredis de juillet 1994 de 16 à 18 heures
tous les vendredis de juillet 1994 de 16 à 18 heures

Pour les visites: bureau de location, avenue du Midi 9 (Gillière I), appartement No 302, troisième étage.

Renseignements:
(027) 22 48 15 (bureau de location)
(022) 345 09 50 (int. 25, heures de bureau).

36-184440

AGENCE IMMOBILIÈRE
JACQUES NICOLET MONTHÉY
Tél. (025) 71 22 52-53

C'est l'été, nos prix se déshabillent!
Si vous désirez vivre dans le calme absolu et la verdure, alors n'hésitez pas!

Venez visiter nos appartements de

3½ et 4½ PIÈCES à Monthey

dans immeubles de construction moderne, 2 salles d'eau et cuisine entièrement équipée, dès

Fr. 1060.-,
charges comprises.

Location

SION

3 min place du Midi

- studio Fr. 600.- ch. c.
- 3½ pièces Fr. 965.- ch. c.

XAVIER FAVRE - SION
Tél. (027) 22 30 56

Sion
A louer dans immeuble neuf

superbe attique de 160 m²

Garage commun. Libre tout de suite ou à convenir.

☎ (027) 22 30 06 le matin.

036-185870

Sion

A louer à la rue du Scex dans immeuble en construction

- * studio Fr. 523.-
- * appartements

- 2½ pièces Fr. 690.-
- 3½ pièces Fr. 903.-
- 4½ pièces Fr. 975.- + charges.

Spacieux, équipement moderne, à proximité du centre ville. Places de parc à disposition.

Immo-Info/Sopitec S.A. Sion
☎ (027) 22 66 23.

036-185692

Martigny ou Fully

Cherche à louer

appartement 4-5 pièces

avec pelouse ou terrasse.

☎ (026) 46 34 10.

036-186855

Martigny, à louer magnifiques appartements 4 pièces

Fr. 1050.- + charges; Libres tout de suite ou à convenir.

Renseignements:
Bureau commercial Boisset - Troillet, rue du Léman 3B, 1920 Martigny, ☎ (026) 22 73 32.

036-186699

Fully, à louer appartement 4½ pièces

dans immeuble neuf, balcon, garage couvert. Avec aide fédérale. Libre tout de suite ou à convenir.

Fr. 1238.-, charges comprises.
☎ (026) 46 26 80 ou (026) 23 29 44, soir.

036-186916

AGENCE IMMOBILIÈRE
JACQUES NICOLET MONTHÉY

Au cœur du commerce, Monthey,

nous louons dans centre commercial

UNE SURFACE DE 39 M²
avec vitrines.

Convient à petit bureau de services.
Libre à votre convenance.

Savièse

A louer dans petit immeuble récent

magnifique appartement 4½ pièces

très spacieux, confort moderne, grand balcon, ensoleillement maximal, calme, tranquillité.

Fr. 1001.- + charges.
Rens. et visites: ☎ (027) 22 66 23, Immo-Info/Sopitec S.A.

036-185760

A louer à BEX, près du centre prix exceptionnel!

dans petit locatif, état de neuf

spacieux appartements de 3 pièces et 4 pièces

grande cuisine, cave à voûte et garage.
Fr. 850.- mois + Fr. 150.- charges. Libres tout de suite ou à convenir.

Tél. (025) 63 11 69 (h repas).

036-186683

A louer à Chippis appartement 2½ pièces

évent. meublé. Libre tout de suite.

Fr. 650.- charges comprises.
Tél. (027) 55 11 83.

036-186931

AGENCE IMMOBILIÈRE
JACQUES NICOLET MONTHÉY
Tél. (025) 71 22 52-53

A louer à Monthey, Proche du Centre ville, d'accès aisé,

GRAND BUREAU
confortable et totalement indépendant

comprenant 1 bureau réception, 2 bureaux, 3 grands bureaux ou salles de conférences, 1 groupe sanitaire.

Chaque bureau dispose d'une entrée indépendante.

Fr. 1450.-
avec 2 places de parc et charges comprises.

A ce prix, téléphonez dès aujourd'hui!

Sion, Vissigen

A louer dans immeuble récent

magnifique appartement 4½ pièces

calme, verdure, tranquillité, confort moderne, place de parc à disposition.

Fr. 1206.- + charges.
Rens. et visites: ☎ (027) 22 66 23, Immo-Info/Sopitec S.A.

036-185796

AGENCE IMMOBILIÈRE
JACQUES NICOLET MONTHÉY

Des prix qui rajeunissent! A louer à Monthey

Dans quartier calme proche des commodités

GRANDS STUDIOS MEUBLÉS

Fr. 490.-, place de parc, cave et charges comprises. Libres tout de suite ou à convenir.

A louer à Sion, chemin du Vieux-Canal appartement 5 pièces

Loyer: Fr. 990.- + charges. Possibilité de louer un box à Fr. 120.- et une place de parc à Fr. 40.-

+ poste de conciergerie de l'immeuble

Libres au 1er octobre 1994.
☎ (027) 22 90 02.

036-184505

Soldes

vente spéciale autorisée du au

par **3.-**

Pince radio, 16 cm
Pince universelle, 16 cm
Pince coupante, 16 cm

10.-

Jeu de clés mixtes (Stanley) en acier CV, 6 pièces (No 10-19)

Perceuse-frappeuse BD 500R

500 watts / 13 mm avec support vertical WABECO

20.-
au lieu de 29.90

Jeu de tournevis à cliquet

59 pièces incl. embouts et douilles

99.-
au lieu de 149.-

BLACK & BECKER BD 500 R 500Watt

PLACETTE

94207

Nouvelliste

SPORTS - SERVICES

FOOTBALL

FOOTBALL

ATHLÉTISME

TENNIS

La bourse de la World Cup 21

Hässler prisonnier de Rome 22

Un record bon marché 24

Le Rado Swiss Open de Gstaad 27

IMBATTABLE!

CRÉDIT PRIVÉ

027/21 21 71

BANQUE MIGROS

Av. de France 10 - Sion

LE TOUR

Grains de selle

Au clou!

Tout arrive. Même Bertrand Duboux en retard d'une demi-heure à l'antenne. Pour cause d'organisation chaotique au niveau de la circulation. Notez que ça aurait pu être pire. Sans quelques sauts «haut comme ça» et le passage pied au plancher du dernier barrage dressé par les célèbres bobbies britanniques, le bouillant reporter n'aurait jamais rejoint l'arrivée. Mû par sa conscience professionnelle, le rebelle pourrait pourtant payer sa détermination au prix fort. Deux jours de clou selon l'un des bobbies du coup entré dans une noire colère. Tout arrive. Affaire à suivre...

Gastro... entérite

Certains esprits retors s'imaginent que le Tour de France s'apparente à une balade gastronomique pour les suiveurs. Conscient qu'aucun argument ne parviendra à infléchir cet avis largement dépassé, nous optons pour une méthode plus directe, en livrant le menu d'une journée anglaise par exemple. Déjeuner: thé noir, œufs brouillés, «bacon» (jambon grillé), cassoulet et saucisse de porc. Dîner-gouter distribué en salle de presse: toasts nappés de mousse au thon et garnis de deux tranches d'ananas et rondelles de concombre. Souper (menu imposé). Pommes de terre en robe de chambre comme dit mon fils et mignons de porc aux... morilles? Perdu! Aux pruneaux! Belle gastro. Entérite...

Des chiffres et des litres

Le gigantisme du Tour de France stupéfie tous ceux qui le découvrent. Traduit en chiffres, le choc est encore plus violent. Prêt? Partez! La caravane se compose de 3500 suiveurs, soit 420 coureurs et encadrement, 400 personnes de l'organisation, 880 de la caravane publicitaire. 1500 véhicules transportent tout ce joli monde, consommant environ 60 000 litres d'essence par jour. A côté de la quinzaine de milliers de gendarmes mobilisés d'un bout à l'autre du Tour, 1800 suiveurs le sont au titre de la presse, dont 988 journalistes et photographes, représentant 427 journaux et agences, 32 chaînes de télévision et 71 de radio. Et pour les petites soifs, 680 000 boîtes de Coca-Cola seront distribuées durant les vingt-deux jours de course. Voilà. Bonne digestion!

Triomphe

C'est le seul mot qui convient pour qualifier l'escapade britannique du Tour de France. Deux chiffres résumant mieux que de longues diatribes l'extraordinaire succès populaire remporté par la Grande Boucle dans le Kent et le Sussex. Un million de spectateurs entre Douvres et Brighton, plus un million et demi hier dans la banlieue de Portsmouth. Hallucinant. Du jamais vu de l'avis de Hinault, Roche, Rominger, Müller et les autres. A quand en Suisse? *Christian Rappaz*

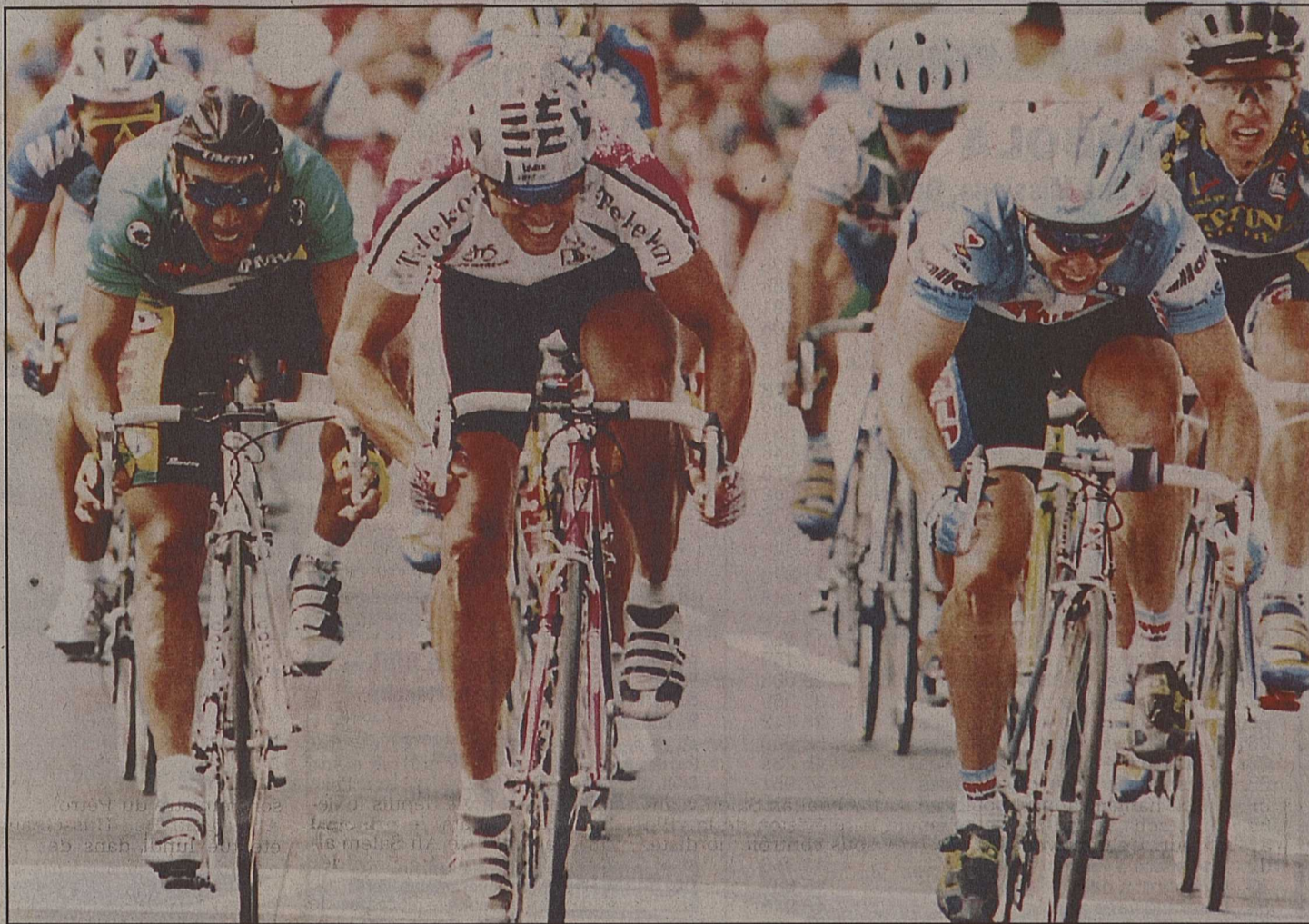
CYCLISME

Rominger calme le jeu

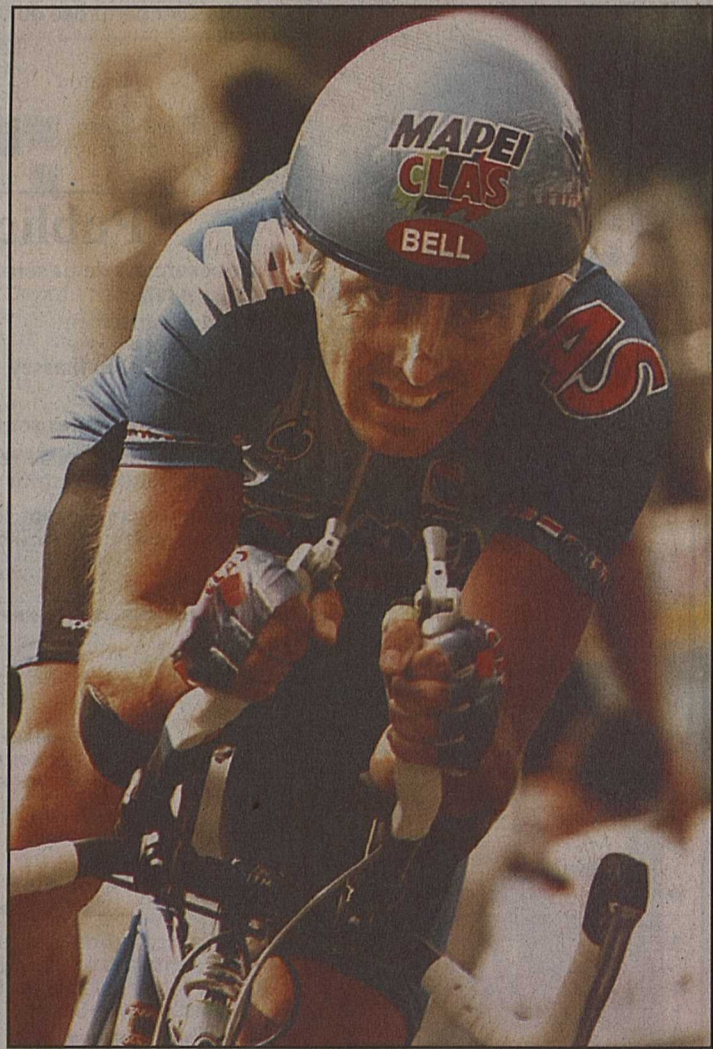
En délicatesse avec un genou, le Zougois se veut rassurant. Minali gagne au sprint, Vanzella toujours en jaune.

De notre envoyé spécial Christian Rappaz

Le genou gauche de Tony Rominger deviendra-t-il aussi célèbre que le fémur de Jean-Paul II? A Portsmouth, la douleur ressentie depuis deux jours par l'Alémannique reléguait en tout cas au rang d'anecdotes la victoire au sprint du jeune Italien Nicola Minali (24 ans) et le deuxième maillot jaune enfilé par son compatriote Flavio Vanzella. Même si l'Helvète se voulait rassurant à l'issue de cette étape avalée à la très respectable moyenne de 44,733 km/h, son mal sournois apparut juste au-dessus de la rotule gauche, alimentait, en effet, les conversations du millier de journalistes dépêchés sur le Tour. Effervescence encore raffermit par ses déclarations: «Ça ne me fait pas souffrir mais ça me gêne passablement.» Satisfaisant pour déclencher l'alerte au sein du microcosme. Alerte rouge? «Non, c'est beaucoup moins grave que vous le pensez», lança le triple vainqueur de la Vuelta à l'adresse de quelques journalistes venus le débusquer à sa sortie de la douche. Souriant, placide, Rominger alla jusqu'à donner dans la plaisanterie. «A 33 ans, je n'ai encore jamais connu ce genre de problème. Je ne pouvais décemment terminer ma carrière sans cela», confia-t-il, infirmant en passant la thèse selon laquelle le



L'Italien Nicola Minali (à droite) s'imposera au sprint devant l'Allemand Olaf Ludwig et l'Ouzbek Djamolidine Abdoujaparov.



Tony Rominger: il a tenu à rassurer ses supporters.

Keystone

mal trouverait son origine dans l'utilisation d'un nouveau vélo, à roues plus étroites que les roues traditionnelles. «Ça n'a rien à voir puisque cela ne modifie pas ma position.»

Ironie

Alors intox ou bonne humeur de celui qui en est quitte pour la peur? Par optimisme nationaliste, nous pencherons pour la deuxième solution. Sans, toutefois, perdre de vue qu'il y a quatorze ans, une douleur de nature tout aussi anodine avait débouché sur l'abandon précipité d'un certain Bernard Hinault. A suivre donc. De près. Signe encourageant, contrairement à mercredi où il s'est fait appliquer de la pomade anti-inflammatoire, Tony ne s'est pas porté à la hauteur du médecin du Tour durant l'étape d'hier. A cet égard, le docteur Porte livrait, lui aussi, un diagnostic apai-

sant. «Ça n'est pas un début de tendinite.» Tant mieux. Il n'empêche qu'à l'inverse d'Indurain, encore dans la roue d'Abdoujaparov à quelques encablures de l'arrivée, le leader des Mapei-Clas a terminé son pensum proche de la queue de peloton. «Normal, je n'ai pas autant de forces que Miguel pour rester devant», commenta-t-il, sourire aux lèvres, ajoutant au passage un

nouvel épisode à la guerre psychologique faisant rage depuis le départ de Lille.

Lorsque vous lirez ces lignes, un communiqué officiel du service médical de la formation italo-espagnole, devrait avoir définitivement levé le voile sur l'intrigue. Jusque-là, un Grec volera la vedette aux géants de la route. Un certain Damoclès...

Le triomphe en Angleterre

Partout des inscriptions en français, genre «Bonjour au Tour!». La France est adoptée en Angleterre par le biais de son Tour cycliste.

Alors que le Tour n'avait attiré que quelque 25 000 spectateurs lors de sa précédente incursion, il y a vingt ans, la police a chiffré à un million le nombre de personnes qui ont

regardé passer les coureurs entre Douvres et Brighton et, sans doute, autant lors de l'étape hier de Portsmouth.

Une banderole proclamait «Vive le Tour, vive l'Europe, vive l'amitié» tandis qu'une autre indiquait, au contraire, «Union Européenne égale impasse». (si)

Le cache-cache de Dufaux

Son début de bronchite n'a en rien diminué sa gouaille. Bien calfeutré au sein du peloton, Laurent Dufaux a de nouveau passé une journée relativement calme. «C'est mon but. Rester dans les roues pour économiser l'énergie en vue de la montagne et éviter les

chutes. Rien que cela exige déjà une grosse dépense d'influx», assure le Chablaisien, satisfait de son début de Tour. «Tout se passe conformément à mes plans. Se glisser dans une échappée est pratiquement impossible pendant que les sprinters contrôlent la

course. Réservé aux costauds, le projet coûte, de surcroît, beaucoup de forces et est souvent réduit à néant dans les derniers kilomètres», explique Dufaux, qui attend sagement son heure en se faisant oublier parmi les anonymes. Celle-ci sonnera avec les premières pentes des Pyrénées. (rap)

Au sprint

Ils sont venus, ils ont vu et ont vaincu. Comme prévu. Décodé, les sprinters n'ont pas laissé passer cette nouvelle chance de se mettre en évidence au terme d'une étape très roulante autour de Portsmouth (187 km). L'Italien Minali a réglé l'affaire devant Ludwig, le Poulidor du sprint (trois fois deuxième).

A l'étape

1. Minali (It)
2. Ludwig (All)
3. Martinello (It)
4. Svorada (Slc)
5. Abdoujaparov (Ouz).
Puis le peloton (même temps).
Non-partants: Steve Bauer (ennuis gastriques) et Magalhaes.
Abandon: Adriano Baffi.

Au général

1. Vanzella
2. Museeuw à 4"
3. Indurain à 14"
4. Armstrong à 26"
5. De las Cuevas à 32".
Puis: 11. Rominger à 42'.
39. Zülle à 2'05. 46. Zberg à 2'32. 50. Dufaux à 2'39.
141. Järmann à 8'39. 150. Müller à 9'24.

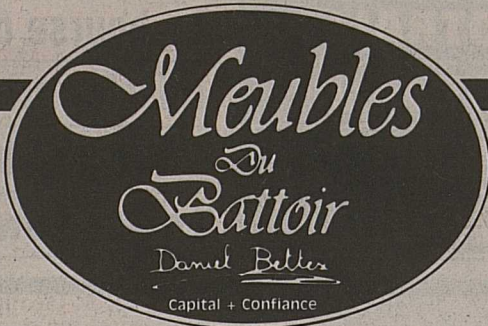
Le mot

Lu au départ de Calais, sur un carton brandi par un spectateur à l'adresse des coureurs: «Plus que 3500 kilomètres. Plus c'est long, plus c'est bon!» Humour noir ou esprit sado? Un peu des deux sans doute.

Aujourd'hui

6e étape, Cherbourg - Rennes (270,5 km). La plus longue étape de ce Tour. Pas très inspiré de la part des organisateurs au lendemain de l'escapade anglaise et du rapatriement des coureurs en avion. Attention à la fatigue et aux routes sinueuses et ventées de la Manche et de l'Ille-et-Vilaine!

Avant changement...



A Charrat

Au bord de la route cantonale

2000 m2 sur 2 étages
9 h. - 18 h. 30 non-stop
026/46 10 71

DERNIERS SOLDDES

Vente spéc. aut. du 6.7 au 26.7.94

ANNONCES DIVERSES

TOMBOLA 1994 Ecole des Missions, Bouveret

- | | |
|--|--------|
| 1. Voiture Suzuki-Swift 10 GLi | 32 324 |
| 2. Tapis d'Orient | 42 543 |
| 3. Un meuble | 35 930 |
| 4. Un vélo Mountain-Bike | 29 488 |
| 5. Un vol Air-Glacières, Sion | 42 091 |
| 6. Un jeu «solitaire» de Madagascar | 17 505 |
| 7. Un jeu «solitaire» de Madagascar | 17 917 |
| 8. Une nappe à thé du Cameroun | 17 570 |
| 9. Bon de repas deux personnes | 17 473 |
| 10. Bon de repas deux personnes | 27 922 |
| 11. Tableau en paille de riz de Madagascar | 49 651 |
| 12. Tableau en paille de riz de Madagascar | 11 846 |
| 13. Tableau en paille de riz de Madagascar | 12 776 |
| 14. Tableau en paille de riz de Madagascar | 42 602 |
| 15. Tableau en paille de riz de Madagascar | 27 606 |
| 16. Tableau en paille de riz de Madagascar | 39 437 |
| 17. Tableau en paille de riz de Madagascar | 47 916 |
| 18. Une chemise brodée du Togo | 21 398 |
| 19. Un coffre (4 bouteilles + verres) | 38 448 |
| 20. Un assortiment de trois bouteilles | 48 049 |
| 21. Un assortiment de trois bouteilles | 11 358 |
| 22. Un assortiment de trois bouteilles | 17 159 |
| 23. Un assortiment de trois bouteilles | 29 003 |
| 24. Un assortiment de trois bouteilles | 35 389 |
| 25. Un assortiment de trois bouteilles | 26 142 |
| 26. Un assortiment de trois bouteilles | 39 660 |
| 27. Un assortiment de trois bouteilles | 45 235 |
| 28. Un assortiment de trois bouteilles | 47 951 |
| 29. Un assortiment de trois bouteilles | 45 733 |
| 30. Un assortiment de trois bouteilles | 32 224 |
| 31. Un service à dessert | 33 992 |
| 32. Un service à thé | 13 356 |
| 33. Un coffret à pain | 15 687 |
| 34. Un grand vase antique | 46 940 |
| 35. Un petit vase antique | 45 120 |
| 36. Une poterie | 22 409 |
| 37. Une mappemonde | 27 900 |
| 38. Un pot à cornichons | 27 815 |
| 39. Un sac de sport | 22 255 |
| 40. Un training | 19 927 |
| 41. Un training | 43 032 |
| 42. Un training | 23 462 |
| 43. Un training | 13 692 |
| 44. Deux coussins | 47 151 |
| 45. Bon repas deux personnes | 26 644 |
| 46. T-shirt FC Sion | 42 972 |
| 47. T-shirt FC Sion | 24 336 |
| 48. T-shirt FC Sion | 32 850 |
| 49. T-shirt FC Sion | 39 741 |
| 50. Bon repas deux personnes | 24 096 |

Lot de consolation (une bouteille de vin) pour les billets se terminant par 23 les billets se terminant par 54

36-186755

FÊTE DU TIR AUX PIGEONS MORGINS

**Samedi 9 juillet 1994
dès 14 heures**
**Dimanche 10 juillet
dès 9 heures**

Tir à prix - Ronde Saint-Hubert
Distinction - Fusils à disposition.

RESTAURATION - CANTINE

Informations:

Office du tourisme ☎ (025) 77 23 61
ou
Umberto Giovanetti,
président ☎ (025) 77 33 18

UN PORTRAIT SUR TOILE

de vos enfants, vos
parents, ou de vous-
même.

STUDIO PHOTO BONNARDOT

Av. de France 6,
Rte des Ateliers,
Sion, (027) 31 44 24
22 00 40.
036-182445

RENCONTRES

Demoiselle

travailleuse, aisée,
nombreux centres
d'intérêts, libre,
désire rencontrer

Monsieur

ayant métier et
situation stable, en
vue mariage.

Ecrire sous chiffre G
036-185989 Publi-
citas, case postale
747, 1951 Sion 1.
036-185989

Pourquoi rester seule-seul?

Rencontres avec
dames et messieurs
sérieux. Avantageux.
AMICITAS Valais
☎ (027) 86 41 63 ou
(021) 801 81 44.
036-182154

Société avec adju-
dications cherche

Fr. 25 000.- ou partenaire

contre cession de
factures.

☎ (021) 961 17 36.

036-186875

Valaisan, fin
quarantaine, libre,
souhaite rencontrer

jeune femme

libre, 35-45 ans,
désireuse de cons-
truire une relation
sérieuse.

Discretion assurée.

Ecrire sous chiffre Q
036-186537 Publi-
citas, case postale
747, 1951 Sion 1.
036-186537

Samedi soir soirée dansante

dîner, rencontres.

Pour réserver:

Amical-club

☎ (027) 86 85 80.
Fr. 50.-/pers.
036-178546

027
29 51 51

ENSEIGNEMENT

Langues

Anglais, allemand,
français-ortho.
(adultes).
Phrases courantes.
Me déplace: Sion/
environ (10 km).

Tél. (077) 22 59 79
(10 h à 14 h).

022-220027

SOVALERE
Installation frigorifique

- Climatisation
- Pompe à chaleur
- Etude et réalisation
- Service d'entretien
- Dépannage 24 H 24

CET ÉTÉ, CLIMATISATION
SOVALERE OBLIGE,
JE ME LA COULE DOUCE

Route de Bramois - 1950 SION
Tél. 027/ 31 44 51 Fax. 31 42 41

S'ouvrent actuellement!

Traitement de texte intensif

Du 14 au 20 juillet,
tous les jours à 8 h.
5 cours de 4 h Fr. 420.-.

Anglais I intensif

Du 18 juillet au 3 août,
du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 11 h.
30 h de cours Fr. 600.-.

Tennis I

Du 11 au 29 juillet le lundi
et vendredi à 19 h.
Cours de 1 h Fr. 130.-.

Premiers secours

Du 18 au 22 juillet.
Fr. 100.-.

Trafic routier

Dès le 20 juillet à 18 h.
Fr. 180.-.

école-club migros

Tél. 027/22 13 81
Place de la Gare
Sion

Communiqué des Chemins de fer fédéraux suisses

A la suite du déraillement survenu le 29 juin en gare de Lausanne, les Chemins de fer fédéraux suisses tiennent à exprimer leurs vifs remerciements à tous les services de la ville de Lausanne, des cantons de Vaud et de Genève pour leur intervention efficace et le travail soutenu, fourni dans des conditions particulièrement difficiles et éprouvantes.

Grâce à l'esprit de solidarité, à la compétence et à la persévérance des équipes de secours, il a été possible de maîtriser ce sinistre avec succès.

Sachant combien les habitants de Lausanne - en particulier les nombreux riverains de la gare - ont été touchés et éprouvés par cet accident, nous leur présentons nos excuses et remerciements chaleureux pour leur compréhension à l'égard des mesures prises pour assurer leur sécurité.

A tous les voyageurs et clients des chemins de fer, nous exprimons nos excuses pour les désagréments subis, ainsi que notre vive reconnaissance pour la compréhension manifestée pendant cette période fortement perturbée du trafic ferroviaire.

Le directeur du 1^{er} arrondissement
des CFF
P.-A. Urech



241-046737

Publication de tir

Des exercices de tir seront exécutés comme suit:

Place de tir:	Jours de tir:
stand de lancement	lu 11.7.94 1300-1800
de grenades	ma 12.7.94 0730-1800
du bois Noir, Epinassey, SE Saint-Maurice.	

Les armes suivantes sont engagées: d'infanterie.

Pour les détails on se référera aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Demandes concernant les tirs: dès le 30 juin 1994, au numéro de téléphone 025/65 91 11.

Le commandement: Office de coordination 10

SOLDES D'ÉTÉ

Vente aut. du 1er au 21.7.1994

VTT/BIKES - JEANS - T-SHIRT - CHAUSSURES
SPORTSWEAR - BOUTIQUE - SNOWBOARDS - SKIS - SPORT

A DES PRIX INTERSOLDES IMBATTABLES !..

SNOWBOARD NIDECKER RAD 898.- 499.-
Gants LEVEL 289.- 99.- etc.

VTT HOOPER-BOOGER DIRECT OSPREY 899.- 699.-
FROM USA SHIKRA 1559.- 988.-
DERNIER MOD. 94 HARRIER 1299.- 788.-

FIN DE SERIES AVEC GRANDES REDUCTIONS Toutes les semaines des arrivages

HEAVY-TOOL - KEMPER - BURTON - HOOPER-BOOGER - SCOTT - ATS - ROSSIGNOL - DYNASTAR - SALOMON - ATOMIC - VÖKL - DYNAMIC
CHEVIGNON - FILA - O'NEIL - OXBOW - QUIKSILVER - CHIEMSEE - +- - BOGNER - MARC-O-POLO - PEAK PERFORMANCE - SOS - EL CHARRO
MARLBORO-CLASSIC - DIESEL - MURPHY - ADIDAS - NIKE - REEBOK - LEWIS

N°1 Unique Plus de 700m2
en Suisse! P Grand Parking gratuit

INTERSOLDES S.A. vente directe
Sortie autoroute Aigle 800m direct. Leysin
Tél. 025/27 27 50

Blomberg

FORS Jubilé 15
Fr. 1390.-

5 kg de linge
230 230 V
650-1000 l min
Eau seul 58 l
Energie 1.1 kWh
16 programmes
Tambour et
cuve inox
Made in Germany

Jubilé 30

Votre revendeur spécialisé:

GASSER FRÈRES
Grand-Pont 29
SION
(027) 22 80 29

Schweizerischer Kaufmännischer Verband
Société suisse des employés de commerce
Società svizzera degli impiegati di commercio

COURS TVA

La section de Sion de la SSEC en collaboration avec l'Administration fédérale des contributions met sur pied des cours concernant l'application de la TVA, à Saint-Maurice et à Sion.

Objet du cours:

- conditions d'assujettissement
- objet de l'impôt
- facturation et transfert de l'impôt
- la contre-prestation
- quels sont les impôts préalables déductibles
- détermination de l'impôt préalable et comptabilisation
- les prestations à soi-même
- transition ICHA/TVA
- taux forfaitaires
- établissement des décomptes trimestriels.

Les cours suivants vous sont proposés:

Cours	Durée
A Agents fiduciaires-comptables	1 jour
B Industrie et commerce	½ jour
C Entreprises de service	½ jour

Pour tout renseignement s'adresser à SSEC Sion, tél.-répondeur-fax (027) 31 55 65 ou case postale 843, 1951 Sion. Inscription jusqu'au 31 juillet 1994 au plus tard.

36-186308

USA '94



LA COUPE DU MONDE AVEC



La « bourse » de la World Cup

Valeurs sûres, valeurs en hausse, valeurs en chute libre: le bilan n'est que provisoire.

Les sanctions



Leonardo se souviendra avec tristesse de la World Cup.

La commission de discipline de la FIFA a pris les sanctions suivantes:

Leonardo (Brésil - exclu contre Etats-Unis): quatre matches de suspension («pour conduite très violente») et 10 000 francs suisses d'amende.

Gianfranco Zola (Italie - exclu contre le Nigeria): deux matches de suspension et 5000 francs suisses d'amende.

Fernando Clavijo (Etats-Unis - exclu contre le Brésil): un match de suspension et 3000 francs suisses d'amende.

Luis Garcia (Mexique - exclu contre la Bulgarie): un match de suspension et 3000 francs suisses d'amende.

Emil Kremenliev (Bulgarie - exclu contre le Mexique): un match de suspension et 3000 francs suisses d'amende.

Argentine: amende de 10 000 francs suisses pour conduite indisciplinée.

Allemagne: amende de 5000 francs suisses à la fédération pour utilisation d'un logo de la FIFA sur un document interne. (si)

A l'orée des dix derniers jours de la compétition, la «bourse» du Mondial se présente ainsi:

Valeurs sûres: le Hagi roumain, le Romario brésilien, le Klinsmann allemand, le Dahlin suédois et le Stoïchkoy bulgare figurent incontestablement dans cette catégorie.

Gheorge Hagi: après son cuisant échec enregistré au Real Madrid, le «Maradona des Carpates» a pris, à la tête d'une séduisante équipe de Roumanie, une nouvelle dimension lors de ce Mondial.

Romario: le petit «lutin» brésilien (3 buts), aux accélérations foudroyantes, confirme qu'il est indispensable à l'attaque brésilienne.

Jürgen Klinsmann: le climat américain réussit bien à l'attaquant allemand de l'AS Monaco (5 buts) qui se dirige tout droit vers le titre de meilleur buteur de ce Mondial.

Martin Dahlin et Hristo Stoïchkov: le premier, excellent à la pointe de l'attaque suédoise, et le second, toujours aussi fantasque et réaliste, convoitait également ce titre de meilleur buteur (4 buts chacun).

Valeurs en hausse: Arabie saoudite: à citer en bloc, avec une mention particulière au milieu de terrain Fuad Amin (2 buts) et au libero Ahmed Madani.

Kennet Andersson: la forme de l'ancien Lillois et futur Caennais (3 buts) est pour beaucoup dans l'excellent parcours de la Suède, où il est le parfait complément de Dahlin.

Gabriel Batistuta: le puissant Argentin de la Fiorentina (4 buts) méritait mieux.

Dennis Bergkamp: l'éléphant Néerlandais se pose en candidat à la succession de Marco Van Basten.

Fernando Hierro: le jeune Espagnol se multiplie sans compter et confirme ses énormes possibilités au sein d'une Espagne quart de finaliste.

Alexi Lalas: le défenseur américain roux et barbichu a symbolisé à lui seul la bonne tenue des Etats-Unis.



L'Espagnol Fernandez Abelardo a projeté Jürgen Klinsmann au sol. L'Allemand n'en demeure pas moins une valeur sûre.

Alain Sutter: le Suisse à la crinière blonde n'est pas passé inaperçu et son absence à sans doute été fatale en huitième de finale. **Oleg Salenko:** le Russe (6 buts) s'est distingué en inscrivant notamment cinq buts contre le Cameroun, une «première».

Valeurs stationnaires: Roberto Baggio: le meneur de jeu de la Juventus Turin s'est enfin réveillé contre le Nigeria (2 buts) mais il peut faire

mieux. **Bebeto:** même remarque pour le frère Brésilien du Deportivo La Corogne (Espagne) qui a eu le mérite de qualifier son pays en quarts.

Rashidi Yekini: le «buffle de Kaduna» n'a marqué qu'une seule fois pour le Nigeria et n'a pas pleinement confirmé les espoirs placés en lui.

Valeurs en chute libre: Diego Maradona: l'ex-capitaine argentin s'est fait ex-

clure du Mondial pour avoir été contrôlé positif à l'éphédrine et a sans doute précipité l'élimination de son équipe. Et sa fin de carrière...

Parmi les grosses déceptions figurent la Colombie, et notamment son fer de lance Faustino Asprilla, et le Cameroun. Le Belge Enzo Scifo est lui aussi à classer dans cette catégorie et à un degré moindre le Suisse Stéphane Chapuisat.

Mais il existe également de bons placements comme le Roumain Florin Raducioiu, l'Allemand Matthias Sammer, l'Argentin Ariel Ortega, le gardien belge Michel Preud'homme, le Hollandais Marc Overmars et le Marocain Ahmed Bahja.

En résumé, s'il n'y a pas eu de «krach» à la bourse de cette World Cup, aucune valeur n'a véritablement flambé. Du moins pour l'instant... (si)

Dahlin: une tête et des têtes

Martin Dahlin se reconnaît à sa tête, lui qui est le premier joueur noir évoluant en équipe de Suède. Une tête qui, par ailleurs, a déjà catapulté le ballon à trois reprises au fond des filets depuis le début de la World Cup. A quoi s'ajoute un autre but encore, inscrit plus classiquement, puisque du pied. Rebelote

contre la Roumanie, dimanche, en quart de finale?

Depuis San Francisco, vous prenez non pas le Golden Gate, mais le Bay Bridge, qui relie la ville à Oackland. De là, vous serpez entre quelques collines dénudées - via une autoroute à huit pistes, comme de bien entendu - avant de tomber sur La-

fayette. Non pas le général français cher aux Américains, mais une petite ville comme il en est beaucoup. Et dont l'un des hôtels, tenez-vous bien, s'appelle lui aussi Lafayette. Il faut dire qu'il est d'architecture européenne, avec balcons et patio, où de la musique classique est diffusée en permanence (musique du XVIIIe siècle, Lafayette oblige). Bien dans leur tête et dans leur peau, les Suédois sont non moins bien installés...

Martin Dahlin itou, qui vient justement prendre place dans le patio: 1 m 85, 83 kg et une vivacité à faire pâlir Leroy Burell (ou presque). Peut-être la musique lui rappelle-t-elle son père, prestigieux musicien vénézuélien (mais qui n'en a pas moins quitté sa femme suédoise quand Martin était encore enfant).

- Je fais de la musique avec mes jambes, répond joliment Dahlin quand on lui demande s'il joue d'un instrument.

Des jambes dont le prix équivaut à un Stradivarius: quelque 4 millions de nos francs avant la World Cup, 6 millions aujourd'hui. Tel est le montant que demande son club, Borussia Mönchengladbach, que l'attaquant suédois (26 ans) va sans doute quitter une fois la coupe du monde terminée. Pas pour l'Angleterre, puisqu'il vient de refuser une offre d'Everton: si

Dahlin - qui a défendu les couleurs de Malmö sous les ordres de Roy Hodgson - quitte l'Allemagne, c'est pour jouer en Italie ou en Espagne, éventuellement en France.

- Il y a quelques semaines, j'ai signé un contrat de deux ans avec Borussia, mais une clause me permet de partir tout de suite à partir d'une certaine somme de transfert. Je me plais au Borussia, mais



j'étudierai quand même les propositions qui me seront faites après le Mondial. Il faut parfois songer à soi-même...

Elles viendront sans doute, ces propositions. Bundesliga 1993-1994: 27 matches, 16 buts. Coupe du monde 1994: 4 matches, 4 buts (plus un assist). Phase qualificative: 10 matches, 7 buts. Equipe de Suède: 31 matches en tout et 20 buts.

- Je marque davantage de buts depuis que Kennet Andersson (réd.: qui joue à Lille) évolue à côté de moi. Aupara-

vant, c'est Thomas Brolin (réd.: Parma) qui jouait à mes côtés, mais comme ce n'est pas un vrai attaquant, il avait tendance à reculer et je devais courir davantage. Avec Kennet, je peux mieux me consacrer à ma fonction de buteur.

Une fonction qu'il a fort mal remplie à l'occasion des rencontres de préparation. L'intéressé l'admet sans discuter, et pour cause:

- Lors des matches amicaux, je ne cherche pas à marquer à tout prix. A quoi bon prendre le risque de se blesser dans une partie qui ne compte pas? Non, je préfère m'engager à fond lors des matches qui ont une vraie signification.

Et quand il dit «à fond», le Noir suédois sait de quoi il parle: n'est-il pas réputé pour son agressivité? N'était pas suspendu contre le Brésil pour avoir écopé déjà de deux «yellows», comme l'on dit ici?

- Je n'ai jamais blessé quelqu'un, argue-t-il.

Son absence contre les Brésiliens, du reste, il la regrette - entre autres motifs - parce qu'elle ne lui a pas permis de marquer l'un ou l'autre buts supplémentaires. Il faut dire que c'est en voyant l'Argentin Mario Kempes multiplier les réussites (c'était en 1978) que le petit Martin Dahlin, alors âgé de 10 ans, s'était juré d'en faire un jour de même.

Programme des quarts de finale

9 juillet
Dallas: Hollande - Brésil
Boston: Italie - Espagne

10 juillet
San Francisco:
Roumanie - Suède
New York:

Bulgarie - Allemagne
Nombre de buts marqués: 25 en huitièmes de finale (contre 18 en 1990 et 26 en 1986).

Total: 118 (93 au premier tour, 25 en huitièmes), moyenne 2,68 par match).

Ce chiffre est supérieur au total général du Mondiale 90 (115)

Nombre de penalties: 13 (tous réussis), premier tour (9), huitièmes (4).

Meilleur buteur après les huitièmes: Oleg Salenko (Rus) 6 buts.

Meilleures attaques: Suède et Espagne (9 buts).

Meilleure défense: Brésil (1 but).

Avertissements après les huitièmes: 202 (150 au premier tour, 52 en huitièmes).

Cartons rouges: 13 (8 au premier tour, 5 en huitièmes).

Affluence: 2 955 109 pour les quarante-quatre matches (soit une moyenne de 67 162 par match. Ce chiffre-record est largement supérieur au total général de la coupe du monde 1990 en Italie (2 517 348). (si)



La joie de Dahlin et de Brolin fait le bonheur de la Suède.

Est-ce que le rapport coût-prestations de mon contrat LPP est correct?

LPP

Si vous vous posez également cette question, un spécialiste de la prévoyance professionnelle vous répondra de 9h à 12h du lundi au vendredi au

021/618 88 88



assure le bien-être

USA'94



MONDIAL 1994

Hässler, le « prisonnier » de Rome

Son contrat a expiré le 1^{er} juillet avec l'AS Roma, mais Thomas n'a toujours pas trouvé de club.

Mondialéchos

Les commentaires élogieux pleuvent sur le Roumain Gheorghe Hagi. Même son entraîneur Anghel Iordanescu y est allé de son couplet: «Il est notre Maradona, notre Cruyff. Mais il est Hagi et il est unique.» Présent, le No 10 roumain s'est déclaré «fier d'être comparé à ces joueurs qui ont écrit l'histoire du football» et il espère les rejoindre un jour.



Borislav Mikhaïlov, le gardien de but de la Bulgarie, est en fin de contrat avec le club français de deuxième division de Mulhouse. Les deux tirs au but arrêtés contre le Mexique viennent donc au bon moment. «Cela va peut-être me permettre de négocier un meilleur contrat.» Au passage, Mikhaïlov pourra aussi remercier Bernal et Rodriguez pour leur maladresse...

Du même Mikhaïlov: «Je suis sans doute moins coloré que le gardien mexicain. Mais j'ai été plus efficace.» N'empêche, le seul tir au but digne de ce nom arrêté a été celui de Krassimir Balakov, détourné par Jorge Campos.

Mauvaise nouvelle pour les supporters allemands: tous les billets pour le quart de finale Bulgarie - Allemagne ont été vendus. En revanche, si les champions du monde se qualifient, il reste encore quelque 600 places pour la demi-finale du mercredi 13, toujours au Giants Stadium de New York.

L'arrière gauche nigérian Mike Emenalo était quasiment chez lui à Boston. Il fut en effet le capitaine de l'équipe de football de son collège dans cette ville. C'est d'ailleurs là qu'un impresario le repéra et «l'expédia» en Hollande, où le Nigeria préparait le Mondial. Clemens Westerhof le mit à l'essai et le reuint finalement dans sa liste des vingt-deux. Le titulaire du poste, Ben Iroha, étant blessé, Emenalo disputa presque tous les matches des «Super Eagles» aux Etats-Unis.

S'il joue dimanche contre la Bulgarie, Rudi Völler fêtera sa 90^e sélection et gagnera le droit d'organiser un jubilé avec l'équipe d'Allemagne. «Il ne restera plus à Rudi qu'à déterminer où il voudra organiser son match d'adieu: à Munich, à Brême, à Rome ou à... Marseille», a plaisanté Wolfgang Niernbach, le porte-parole des champions du monde.

Le Roumain Gheorghe Hagi sera confronté pour la quatrième fois cette saison au football suédois. Les trois premières rencontres ont donné autant de résultats différents: une défaite 1-0 à Göteborg, en coupe d'Europe avec son club de Brescia, une victoire confortable 5-0 au match retour, et un nul 1-1 avec l'équipe nationale peu avant le Mondial. Tout est possible dimanche en quart de finale... (si)

Thomas Hässler, milieu de terrain de l'équipe d'Allemagne, se considère «détenu» par l'AS Roma: bien que son contrat de trois ans avec le club italien ait expiré le 1^{er} juillet, le club italien exige entre 6 et 10 milliards de lires pour libérer son «prisonnier».

«Ce que l'on fait subir à Thomas confine à de l'esclavage, s'est récemment insurgé le sélectionneur allemand Berti Vogts. Et je ne comprends pas qu'aucun club allemand ne s'intéresse à lui.»

«Le président de la Roma a promis aux supporters de bâtir une grande équipe pour la saison prochaine», explique Hässler, qui est arrivé en Italie en 1990 - en provenance de Cologne - à la Juventus de Turin, avant son transfert un an plus tard dans la Ville éternelle.

«Les places sont devenues chères pour les étrangers, ajoute-t-il. Avec moi, il y a maintenant l'Uruguayen Daniel Fonseca et le Suédois Jonas Thern, achetés à Naples, et les Argentins Abel Balbo et Claudio Caniggia, qui étaient déjà au club». Hässler, qui exclut «totalement» un statut de remplaçant à Rome, espère que sa performance pendant le Mondial finira par convaincre un club. Le FC Cologne et le Bayer Leverkusen, qui souhaitaient l'acquérir, ont cependant fait savoir qu'ils ne pourraient pas satisfaire aux exigences financières de la Roma.

L'option prêt?

Vif et inspiré, doté d'une bonne technique, Hässler a été titularisé sur le flanc droit du milieu de terrain allemand pour les quatre matches disputés par son équipe depuis le début du tournoi. Au cours de ces rencontres, il a donné cinq passes décisives et gagné quarante et un duels, selon des statistiques établies par une



Les Allemands observent une minute de silence en hommage au jeune Colombien Escobar, de gauche à droite, Klinsmann, Sammer, Buchwald et Hässler.

chaîne de télévision privée allemande, «SAT-1».

Agé de 28 ans, Hässler (1 m 66 pour 65 kg), élu meilleur joueur allemand en 1989, a été sélectionné à cinquante-quatre reprises dans l'équipe d'Allemagne (le cape en août

1988 contre la Finlande) pour laquelle il a marqué à six reprises. «Ce serait bien que Thomas retrouve le chemin du but», estime Jürgen Klinsmann, qui affectionne les ouvertures, longues et précises, du «Romain».

A l'entraînement de mercredi, Hässler a travaillé seul les coups francs avec Bodo Illgner, le gardien des champions du monde. «Les coups de pied arrêtés à l'entrée de la surface constituent ma meilleure chance de conclure pen-

dant un match», estime-t-il.

Et la meilleure façon sans doute de se faire encore plus remarquer et de pouvoir s'échapper de Rome. «Peut-être serais-je transféré sur la base d'un prêt, qui sait?», conclut-il. (si)

Le Nigeria, un goût d'inachevé

Éliminé par l'Italie (en prolongations), le Nigeria a passé à côté d'un grand exploit.

Le Nigeria, troisième équipe africaine à atteindre le deuxième tour en phase finale de coupe du monde après le Maroc (1986) et le Cameroun (1990), a rempli son contrat aux Etats-Unis. Mais quelques heures après leur élimination par l'Italie (2-1 après prolongations) en huitième de finale, joueurs et dirigeants avaient le sentiment d'être passés à côté de quelque chose de très grand et de ne pas avoir exploité tout leur potentiel.

«Bien sûr, nous sommes satisfaits de notre parcours, mais nous devons vaincre les

Italiens», soulignait ainsi l'excellent milieu de terrain Sunday Oliseh, qui jouera justement la saison prochaine à la Reggiana. «Pour quelques secondes d'inattention, nous sommes éliminés. Jamais nous ne devons encaisser ce but», déplorait le gardien Peter Rufai.

Cette égalisation de Roberto Baggio à la 89^e minute hantera longtemps les «Super Eagles». Sans doute ce but leur a-t-il rappelé celui de l'Anglais Gary Lineker, sur pénalty, à la 83^e minute face au Cameroun qui menait alors

2-1, en quart de finale du Mondiale italien. Le Cameroun qui s'inclinait sur un nouveau penalty de Lineker en prolongation (105^e).

Les Nigériens, eux, ont perdu sur... un penalty de Roberto Baggio à la 102^e minute. Seul Clemens Westerhof ne paraissait pas déçu: «Je suis fier de mes joueurs», répétait inlassablement le sélectionneur. Pas sûr que la réciproque soit vraie. Rashidi Yekini: «Nous perdons sur faute tacti-

que de l'entraîneur. Il n'a pas effectué le bon remplacement quand Amokachi est sorti sur blessure». Daniel Amokachi: «Nous avons joué trop défensivement dans ce Mondial.»

Dernier élément déterminant pour expliquer l'élimination des Nigériens: la perte sur blessure de leurs deux meilleurs attaquants: Amokachi (35^e) et Emmanuel Amunike (58^e). Avec le seul Yekini en pointe, ils avaient perdu l'essentiel de leurs atouts. Dom-

mage. Les «Super Eagles» avaient les moyens de faire au moins aussi bien que les «Lions indomptables» en 1990.

Champion du monde des moins de 17 ans en 1993, le Nigeria a tout l'avenir devant lui. Fort de l'expérience acquise aux Etats-Unis, il devrait logiquement se qualifier pour le Mondial 1998 en France. Mais ceci est une autre histoire. (si)



Les Nigériens - ici Siasia (à gauche) et Oliseh - ont beaucoup appris aux Etats-Unis. On les retrouvera au prochain Mondial en France.

Tord Grip, directeur technique de l'ASF?

Lorsqu'on lui pose une question, il regarde toujours un moment dans le vide, réfléchissant bien à ce qu'il va répondre. L'homme est-il du genre cérébral? Toujours est-il que Tord Grip, ex-entraîneur de la Norvège, de Young Boys (1988-1990) et présentement assistant de Tommy Svensson à la tête de la Suède, Tord Grip, donc, intéresse sérieusement l'Association suisse de football (ASF). Qui s'est approchée de lui voici quelques semaines pour lui proposer d'occuper le poste de directeur technique, poste en voie de création: il s'agirait d'être en quelque sorte le chef de tous les entraîneurs du pays, ce qui signifie, plus concrètement, que le directeur technique présiderait aux destinées des différentes sélections cantonales et nationales. Objectif: qu'il y ait une ligne de conduite, et une seule, pour les jeunes talents helvétiques.

Mais notre interlocuteur est prêt à répondre...

«La proposition de l'association suisse m'intéresse, explique-t-il. C'est un poste important. Les bons résultats obtenus par la Suède ces dernières années sont d'ailleurs la conséquence de la même démarche, c'est-à-dire d'un effort accru dans le domaine de



la formation. Et puis, je préfère finalement ce côté «manager», et la mise en place d'une structure, au métier d'entraîneur proprement dit.

L'ASF et Tord Grip ont convenu de reparler de tout ça à l'issue de la coupe du monde. De tout ça, mais peut-être aussi de la succession de

Roy Hodgson... Il faut savoir que si le Britannique a eu des mots avec les journalistes helvétiques, il semblerait également que certains joueurs, et pas des moindres, n'ont pas trop apprécié le côté Roy «soleil» de Hodgson - lui jouant par exemple au golf quand eux restaient cloîtrés à l'hôtel. L'ex-entraîneur de Xamax, de surcroît, n'a rien à gagner avec l'Euro 96 (et même tout à perdre), sans compter qu'il serait d'ores et déjà convoité par de nombreux clubs. Bref, ça pourrait bouger...

«Vous m'apprenez tout cela, indique Tord Grip à ce sujet. Roy Hodgson est quelqu'un qui m'est cher (ré: ils ont travaillé ensemble durant quatre ans à Malmö et se téléphonent régulièrement) et je ne vais surtout pas chercher à prendre sa place. Si l'on me propose le poste de coach de l'équipe de Suisse, c'est donc qu'il aura démissionné. Dans ce cas, et dans ce cas seulement, j'étudierai une éventuelle proposition.

Le memento du Valaisais

Cyclisme
Sion-Vercorin

Dimanche 10 juillet

Dimanche 10 juillet aura lieu la 30e édition de la course cycliste Sion-Vercorin, organisée par l'office du tourisme de Vercorin et le Cyclophile séduinois.

Longue de 30 km et comportant 12 km de côte, avec 830 m de dénivellation, la course traverse après le départ à Sion, les localités de Bramois, Granges et monte ensuite sur Ollon et Corin.

Pour pimenter la course, un sprint aura lieu lors du passage à Corin.

Ensuite la course descend sur Sierre, Noës et Chalais et remonte pour le dernier trajet à Vercorin.

Plus de septante coureurs se présenteront au départ de Sion, répartis entre les catégories juniors, amateurs, élites et seniors. Sylvain Golay prendra le départ, il est actuellement champion de Suisse élite de la montagne. Participeront aussi l'équipe Maza qui occupe les premières places du championnat ARIF (championnat de Suisse des élites) et la vedette régionale Alain Moos.

Départ à 10 h 15 de Sion devant le Pavillon des Sports à la rue des Casernes. La première arrivée à Vercorin est prévue vers 11 h 15 et la distribution des prix aura lieu à 14 heures sur la place du village.

Pétanque

Ouverture à Vercorin

Comme chaque année, la station de Vercorin sera animée régulièrement par des tournois amicaux, favorisant le contact entre touristes et indigènes.

Ouvrant les feux de cette saison 1994, l'hôtel des Mayens veut changer quelque peu les habitudes, et organiser deux concours en deux jours.

Ce concours se déroulera en doublettes de la manière suivante:

Samedi 8 juillet: premier concours. Inscriptions au café des Mayens, jusqu'à 9 heures. Début des jeux: vers 9 h 30. Fin des jeux: vers 18 heures, avec distribution des prix.

Dimanche 9 juillet: second concours. Même horaire et mêmes conditions que le samedi.

Le tournoi suivant, la coupe Maxy se déroulera le samedi 16 juillet.

Tennis
Une première en Valais

La société des sourds du Valais organise pour la première fois dans le canton de Valais, le 16e championnat de Suisse de tennis des sourds qui aura lieu les 8, 9 et 10 juillet au Tennis-Club de Martigny.

VTT

Six heures de «défonce» à Lens

Dans le but d'aider financièrement son pilote favori, le Fan's-Club d'Yves «Big» Briquet organise une course de VTT de six heures. En effet pour la première fois en Valais une course relais par équipes de trois aura lieu dans le Vieux-Pays. On attend quarante équipes le samedi 9 juillet, de 10 h 30 à 13 h 30 au centre scolaire de Lens pour le règlement des formalités administratives et techniques. Dès 14 heures, la course prendra ses droits sur un parcours technique et sélectif qui aura l'heur de plaire aux concurrents.

WATERPOLO

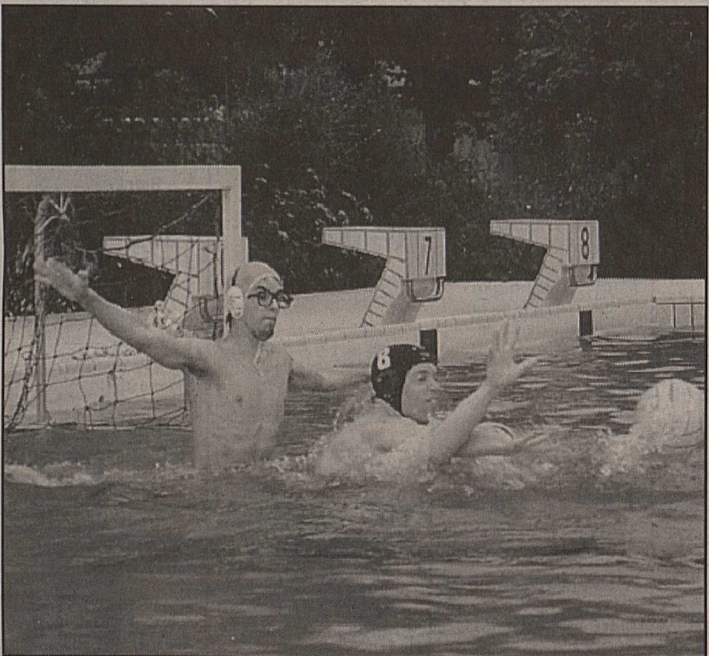
Coupe romande à Martigny

Le Cercle des nageurs de Sion et Martigny-Natation organisent ce samedi, à la piscine d'Octodure, la coupe romande de waterpolo.

Douze équipes prendront part à cette manifestation dont le but est de promouvoir

ce sport encore trop peu connu.

Les matches de qualification débuteront à 8 heures pour se terminer vers 14 heures. Durant l'après-midi on pourra suivre les matches d'élimination et la finale.



Il y aura de l'animation demain à la piscine d'Octodure.

FOOTBALL AMÉRICAIN

Juniors Grizzlies - Rhinos 6-28

Monthey: Marchesi, Chervaz, Metzger, Dougoud, Simon, Delavy, Richard, Mancuso, Ferrara, Gay, Parvex, Curchod, Bovay, Schläppi, Borloz, Sobral, Francey, Tissières, Nanchen, Delacroix, Veuthey, Charvet.

Touchdowns: Marchesi (2), Delavy, Schläppi.

Transformations: Marchesi, Bovay.

Les jeunes Rhinos terminent ainsi leur championnat

au cinquième rang, stoppés juste à la porte des finales derrière Saint-Gall.

Classement

1. Basliik Meanmachine	8 0 0 270- 23 16
2. Geneva Seahawks	7 0 1 232- 30 14
3. Zurich Falcons	6 0 2 181- 30 12
4. St-Gall Raiders	6 0 2 221- 58 12
5. Monthey Rhinos	6 0 2 162-120 12
6. Zurich Renegades	4 0 4 101- 99 8
7. Berner Grizzlies	3 0 5 146-127 6
8. Winterthour Warriors	3 0 5 92-118 6
9. Lausanne Sharks	3 0 5 92-175 6
10. Pratteln Gladiators	0 0 8 40-242 0
11. Turgovia Lions	0 0 8 14-359 0

ATHLÉTISME

Mémorial Jacques-Burrin

Afin de perpétuer le souvenir du premier directeur du centre sportif d'Ovronnaz, la Fédération valaisanne d'athlétisme organise pour la deuxième année consécutive une rencontre qui réunit quelques ténors de l'athlétisme suisse. Le mémorial Jacques-Burrin se déroule vendredi 8 juillet, à Ovronnaz.

Les sauts en vedette

Les deux meilleurs sauteurs en longueur suisses de la saison seront présents. Grégoire Ulrich (TV Länggasse) a déjà sauté cette année 7 m 68. Quant à Simon Schranz (GG Bern), il en est à 7 m 43. Ces deux athlètes seront accompagnés du multiple champion de Suisse (1990, 1991, 1992) Olivier Berger (CEP Cortaillod), détenteur également du record neuchâtelois (7 m 72).

Le concours de longueur des dames présentera aussi quelques protagonistes intéressants. Sandrine Perraudin (CABV Martigny), 5 m 53 cette saison, aura une rivale de choix, puisque Fransiska Hofmann (TV Länggasse) est annoncée. La Bernoise a sauté 6 m 21 lors de la rencontre internationale junior samedi passé à Zofingue. Elle s'est ainsi qualifiée pour les championnats du monde juniors (Lisbonne, 20-24 juillet).

A la hauteur, les meilleurs sauteurs suisses du moment seront là. Philippe Chassot (TV Düdingen) en est cette saison à 2 m 16. Roger Rechsteiner (TV Länggasse) vient de réussir 2 m 14 aux championnats régionaux, dimanche passé. Thomas Friedli (TV Herzogenbuchsee) se situe à 2 m 11.

Widmer annoncé

Sur 100 m, le relayeur de l'équipe nationale du 4x100 m, Kevin Widmer (Stade Genève) donnera la réplique à Vito Anselmenti (TV Länggasse) et à Alain Sierro (CA Sion). Le record personnel du Veveysan de Genève est de 10"53.

Chez les dames, deux athlètes du CARE Vevey seront présentes: Vanessa Stuby (11"98) et Natacha Ischer (12"10).

Dans les lancers, la participation sera également intéressante. Guido Hertig (TV Länggasse) a lancé le javelot en 1993 à 69 m 96 (troisième des championnats de Suisse). Grégoire Delaloye (FSG Ardou) et Jerry Fahrni (Stade Genève) s'aligneront au lancer du poids.



Grégoire Ulrich, un ancien du CA Sion, ne sera pas dépaycé au centre sportif d'Ovronnaz.

Marcheurs présents

Une belle palette de spécialistes prendront le départ du 3000 m marche.

Urbain Girod (CM Monthey), recordman valaisan de la distance (12'29"90), sera accompagné par le junior montheyan Jérôme Genet, recordman suisse du 5000 m marche et champion de

Suisse 1994 du 10 000 m et du 20 km.

(gp)

Horaire

16 heures: 100 m séries hommes; 16 h 20: 100 m séries dames; 16 h 45: 110 m haies séries hommes; 17 heures: 100 m haies séries dames; 17 h 15: hauteur hommes, longueur dames, poids hommes et da-

mes; 17 h 30: 100 m finale hommes; 17 h 40: 100 m finale dames; 18 heures: 110 m haies finale hommes; 18 h 10: 100 m haies finale dames; 18 h 20: longueur hommes, hauteur dames, javelot hommes et dames, 3000 m marche hommes et dames; 20 heures: cérémonie à la mémoire de Jacques Burrin à l'entrée du centre sportif et apéritif.

Camp de jeunesse à Ovronnaz

Plus de soixante jeunes athlètes valaisans participent cette semaine au camp annuel jeunesse de la FVA à Ovronnaz. Conrad Zengaffinen a convié ces athlètes sur la base d'une table de points établie en fonction des compétitions de la saison. Le camp se déroule dans un esprit généraliste: chacun s'essaie dans toutes les disciplines (sauts, lancers, sprint, endurance) prodiguées par dix moniteurs et monitrices. Côté restauration, les athlètes sont aux petits soins d'Yves Praz, directeur du centre sportif, et de son équipe. (g.p.)



Nouvelliste SPORT

RÉDACTION CENTRALE 1950 SION

(027) 297 511

Soldes

sensationnels à COOP CITY

T-shirt Switcher

100% coton, uni + fantaisie, gr S-XL

~~19.---~~ **10.-**

Chemise messieurs Kauf

manches longues, toutes tailles

~~79.---~~ **40.-**

Jogging messieurs

coton-polyester, gr. S-XL

~~49.90~~ **25.-**

Attaché-case marque Supérieur

5 ans de garantie

~~129.---~~ **70.-**

Sac de voyage

marque Horizon

~~110.---~~ **50.-**

10% de rabais sur tout l'assortiment MEUBLES DE JARDIN

Linge frotté

uni + fantaisie, 100% coton
100 + 150 cm

~~29.90~~ **15.-**

70 + 140 cm

~~19.90~~ **10.-**

Parures de lit 100% coton

dessins divers
160/210 + 65/100 ou 200/210 + 65/65

~~49.90~~ **25.-**

Duvet nordique 160/210 cm

plumes d'oie / 90% - 60%

~~540.---~~ **300.-**

Drap-housse éponge-stretch

gr. 90/190, divers coloris

10.-

Chaque jour des super prix à gagner

du vendredi 8 au jeudi 14 juillet 1994

1 week-end à Venise (3 jours)

en train 1^{re} classe
pour 2 personnes
valeur **Fr. 780.-**



1 week-end à Londres (2 jours)

en avion pour 2 personnes
valeur **Fr. 1100.-**



1 duvet nordique + 2 garnitures de lit

valeur **Fr. 490.-**

1 machine à café Turmix

valeur **Fr. 499.-**

1 garniture de voyage Samsonite

valeur **Fr. 398.-**

1 bon cadeau pour un achat au Gourmet

valeur **Fr. 400.-**

LATHION
Voyages
Sierre Sion Martigny

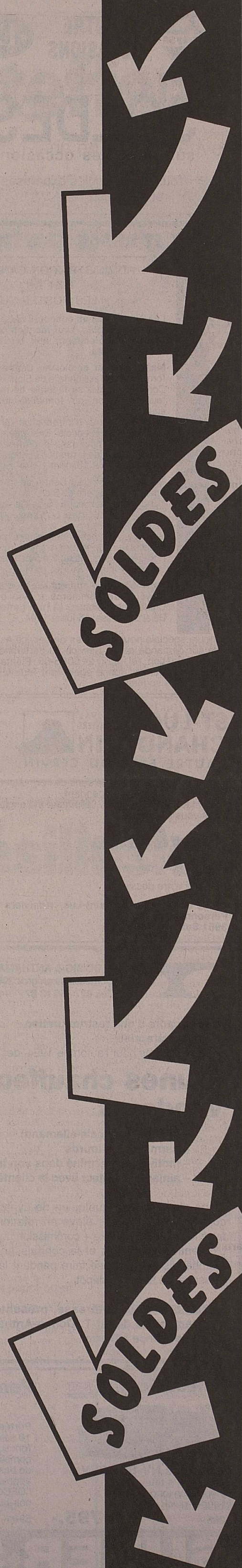
Les tirages auront lieu chaque jour à 17 heures à notre service clientèle au 1^{er} étage

Les cartes de participation sont à disposition à chaque caisse.

Soldes autorisés du 6 au 26 juillet 1994



Coop City Sion



**CENTRE
OCCASIONS****SOLDES**
sur véhicules occasionsTous les véhicules expertisés
et garantis FREY *******UNIQUE! A L'ACHAT D'UN VÉHICULE «SOLDÉ», UN MOUNTAIN BIKE EN PRIME**

Par exemple

Alfa Romeo 3.0 V6 164 aut., ABS
Ford Sierra 2.0i 4x4
Honda Prelude 2.0 EX ALB
Lancia Y10 4WD
Mitsubishi Sapporo 2.4i ABS
Opel Vectra 2.0i GLS ABS
Subaru Wagon E 12 4WD
Subaru SVX 3.3 coupé GT aut. 4WD
Toyota Camry 2.2 GLi Sedan
Toyota Corolla 1.6 GTi LB

Année

1989 19 500.- 18 000.-
1991 16 300.- 15 000.-
1988 13 500.- 12 900.-
1986 5 600.- 5 000.-
1990 15 300.- 14 300.-
1990 14 300.- 13 300.-
1989 9 300.- 8 600.-
1993 48 500.- 46 000.-
1992 24 800.- 23 800.-
1990 14 500.- 13 200.-**De plus, super reprise de votre véhicule actuel!**

VENTE AUTORISÉE du 6 au 26 juillet

exposition permanente
Ouverte tous les jours de 8 h 00 à 19 h 00
Samedi de 9 h 00 à 17 h 30

Garage Emil Frey SA Tél. 027/ 31 50 50

Rue de la Dixence 83 - 1950 Sion

**Leasing Ouvert le samedi Crédit****OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**L'ADMINISTRATION CANTONALE
MET AU CONCOURS
LES POSTES SUIVANTS:Les postes mis au concours ci-après
sont accessibles, sauf mention con-
traire, indifféremment aux femmes
et aux hommes.**Maître à plein emploi** au Centre de
formation professionnelle de Sion.
Conditions: maîtrise fédérale de mon-
teur électricien ou formation jugée
équivalente.
Branches: cours d'introduction (prati-
que) aux ateliers-école. Enseignement
théorique (connaissances profession-
nelles). Cours de formation continue.
Délai de remise: 15 juillet 1994.**Maître auxiliaire** au Centre de forma-
tion professionnelle de Sion.
Conditions: ingénieur ETS en mensura-
tion et génie civil rural ou formation ju-
gée équivalente.
Branches: branches techniques pour
dessinateurs géomètres.
Horaire hebdomadaire: 2 à 5 heures.
Délai de remise: 15 juillet 1994.**Trois postes d'apprentissage d'em-
ployé(e) de commerce** à Sion et à
Châteauneuf-Sion.
Délai de remise: 15 juillet 1994.La formule spéciale pour les offres de service est
fournie sur demande par le Service du personnel
et de l'organisation, tél. (027) 21 60 05-06, Planta,
1951 Sion. Ce dernier donne également tous les
renseignements souhaités.**PASSER À L'ACTION**

Postes fixes:

MÉCANICIEN AUTO

ou

**MÉCANICIEN
POIDS LOURDS**conn. diesel, pour dépannages.
Valais + Riviera.Sion: av. des Mayennets 5.
tél. (027) 22 05 95Monthey: rue du Midi 2
tél. (025) 71 22 12

18-7011

MANPOWER**Chœur des jeunes
de Troistorrents**

cherche un(e)

directeur(trice)jeune et dynamique,
dès septembre 1994.Contactez Christophe Berthoud
au ☎ (025) 77 19 15.

036-187126

Garage de l'EuropeClaude Urfer
Martigny - tél. (026) 233 555
cherche**apprenti
mécanicien autos**

036-187023

Café Concordia à Charrat cherche

sommelière

à plein temps

sommelière

à mi-temps

Entrée début août.

Contactez Jean-Marie Volluz au
(026) 46 19 25 prof. ou (026)
46 30 48 privé.

036-185719

Carrosserie Moderne S.A.
engagerait pour l'atelier de Sion**1 apprenti tôlier
en carrosserie**

☎ (027) 22 73 73

et pour l'atelier de Savièse

**1 apprenti peintre
en automobiles**

☎ (027) 25 38 59.

036-187005

**Blanchisserie de
Tourbillon, Sion**

cherche

employée

à mi-temps.

Tél. (027) 22 12 84.

036-186547

**Constantin Frères
S.A.** cherche un**apprenti
menuisier.**

Tél. (027) 38 26 46.

036-187035

**ECCO
TEMPORAIRE**

Nous cherchons

- mécaniciens MG
avec connaissances CNC
- étancheurs
- ferblantiers ou
aides-ferblantiersECCO S.A., place du Midi 29, Sion,
(027) 22 30 44.

36-187108

DERNIER APPELNous cherchons un(e):
apprenti(e) employé(e)
de commerceVenez rejoindre et compléter notre
jeune équipe au Hameau de Ver-
bier, dans un cadre unique et des
bureaux ultra-modernes...
Nous attendons vos offres manus-
crites avec curriculum et notes
scolaires à: Architecture Pierre
Dorsaz S.A., Hameau de Verbier,
1936 Verbier.

036-186669

L'Association Valais de Cœur
cherche**un(e) secrétaire
comptable****- à plein temps;**
- âge idéal: 30 à 40 ans;
- sachant travailler seul(e);
- travaux variés en secrétariat,
informatique, comptabilité et
réception;
- aimant les contacts humains.
Lieu de travail: Sierre.
Entrée à convenir.
Envoyez les offres manuscrites
jusqu'au 25 juillet 1994 avec men-
tion offre d'emploi au Foyer Valais
de Cœur, impasse de Vrilles 6,
3960 Sierre à l'att. de M. Franck
Cerutti, directeur.

036-186464

Petite société fiduciaire à Sion
cherche**comptable
expérimenté(e)**à temps partiel, niveau brevet
fédéral.
Expérience fiduciaire (révision/fis-
calité/informatique) min 5 ans
indispensable.
Offres manuscrites complètes sous
chiffre T 036-187060 Publicitas,
case postale 747, 1951 Sion 1.

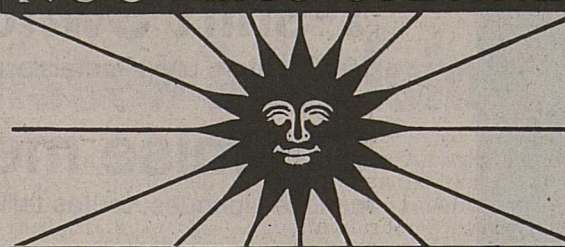
036-187060

PASSER À L'ACTION

Poste fixe:

**SECRÉTAIRE
TRILINGUE**fr.-all.-angl., niveau direction, en-
viron 30 ans, conn. TT, Bas-Va-
lais.Sion: av. des Mayennets 5.
tél. (027) 22 05 95Monthey: rue du Midi 2
tél. (025) 71 22 12

18-7011

MANPOWER**NOUVEAU SIERRE**

PROPRIÉTAIRE: CAVES DE RIONDAZ SA SIERRE

Vous avez

- de la personnalité, du dynamisme
- une présentation soignée
- le contact facile avec les clients
- le sens des responsabilités
- de l'expérience dans le domaine de la vente
- l'esprit d'initiative
- de bonnes connaissances en français et allemand
- la faculté de persuasion.

Nous vous invitons à postuler pour la place de
DIRECTEURIntéressé? Envoyez votre offre et curriculum vitae à
M^{re} Bernard Grand, case postale 268, 3960 Sierre.

Entrée en fonctions tout de suite ou à convenir. 36-187142

Commune de Monthey**MISE AU CONCOURS**

La commune de Monthey met au concours le poste de

secrétaire

pour les services techniques communaux.

Conditions:

- certificat de capacité d'employée de commerce ou
diplôme de commerce d'une école officielle ou forma-
tion jugée équivalente
- bonne formation et expérience dans le travail au
moyen de l'informatique, aptitudes à gérer des docu-
ments de façon indépendante tout en faisant preuve
d'un esprit de collaboration
- être de nationalité suisse;
- obligation d'habiter ou de prendre domicile à Mon-
they.

Date d'entrée en fonctions: 16 août 1994 ou à une
date à convenir.Il est possible d'obtenir tout renseignement au sujet du
poste à repourvoir auprès de M. Emile Puipepe, chef du
personnel communal (tél. 025/757 701).Les offres de services manuscrites accompagnées
d'un curriculum vitae, de copies de diplômes et de cer-
tificats doivent être adressées à l'administration com-
munale, 1870 Monthey, jusqu'au 19 juillet 1994.

Monthey, le 5 juillet 1994.

L'administration

36-186583

**ST-LUC VAL
D'ANNIVIERS
CHANDOLIN**
L'AUTRE FACE DU CERVINVous avez de l'ambition, le sens de l'organisation,
vous aimez le travail indépendant,
vous maîtrisez le français, l'allemand et l'anglais.
Alors vous êtes notre**secrétaire**

Engagement à convenir.

Envoyez votre dossier à:

Office du tourisme de Saint-Luc - Anniviers
Personnel
3961 Saint-Luc.

36-187146

T. DOMIG & ANTHAMATTEN S.A.
Comestibles en gros 3960 Sierre
Tél. 027 / 55 13 87**Dans le cadre d'une restructuration
de notre entreprise**

Nous cherchons pour l'automne 1994, des

**jeunes chauffeurs-
vendeurs**

- bilingue (français-allemand)
- permis poids lourds
- motivé et déterminé dans son travail
- aimant le contact avec la clientèle

Place d'avenir pour quelqu'un de dynamique et
consciencieux. Salaire élevé en relation directe
avec le travail fourni (fixe + commission de vente).
L'obtention du permis et la connaissance de la
marchandise peuvent se faire pendant la période
d'essai et de stage au dépôt.**Si ce poste vous intéresse, présentez-vous
directement au dépôt T. Domig-Anthamatten,**
50 av. de France à Sierre.**Panasonic SHOWVIEW****Panasonic NV-SD 40EV**
ShowView, 4 têtes vidéo,
8 heures en longplay
et super-quick start.

1295.-

795.-**Panasonic** Téléphones sans filPortée jusqu'à 300 m
10 sélections directes,
fonction d'appel
combiné-station
de base, approuvé par
l'OFICOM,
noir-blanc**399.-****RADIO
T de Preux**Rue des Cèdres 2
Sion

Tél. (027) 22 80 77

NATEL D**Roadstar** 7090
TELECOMMUNICATIONS100 mémoires,
menu 11 langues,
verrouillage électronique,
285 g

1690.-

890.-**PHILIPS****28 PT 805 A**100 Hz sans scintillement, tube-
image, 70 cm Blackline S, multino-
mes (PAL et Secam), Hi-Fi-stéréo,
2x40 W musique

2995.-

2295.-**SUPER SOLDES**

sur tous les modèles exposés

aut. du 6 au 26 juillet 1994

Natation

Record du monde pour le relais suisse

Stefan Volery, Patrick Ferland, Etienne Dagon et Théophile David ont remporté la médaille d'or du 4 x 50 m quatre nages des championnats du monde Masters, dans la catégorie 30-35 ans, à Montréal, en 1'48"75.

Le relais suisse a fait coup double puisqu'il a également abaissé de 1'09 l'ancien record du monde détenu par l'Australie depuis 1990, à Indianapolis. Le quatuor helvétique a précédé l'Ukraine (1'51"25) et les Etats-Unis (1'53"67).

L'été dernier, Ferland, Dagon, Volery et David avaient déjà été sacrés champions suisses du 4 x 100 m quatre nages sous les couleurs du Red Fish de Neuchâtel à Frauenfeld. (si)

Waterpolo

Le championnat suisse

LNA (21e tour): Horgen - Bâle 10-4. Monthey - Riviera 10-8. Berne - Thoune 11-14. Bissone - Lugano 9-4. Classement (21 matches): 1. Bâle 33. 2. Horgen 32. 3. Lugano 27. 4. Bissone 22.5. Monthey 19. 6. Riviera 13. 7. Thoune 13. 8. Berne 9.

LNB (21e tour): Baden - Aquastar 7-18. Fribourg - Lausanne 0-5. Kreuzlingen - Zurich 5-7. Worb - Aegeri 5-0. Classement (21 matches): 1. Kreuzlingen 38. 2. Zurich 33. 3. Aquastar 31. 4. Worb 26. 5. Baden 17. 6. Aegeri 12. 7. Lausanne 7. 8. Fribourg 4. (si)

Ski alpin

Carole Merle met un terme à sa carrière

La skieuse française Carole Merle-Pellet a décidé de mettre un terme à sa carrière, a annoncé son manager, Jean-Pierre Puthod. Elle attendra l'automne pour s'exprimer sur les motifs de sa décision et ses projets de reconversion.

La championne de Super Sauze, qui a fêté ses 30 ans en janvier dernier, possède l'un des palmarès les plus étoffés du ski français. En coupe du monde, elle a signé vingt-deux victoires (12 en super-G et 10 en géant), obtenu deux podiums au classement général (2e en 1992, 3e en 1993) et glané six globes de cristal dans les spécialités (4 en super-G et 2 en géant).

Carole Merle-Pellet a remporté par ailleurs le titre de championne du monde de géant en 1993 à Morioka, ainsi que trois médailles d'argent dans les grandes compétitions: l'une dans la même spécialité lors des «mondiaux» de 1989 à Vail et deux en super-G, aux championnats du monde de Saalbach en 1991 et aux Jeux olympiques d'Albertville en 1992. (si)

Hockey sur glace

Arosa contre la fusion avec Coire

Le comité central du HC Arosa (1re ligue) s'est exprimé contre une fusion avec le HC Coire (LNB), menacé de faillite, ce qui met fin aux tentatives de rapprochement des deux clubs grisons. L'assemblée générale du HC Coire, prévue lundi prochain, devra se déterminer sur l'avenir financier et sportif (en 4e ligue?) du club du chef-lieu. (si)

Lutte

Gregory Martinetti 3^e à Paris

Dans le tournoi de lutte des Jeux de la francophonie à Paris, le Valaisan Gregory Martinetti a pris la 3e place en 90 kg, derrière les Canadiens Brian Bell et Jean-François Daviau. (si)

TENNIS

Après Marcus... Steffen!

Sion ne se contente pas de rétablir l'équilibre. L'arrivée de Karl après Marin en est la preuve.

Par Jacques Mariéthoz

A ceux qui ont crié au désastre il ne leur reste qu'à se précipiter au secrétariat du club sédunois pour renouveler leur abonnement! Voyez plutôt. Pour remplacer Alexandre Rey, le comité du FC Sion a engagé Adrian Kunz (27 ans), Marcus Marin (27 ans) et Steffen Karl (24 ans).

Le premier comptait parmi les meilleurs buteurs du championnat suisse 1993-1994, le second a inscrit une cinquantaine de buts en Bundesliga en l'espace de quatre ans et le troisième enfin participa à la coupe d'Europe (UEFA) avec Dortmund (saison 1992-1993). Steffen Karl joua notamment face à Auxerre (2-0). Il entra en jeu à la 46e et inscrivit le premier but à la 59e. Face à la Juventus en finale il remplaça Zorc à la 70e au match aller et fut titulaire au match retour.

Dans la sérénité, malgré le contexte défavorable créé par l'affaire Lehmann-Herr, les dirigeants sédunois ont vraiment œuvré pour que la tradition d'un football compétitif se poursuive. Pour que leur fidèle public trouve à nouveau à Tourbillon la joie et le plaisir qu'il vient chercher.

Détail et sourires

En ce qui concerne l'engagement de Steffen Karl tout est pratiquement en ordre. Le joueur a signé. Il reste à régler une question de détail (prêt ou transfert définitif) avec le club Borussia Dortmund.

Ce double transfert allemand plaît à Bertine Barberis: «Marin et Karl ont participé à une partie de notre camp à

Montana. Leur mental de gagnés a immédiatement fait surface. Le premier possède les qualités pour jouer un rôle important en attaque et le second devrait être le complément idéal à Assis dans le compartiment intermédiaire. Je suis persuadé qu'avec le retour de ses internationaux, Sion saison 1994-1995 sera mieux équilibré et donc plus fort que celui de l'exercice précédent.»

Le constat du président Constantin rejoint celui de son entraîneur: «Nous sommes conscients de l'importance du FC Sion pour ses fidèles supporters et pour le Valais tout entier. A partir de là nous avons consenti de gros efforts financiers pour que le club poursuive sa mission parmi l'élite du football helvétique.»

Notre intention est de donner à l'équipe la possibilité de franchir plusieurs tours en coupe d'Europe. Avec les nouvelles acquisitions et l'ensemble du contingent de la saison passée l'objectif doit être atteint.»

Herr-Lehmann

Vous aimeriez savoir? Nous aussi. Au vu des circonstances tout demeure possible. Dominique Herr parti à la recherche d'un club n'a rien trouvé de concret. Il est entré tout normalement en contact avec les dirigeants sédunois à son retour des Etats-Unis pour envisager une solution. Par contre, Stefan Lehmann, sans club acquéreur pour l'instant, n'a pas encore donné signe de vie aux responsables du FC Sion. Mais, entre nous, peut-



Déjà l'union sacrée! Entre l'entraîneur Barberis, Steffen Karl (à gauche) et Marcus Marin (à droite) le courant a rapidement passé.

on envisager de passer l'éponge? La réponse appartient au président Constantin et à son comité. De notre côté nous n'irons pas jusqu'à faire un sondage. Contentons-nous de constater que Roy Hodgson n'a pas sélectionné Herr pour ses beaux yeux et Lehmann pour la longueur de ses cheveux.

Opération pour Quentin

L'un des meilleurs joueurs suisses de la World Cup, Yvan Quentin ne joue jamais sur la retenue. Généreux dans l'effort il ne calcule pas, souvent malgré la douleur. Il souffrait depuis quelque temps au gros orteil du pied gauche. Pour mettre un terme à son pro-

blème Yvan Quentin a pris rendez-vous avec le médecin Vogel, le docteur de l'équipe de Suisse. Mardi prochain il entre à l'hôpital et mercredi il subira une intervention chirurgicale. Durant huit à dix semaines Bertine Barberis devra se passer de ses services.

Tous nos vœux de prompt rétablissement Yvan!

FOOTBALL

Rosset, la quatrième désillusion

Le Rado Swiss Open de Gstaad ne convient pas au Genevois.

Gstaad ne porte décidément plus bonheur à Marc Rosset. Depuis sa demi-finale de 1990, le champion olympique collectionne les désillusions dans le Rado Swiss Open. Après ses balles de match ratées contre David Wheaton (1991) et Fabrice Santoro (1992), ce jeu décisif du troisième set perdu contre Jason Stoltenberg (1993), Marc Rosset a mordu la poussière devant Emilio Sanchez, dont on pensait qu'il ne pourrait jamais le... battre. Marc Rosset peut malheureusement dire adieu à ce quart de finale contre Sergi Bruguera qui aurait pu, pourquoi pas, le relancer.

Le Genevois a sans doute perdu ce sixième match contre Emilio Sanchez avant d'entrer sur le court. Tenaillé par la peur de mal faire, par le doute, par l'angoisse que son dos, bloqué mardi lors du premier tour contre Burtscher, lâche à nouveau, Marc Rosset cherchait encore, en posant son sac sur sa chaise, cette

paix intérieure derrière laquelle il court depuis des mois.

A des années-lumière de Rome

Emilio Sanchez n'en revenait pas. Ce joueur qui fracasse à deux reprises sa raquette sur le sol ou qui la lance dans le ciel de Gstaad, qui ne suit pas le score dans le deuxième set en allant changer de côté à... 2-0, était bien à des années-lumière du Rosset qui lui avait donné la leçon l'an dernier à Rome en l'exécutant 6-2 6-1. Le Catalan n'a pas eu besoin de jouer le match de sa vie pour s'imposer tranquillement 7-5 6-3.

Dans le premier set, Emilio Sanchez devait sauver cinq balles de break - «Je ne sais plus jouer les points importants», avoue Rosset - avant de ravir le service de Rosset à 6-5. Dans ce jeu, le Genevois a offert le break sur un plateau à Sanchez avec deux erreurs

en volée de revers et deux double-fautes.

Trois jeux d'enfer

Mené ensuite 3-0 dans le deuxième set, il esquissait un sursaut pour revenir à 3-3. Pendant ces trois jeux, Rosset, les nerfs à vif, lâchait les chevaux pour laisser plusieurs fois son rival à plusieurs mètres de la balle. L'an dernier à Rome, il avait évolué sur le même registre pendant toute la rencontre. Servant ensuite à 4-3, il céda son engagement sur une volée de revers sur laquelle il arrivait trop tard...

«C'est usant à la longue»

«Je dois maintenant retrouver une certaine lucidité, une nouvelle confiance pour être en mesure d'armer les bons retours au bon moment, soulignait-il. Je vais rentrer à Genève et m'entraîner sur une surface rapide en vue des tournois de Washington et de Toronto. J'ai besoin de calme pour faire le point. Et certainement de ne plus lire les journaux. Je sais que l'on attend beaucoup de moi à Gstaad. Et pour la quatrième fois, je ne réponds pas aux espérances. C'est usant à la longue. La facilité aurait été de me dérober, faire l'impasse sur ce retour sur la terre battue après Wimbledon. Mais je crois que cela n'aurait servi à rien.»

En quittant l'Oberland, Marc Rosset a compris une chose. L'effort qu'il doit porter ces prochaines semaines doit constituer, avant tout, en un énorme travail sur son psychisme. Son tennis, il le possède toujours. Pendant trois jeux, il a vraiment mis le feu sur le central comme lui seul sait le faire.

Deux ans après Fabrice Santoro, un joueur français

disputera une nouvelle fois les demi-finales de Gstaad. Le duel presque fratricide qui opposera vendredi Arnaud Boetsch à Guy Forget assure en effet la présence d'un Tricolore dans le dernier carré du tournoi. «Entre Arnaud et moi, cela sera comme un match amical que les deux joueurs désirent impérativement remporter, lâche Guy Forget. Nous allons nous tirer une belle «bourre». Ce quart de finale est ouvert. Du 50-50.»

Malgré une victoire fort probante devant Carlos Costa (ATP 17), Arnaud Boetsch ne partage pas l'avis de son adversaire de vendredi. «Je me suis entraîné avec lui à plusieurs reprises ici à Gstaad. Il joue au niveau du dixième mondial. Il sort d'un quart de finale à Wimbledon et a battu Medvedev au premier tour. Face à lui, je serai dans la peau du challenger. Surtout avec mes résultats de cette année...»

Une «première» pour Forget

Face à Renzo Furlan (ATP 40), Guy Forget a, malgré la perte du premier set, conduit il est vrai son match avec l'assurance d'un «top ten». «Pour la première fois depuis mon retour à la compétition, je me suis retrouvé face à un défenseur de terre battue. J'ai mis du temps avant de faire les bons choix à l'échange. Et de plus, j'ai eu du mal à lire son service, expliquait le Neuchâtelois d'adoption. Mais dans les deux derniers sets, j'ai su saisir toutes les occasions qui se sont offertes.»

Le jeu le plus long

Avec Boetsch, Guy Forget croisera à nouveau le fer avec un attaquant. «J'ai suivi son match contre Costa. Arnaud a été très brillant», soulignait-il.

Avec un service qui a posé des problèmes insolubles au Catalan, Boetsch est passé en deux sets (6-3 6-4).

La décision dans ce match est sans doute tombée dans le septième jeu du deuxième set, le plus long depuis le début du tournoi avec 26 points joués pendant un bon quart d'heure. «Même si Costa a égalisé tout de suite derrière, ce break a été crucial», reconnaissait le Carougeois d'adoption.

Huitièmes de finale du simple messieurs: Guy Forget (Fr) bat Renzo Furlan (It) 4-6 6-3 6-2. Arnaud Boetsch (Fr) bat Carlos Costa (Esp/7) 6-3 6-4. Emilio Sanchez (Esp) bat Marc Rosset (S/8) 7-5 6-3. Sergi Bruguera (Esp/1) bat Alex Corretja (Esp) 7-5 6-0.

Le programme d'aujourd'hui

Central. 11 heures: Kafelnikov - Muster, suivi de Boetsch - Forget, suivi de Bruguera - E. Sanchez, suivi de Rios - Gaudenzi. (si)



Décidément, rien ne va plus pour Marc Rosset. Il a à nouveau mordu la poussière de Gstaad face à Emilio Sanchez.

Télé OVRONNAZ
Saison d'été 1994
 Ouverture du télésiège OVRONNAZ-JORASSE
DU 4 JUILLET
AU 9 SEPTEMBRE 1994
 Heures d'ouverture: matin de 9 h à 11 h 30, après-midi de 13 h 30 à 16 h 30
Restaurant de Jorasse
 et sa terrasse panoramique ouvert tous les jours de 9 h à 16 h 30
 Renseignements: Téléovronnaz (027) 86 35 53, office du tourisme (027) 86 42 93

20 à 25%
sur tout le stock

Jusqu'à **80%** sur certains articles

Chambres à coucher - Salons cuir et tissu - Salle à manger - Petits meubles - Meubles en pin...

meubles
decarte
saxon

Route du Léman - 1907 SAXON
Tél. 026 / 44 35 44 - Fax 026 / 44 35 50

ouvert tous les soirs jusqu'à 20h.

SOL
(autorisation)

restaurant brasserie de la Planta
Av. de la Gare 33
Sion
Tél. (027) 22 60 34

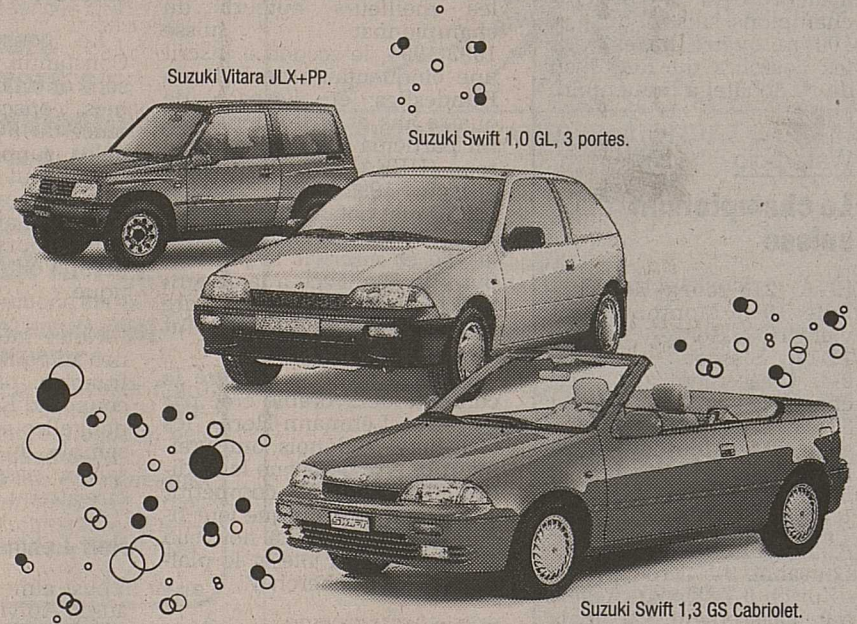
SAISON DES SALADES

Menu léger
Petite salade de poisson fumé à l'aneth
Ravioli de bolet et sa fricassée de girolle
Brochette de crevette grillée sur persil frit
Riz Siam à la vapeur
Les trois sorbets au coulis de framboise
Fr. 45.-

Fermé les samedis et dimanches
durant l'été

36-141967

SUZUKI - PRÈS DE CHEZ VOUS!



Suzuki Vitarra JLX+PP.

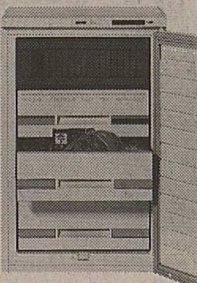
Suzuki Swift 1.0 GL, 3 portes.

Suzuki Swift 1,3 GS Cabriolet.

Notre SUPER OFFRE à saisir!

Congélateur-armoire IGNIS AFE 277****

119 litres de capacité utile, dont compartiment de précongélation de 28 l. Puissance de congélation 13 kg en 24 h. Commutateur de congélation rapide. H x l x p cm: 85 x 55 x 60.



Prix à l'emporter
Fr. 495.-

Votre spécialiste:

GETAZ ROMANG SA

Route de la Dixence 35
1950 Sion
Tél. (027) 22 89 31

Bauknecht Revendeur officiel

Mettez de la couleur dans votre manifestation
louez un authentique chapiteau de cirque

Dim. 15 x 20, couleur: bleu, blanc, rouge. Prix sympa.

Tél. (077) 28 59 16 (dès 12 h).
36-159672

VALCARAVANE
MOBILHOMES - CHALETS



Emplacements et terrains à disposition à partir de Fr. 29 800.-.
REMORQUES - ACCESSOIRES - RÉPARATIONS
SOTTAZ, route du Simplon 128 A
19290 Martigny
Tél.-Fax (026) 22 93 93 - Natel (077) 28 80 03
36-152150

Nuit Magique La Boîte à spectacles

(sous-sol rôtisserie de la Reine)

Grans - Montana

vous attend tous les soirs dès 22 h et vous présente
dès ce soir 1er juillet

son nouveau show musical et spectacle

Dès le 1er juin ouvert également le dimanche.

Tél. (027) 43 01 83.
036-183885

Restaurant du Barrage d'Emosson

Si vous ne connaissez pas encore notre région paradisiaque, venez y faire un tour lors de votre prochaine balade.

Au restaurant: possibilité de manger chaud toute la journée et le 10 juillet vous pourrez venir y danser, dès 16 heures, sur des airs entraînants de Pierre-Elie Moulin.
☎ (026) 68 12 74.
036-186926

ARCIONI S.A., Sion

Av. Maurice-Troillet 65
Tél. (027) 23 53 23
Garage de la Vallée, Salins
Hervé Praz, Turin, (027) 31 66 22

André Michaud, Riddes

Route du Simplon, (027) 86 23 22
Valotton Frères, Martigny
Garage - Route du Levant 11
Tél. (026) 22 14 47
Garage de Verdan, Fully
Yvon Rouiller, (026) 46 26 12

Garage du Sud, Noës

M. + B. Bayard, route Cantonale
Tél. (027) 55 01 10

Garage du Vieux-Pont Collombey-le-Grand

B. Cupelin, En Reutet
Tél. (025) 72 71 21
Garage Rey-Bellet, Champéry
Route du Grand-Paradis
Tél. (025) 79 22 44

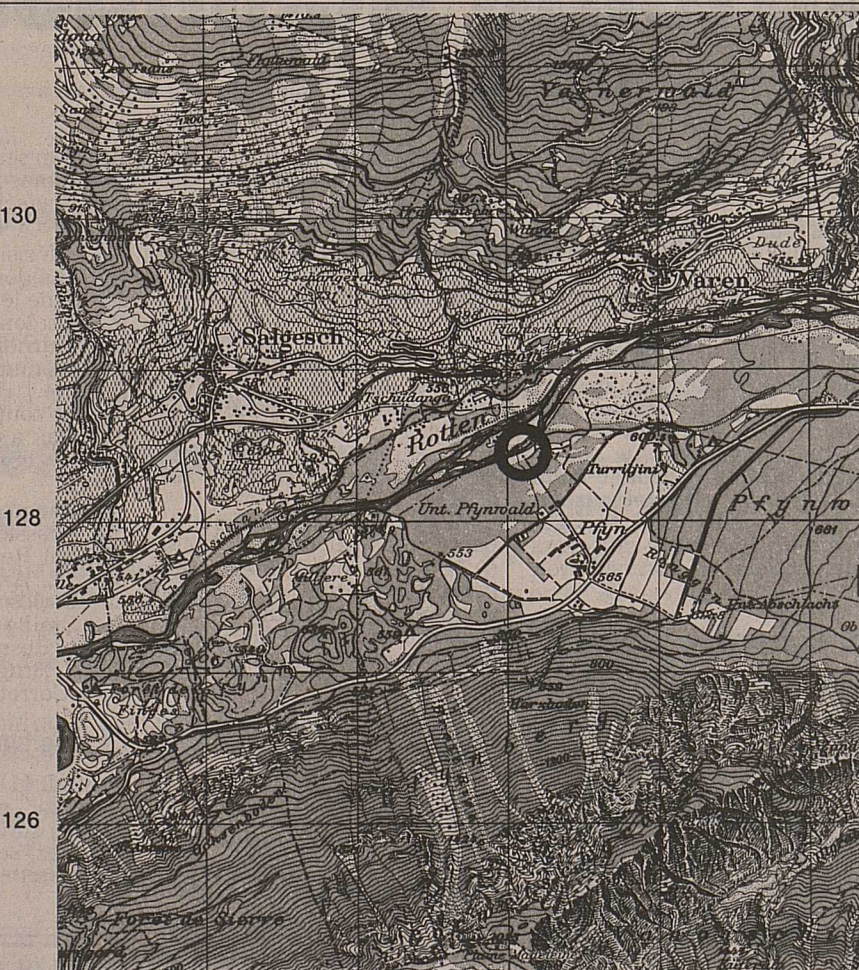
AVIS DE TIR - FINGES

Troupe: ER art 235

N° 23/94

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures
Me 13.7.94	13.30-1800



Reproduit avec l'autorisation de l'Office fédéral de topographie.

Armes: grenades à main.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Ne jamais toucher



Marquer



Annoncer

Informations concernant les tirs: dès le 10 juillet 1994, téléphone (027) 335 111.

Sion, le 23 juin 1994.

Le commandement: ER art 35/235

SOS DETTES

aide efficace
GESTIFIN sa MEZIERES
021 9032445

C'EST CHIC, C'EST CHOU, C'EST CHOUETTE!



29 51 51 PUBLICITAS 29 51 51

**GAGNEZ DE L'ARGENT!
SOLDES INCROYABLES
60% 70% 80%**

sur skis, chaussures de ski, snowboard, tennis, badminton, squash, vêtements (matériel garanti et service après-vente assuré)

	Prix catalogue	Notre prix
SKIS		
DYNAMIC VR27 Equipe coupe du Monde édition limitée géant et slalom	770.-	299.-
ATOMIC ARC carbon	450.-	199.-
ROSSIGNOL 7SK	740.-	249.-
DYNASTAR Coupe du monde	600.-	199.-
DYNASTAR Junior	160.-	49.-
LACROIX		-60%
SNOWBOARD		
LOOK	490.-	150.-
ATOMIC	590.-	200.-
SIMS	490.-	150.-
CHAUSSURES DE SKI		
ROSSIGNOL R900ST (tailles dames) et d'autres à des prix superbas!	450.-	170.-
FIXATIONS DE SKI		
LOOK	290.-	50.-
GEZE	140.-	39.-
TENNIS, SQUASH, BADMINTON		
WILSON:		
STAFF série cordée	390.-	79.-
PROFILE DTK cordée	490.-	119.-
et d'autres raquettes et accessoires WILSON, HEAD, ROSSIGNOL		-80%

Stock limité. VENEZ VITE chez le spécialiste de fin de série et liquidations.

Nous vous remboursons Fr. 50.- pour vos déplacements pour tout achat dépassant Fr. 299.- en ski. Destiné au canton de Fribourg et du Valais (valable pendant la période des soldes).

SPORTS DISCOUNT

Avenue Général-Guisan 34, 1800 Vevey
Tél. (021) 923 68 86

Soldes autorisés du 6 au 26 juillet

DES

Grange

Espace

Pré-fleuri 5 - 1950 SION
Tél. 027 / 22 60 68 - Fax 027 / 22 41 76

30 à 50%

sur les tapis d'Orient

Chambres d'enfants
Meubles rustiques
Meubles jardin
Lingerie - Literie - Tapis
Matelas - Rideaux - Moquette
Luminaires
etc...

OBLIGATIONS DE CAISSE

Durée 8 ans:

5 1/2%

4-7 ans: 5 1/4%

3 ans: 5%

Titres dès Fr. 1'000.-

Banque Procrédit
5, Av. des Mayennets, 1951 Sion
Chèques postaux 19-178-9
Téléphone 027-23 50 23

BANQUE Xprocrédit

Société filiale de la Société de Banque Suisse avec succursales à Aarau, Baden, Bâle, Berne, Bienne, Caire, Fribourg, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Lucerne, Lugano, Montreux, Neuchâtel, Olten, Schaffhouse, Sion, Soleure, St. Gall, Thoun, Winterthour, Zurich, Zurich-Oerlikon

SOLDES CUISINES BAINS

autorisés du 6.7. au 26.7.1994

Super-rabais exceptionnel
Sur une foule de cuisines agencées, salles de bains et appareils électroménagers de toutes les marques! Apportez-nous vos plans, nous créerons avec vous la cuisine ou la salle de bains de vos rêves. Possibilité de commande pour montage jusqu'au printemps 1995.

Entreprise générale Fust

Rénovation de cuisines/salles de bains comprenant maçonnerie, peinture, électricité, installations sanitaires, carrelage, etc. à un prix fixe garantie à 100%. "Pas de rénovation sans offre FUST!"

Fust

 CUISINES BAINS

ELECTROMENAGER, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Sion Av. de Tourbillon 47 Tél. (027) 23 13 44
Visp-Eyholz Kantonsstrasse 79 Tél. (028) 46 73 54
Villeneuve Centre Riviera Tél. (021) 960 25 11 aut. 1-21.7.1994

Parce que nous vous comprenons vite et bien, vous pouvez aussi passer votre annonce au 027/29 51 51.

PUBLICITAS
L'annonce au quotidien.

Publicitas, Av. de la Gare 25, 1950 Sion.

M. et Mme Gaston Claret BAR MÉTÉOR A VERNAYAZ

remercient leur aimable clientèle et les informent qu'ils ont remis leur établissement à

CHRISTINE et CLAUDIO



Ils vous prient de leur accorder la confiance que vous leur avez témoignée jusqu'à ce jour!

36-186672

Tél. (027) 22 55 05-06
1951 Sion

Stores michel

Visitez notre exposition

STORE EN TOILE

Course pédestre BCV
Thyon-Dixence
Dimanche 7 août 1994
Inscriptions auprès de nos guichets

Chantal Salzmann
Secrétaire de Direction
Sion



Entre nous, prenons le temps de parler

Banque Cantonale du Valais
Walliser Kantonalbank

Thuyas nouveaux

verts toute l'année

Pas besoin d'être taillés.

Plantation tout l'été.

Livrés avec motte spéciale emballée.

Garantie de reprise.

Prix attractifs.
Ø (026) 46 80 11 ou (077) 28 13 85
Lacomoff-Charrat
036-185803

Traverses de chemin de fer

Livraison: qual. A Fr. 28.-/24.-, qual. B Fr. 23.-/18.- selon quantité.
Tél. (037) 63 58 00, le soir aussi...
017-087786

TV, VIDÉO, Hi-Fi

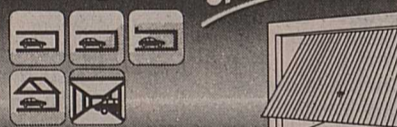
Plus de 100 TV et vidéos couleurs neuves, des meilleures marques au prix le plus bas, 1 an de garantie.
Phillips, Grundig, Sony, JVC, Panasonic, Orion, Salora et d'autres.
TV grand écran 51 cm, 50 programmes, télécommande Fr. 450.-; idem 63 cm Fr. 800.-; 70 cm Fr. 850.-, avec stéréo et télétexte Fr. 850.-; vidéo VHS VPS, télécommande, 50 programmes de Fr. 400.- à 600.-.
Tél. (037) 64 17 89.
022-220994

A vendre

meubles anciens du Valais, table, chaises, vaisselier, armoire, commode, bahut, rouet, etc. Fourneaux en pierre ollaire anciens restaurés, ronds et carrés.

Tél. (027) 81 12 42.
036-184070

FRISBA Garages



FRISBA SA, 1095 Lutry
Tél. 021-791 13 33, Fax 021-791 51 57

Esprit sain dans un corps sain.

Peaufinez le tout par un

massage

(masseur diplômé).
Tél. (077) 28 93 28.

036-186396

Pour votre détente

masseuse

diplômée vous propose son super massage relaxant. De 10 à 23 h, aussi samedi et dimanche.

Tél. (027) 27 34 34.

036-176734

API★WIT

ASSOCIATION VALAISANNE DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER
WALLISER VERBAND DER IMMOBILIEN-TREUHÄNDER

PROCHAINE PARUTION: mardi 28 juillet 1994

N'oubliez pas le dernier délai pour la transmission de vos ordres ou corrections: mardi 19 juillet 1994, 10 heures.

Pour vous renseigner: SION (027) 295 220.



IMPORTATEUR POUR LA SUISSE:

MICHEL MORARD

ST-ROMAIN 1966 AYENT-VS
TEL. 027/38 57 79 FAX 027/38 57 79
NAT. 077/28 76 08 PRIVÉ 027/38 16 49

L'original D-CALC coûte moins cher: P1 noir 350.-, P5 rouge 580.-, P3-5 980.-, D-CALC Plus 1300.-, D-CALC Jumbo 1810.-.

----- COUPON REPONSE à retourner à Michel Morard, St-Romain, 1966 AYENT -----

Je désire une visite de votre représentant Adresse:
 Envoyez-moi de la documentation
 Une offre m'intéresse Tél.

TSR

- 7.00 Attention World Cup '94:** Si la Suisse se qualifie, les matches seront retransmis en direct sur la TSR. Ce programme peut donc être complètement bouleversé.
- 7.00 Euronews**
- 7.50 Coup d'pouce emploi** Hôtellerie et transports.
- 7.55 Les oursins volants**
- 8.20 Alfred Couac** Tapis volant.
- 8.45 Vendetta**
- 9.05 Top Models**
- 9.25 Cuisine passion** Luca Brughelli.
- 9.50 Les Caraïbes après Christophe Colomb** Les cigales de Castro.

Chaîne sportive

- 10.30 Tennis**

- 10.45 Les feux de l'amour**
- 11.25 Vive les animaux** Des fleurs d'un autre monde.
- 11.50 Premiers baisers**
- 12.15 Hélène et les garçons**
- 12.45 TJ-flash**
- 12.50 Helena**
- 13.15 Chapeau melon et bottes de cuir** Pandora.
- 14.05 Mannix** Qui creusera les tombes.

Chaîne sportive

- 14.55 Cyclisme**
6e étape: Cherbourg-Rennes.

- 16.50 L'odyssée fantastique**
- 17.15 MacGyver** Le testament de Harry.
- 18.05 Paradise Beach**
- 18.30 Top Models**
- 18.50 TéléDuo**
- 19.05 Balade en Suisse** Banco jass.
- 19.25 La petite histoire du jour**
- 19.30 TJ-soir**
- 20.00 Météo**
- 20.10 Tell quel** L'enfant volée.

20.35 Billy

Téléfilm de Marcel Bluwal. Avec Roger Mirmont, Anna Miasedova, Jean-Michel Dupuis.

22.05 Juste pour rire Avec Jean-Marie Bigard, Eric Thomas, Anne Roumanoff, Elie et Dieudonné.

23.05 TJ-nuit

23.10 Fans de sport Tour de France, résumé.

23.25 Milagro Film de Robert Redford. 113' - USA - 1987. Avec Ruben Blades, Richard Bradford, Sonia Braga, Julie Carmen, Chick Vennera. Milagro est un village du Nouveau-Mexique menacé par un colossal projet immobilier baptisé Miracle Valley. Un cauchemar pour les paysans; le monopole de l'eau y est détenu par Ladd Devine, gros propriétaire et promoteur dont l'attitude a fait fuir les jeunes...

1.15 Coup d'pouce emploi

1.20 Kâma Sûtra

1.25 Télétexte

TF1

- 5.05 Histoire de la vie**
- 6.00 Intrigues**
- 6.30 Passions**
- 7.00 TF1 matin**
- 7.15 Club mini été** Cococinel.
- 7.20 Disney club été**
- 8.30 Télé-shopping**
- 8.55 Club Dorothée vacances**
- 11.35 Une famille en or**
- 11.55 La roue de la fortune**
- 12.25 Le juste prix**
- 12.50 A vrai dire**
- 13.00 Journal**
- 13.30 Tout compte fait**
- 13.35 Les feux de l'amour**
- 14.20 3000 scénarios contre un virus**
- 14.25 Côte ouest** Missions secrètes. Touche finale.
- 16.20 Extrême limite** Tel père, telle fille.
- 16.50 Club Dorothée vacances** Harry et les Henderson; Drôle de vie; Le clip; Les jeux.
- 17.50 Le miel et les abeilles** Chauffe Antoine.
- 18.20 Premiers baisers** Inquiétude.
- 18.50 Hélène et les garçons** Le club.
- 19.20 Les filles d'à côté** La réaction.

20.00 Journal

20.35 Journal de la coupe du monde L'essentiel des matchs du jour ou de la veille. Avec des reportages.

20.55 Les cœurs brûlés

Téléfilm de Jean Sagols. Avec Mireille Darc, Amélie Pick, Pierre Vaneck, Magali Noel, Danièle Evenou.

Marc et Hélène, divorcés mais néanmoins amis, dirigent ensemble «La Réserve», un hôtel de luxe, situé sur une île. Ils ont deux enfants: Patricia, qui va sans tarder se marier avec François, et Christian, un navigateur solitaire. Marc souhaite que Christian prenne sa succession mais ce dernier, de retour d'un tour du monde, n'en a nullement l'intention. Les rapports entre père et fils demeurent donc tendus, en dépit des efforts d'Hélène, soucieuse de concilier tout son monde. Un beau jour, une jeune femme, Isa, débarque sur l'île...

22.30 L'ultime secret Téléfilm de Luigi Perelli. Avec Vittorio Mezzogiorno, Patricia Millardet, Remo Gironne, Ferruccio de Ceresa, Xavier Deluc.

0.10 Pétaque

0.55 TF1 nuit

1.05 Millionnaire

1.40 Concert Messe du couronnement, de Mozart.

2.50 Cités à la dérive Avec Marina Vlady, Juliana Samarine.

4.10 L'aventure des plantes Dis-moi où tu habites.

4.15 Intrigues Démolition en tout genre.

4.40 Musique

TSR 20 h 35

Billy



Aldo Placentini est ventriloque. Il se produit au «Bali Club», dirigé de main meurtrière par Alexandre Fesch. Aldo est tombé amoureux de la femme de son patron. Elle sera tuée et Aldo, innocent, prend pour sept ans de prison. Il va revenir et se venger.

M6

- 5.45 E=M6**
- 6.10 Boulevard des clips**
- 7.05 Les matins de Marie**
- 9.05 M6 boutique**
- 9.35 Boulevard des clips**
- 10.55 Campus show**
- 11.20 Lassie**
- 11.55 Papa Schultz**
- 12.25 La petite maison dans la prairie**
- 13.25 L'amour piégé**
- 15.00 Plage des clips**
- 17.00 Multitop**
- 17.30 Classe mannequin**
- 18.00 Un filic dans la mafia**
- 19.00 Pour l'amour du risque**
- 20.00 Madame est servie**
- 20.35 Capital**

20.50 Extra large

- Un secret explosif. Téléfilm d'Alessandro Capone. Avec Bud Spencer, Michael Winslow, Lou Bedford, Michael Greiling, Susan Buyn.
- 22.30 Mission impossible**
- 23.00 Amours secrètes**
- 24.00 Les enquêtes de Capital** Les fortunes du préservatif.
- 0.30 6 minutes**
- 0.40 Culture rock**
- 1.15 Boulevard des clips**
- 2.30 Fréquentstar**
- 3.25 Fête Alais 91**

ARTE

- 17.00 Histoire parallèle** Actualités américaines et japonaises. Semaine du 2 juillet 1944.
- 17.50 Les cigales et la fourmi** En direct de La Cigale.
- 18.55 Bandes annonces**
- 19.00 Fast Forward**
- 19.30 Voyage vers un empire interdit** L'expédition Mustang.
- 20.30 8 1/2 Journal**

20.40

Les impudents

Téléfilm d'Horst Szerba. Avec Jürgen Vogel, Meret Becker. Rita et Freddi ont perdu leurs parents, jadis, dans un accident de voiture. Restés très proches l'un de l'autre, ils vivent et trempent dans des combines pas très reluisantes...

22.20 Rites de passage La mort.

23.15 Sakat Film d'Alexander Seldovitch. Avec Ramas Tchekivadze, Viktor Gvosdizki, Sinovi Kogorodski, Marina Maillo, Olga Volkova.

FRANCE 2

- 5.55 Dessin animé**
- 6.00 Monsieur Belvédère**
- 6.30 Télématin**
- 8.35 Amoureuement votre**
- 9.00 Amour, gloire et beauté**
- 9.25 Un couvert pour deux** Conseil d'ami.
- 9.45 Les enfants du mondial** Des Yankees dans l'arène.
- 10.10 Hanna Barbera**
- Dingue Dong** Les Jetsons; Scoubidou; Wally Gator.
- 11.10 Flash infos**
- 11.15 Motus**
- 11.45 Pyramide**
- 12.20 Eclats de rue** En direct de Saint-Gaudens.
- 13.00 Journal**
- 13.40 Point route**
- 13.45 I.N.C.**
- 13.50 En attendant le Tour** Une vision historique et actuelle du Tour de France.
- 14.50 Cyclisme** 6e étape: Cherbourg - Rennes.
- 17.00 Vélo club** Retour sur l'étape du jour du Tour de France.
- 17.35 Flic à tout faire** Une opération sans risque.
- 18.00 Goal** La feinte de Pelé.
- 18.30 MacGyver** Marchands de sommeil.
- 19.20 Que le meilleur gagne**
- 20.00 Journal**
- 20.35 Tour de France** L'image du jour.
- 20.40 Journal des courses**
- 20.50 Point route**

20.55 Contre toute évidence

Téléfilm de Michael Switzer. Avec Stanley Tucci, Mary Page Keller, Finn Carter, Lori Tan Chinn, Jay Sanders. Les plages et les routes d'Hawaï ne sont pas sûres. C'est du moins la conclusion qu'il faut tirer de la vague de meurtres qui s'abat sur l'île. Plusieurs femmes ont été retrouvées étranglées et délestées d'une de leurs chaussures. Ce larcin systématique prouve qu'il s'agit de crimes perpétrés par un maniaque...

22.30 Juste pour rire, gala 1993 Spécial 11e Festival «Juste pour Rire» qui se déroule à Montréal. Ce festival international de l'humour est l'une des plus grandes manifestations mondiales du rire.

0.15 Journal

0.35 Heimata Téléfilm d'Edgar Reitz. Avec Willi Burger, Gertrud Breddel. A travers la chronique d'un village du Hunsrück entre 1919 et 1982, le destin d'une famille.

1.35 Flinn agent double

3.05 Mascarin

4.00 Que le meilleur gagne

4.30 24 heures d'infos

4.45 Dessin animé

4.55 Tour de France

FRANCE 3

- 6.00 Euronews**
- 7.00 Bonjour les p'tits loups**
- 8.00 Les Minikeums**
- 10.10 Emplois du temps**
- 10.40 Continentales d'été**
- 11.40 La cuisine des mousquetaires** «Soles, gambas, langoustines à la bière et aux baies de genièvre».
- 11.55 Titres de l'actualité**
- 12.05 Autour du Tour** Cherbourg. Invité: l'écrivain Didier Decoin. En direct.
- 12.45 Edition nationale**
- 13.00 Happy Days** Richie et les Beatnicks.
- 13.30 Bizarre, bizarre** Question de doigté.
- 14.00 Tendres chacals**
- 14.50 La grande vallée** L'orangeira.
- 15.40 La croisière s'amuse** Le commandant est bon enfant.
- 16.30 40° à l'ombre** En direct de Benodet. Or et argent, par Petra. - Le tour de force: Loïc Bouvie, spécialiste de pilotage de micro-pelleteuse.
- 18.25 Questions pour un champion**
- 19.00 19/20**
- 20.05 Le journal du Tour** En direct.
- 20.35 Tout le sport** Spécial coupe du monde. Avec le billet d'humeur d'Eric Cantona. En direct.

320.55 Thalassa

En direct de Rouen, qui accueille du 10 au 17 juillet l'«Armada de la Liberté», un rassemblement de géants des mers et de navires de guerre modernes en hommage aux soldats qui ont débarqué en juin 1944 sur les plages normandes. «Les cadets de l'illusion». Un documentaire réalisé par Patricia Micaleff et Didier Portal.

21.55 Faut pas rêver «Indonésie: Les hommes fleurs». A deux jours de bateau de Sumatra, sur l'île de Sibeurut, depuis 3000 ans des hommes vivent dans l'unique but de rendre hommage à la beauté. «France: La bravade de Saint-Tropez». La «Bravade», une fête strictement réservée aux vrais Tropicziens, qui commémore la lutte du village contre les envahisseurs Maures. «Spitzberg: En attendant le soleil». Aux Spitzberg, l'hiver est synonyme de nuit polaire.

22.45 Soir 3

23.05 Aléas «Libération 1: les aléas de la liberté»; «Libération 2: Jonny et sa jeep»; «Libération 3: Les mots d'Aïda».

24.00 Les cavales de la nuit Au sommaire, quatre documentaires: «Le Sacrifice d'Abraham», de Guy Seligmann; «Le Grain de lumière - l'astronome de Vermeer», d'Alain Jaubert. Etc.

AUTRES CHAÎNES EN RACCOURCI

S PLUS

6.00 Euronews **7.30 Schweiz-Vision** / Textvision **10.30 Tennis** **18.30 Alternativprogramm** **20.00 Tagesschau** **20.20 Météo** **20.25 Beoplus** **21.00 Fax - Météo** **21.05 Von Räubern, Kavalieren und harmonischen Menschen** Spielfilm de Daniele Luchetti. Avec Paolo Hendel, Giovanni Giudelli, Angela Finocchiaro, Agnese Nano, Margherita Buy **22.30 Fax - Météo** **22.40 Ehekriege** **23.25 Programmorschau** - Euronews

RAI 1

6.00 Euronews **6.45 Unomattina estate** **9.30 TG 1 - Flash** **9.35 Nancy, Sonny & Co** **10.00 Cani e gatti** **11.35 Utile futile** **12.25 Che tempo fa** **12.30 TG 1 - Flash** **12.35 La signora in giallo** **13.30 TG 1** **14.00 Speciale USA '94** **14.20 Mi ritorni in mente** **14.25 La valle dei re** Film '0' - USA - 1995 Avec Robert Taylor, Eleanor Parker. **15.55 Uno per tutti** **17.55 Oggi al Parlamento** **18.00 TG 1** **18.20 In viaggio nel tempo** **19.05 Mi ritorni in mente** **20.00 TG 1 - Sport** **20.40 Da definire** **23.00 TG 1** **23.10 Da definire** **0.05 TG 1 - Notte** **0.10 Che tempo fa** **0.15 Oggi al Parlamento** **0.25 Uno più uno** **0.35 DSE** - Sapere

RTP - Portugal

17.00 Jornal da Tarde **17.30 Origens** **18.00 RTP1 Júnior** **18.50 Nico d'Obra** **19.20 Com a Verdade** **M'Enganas** **20.00 Telejornal** **20.35 RTP-Financial Times** **20.40 Grande Noite** **21.50 A Luz da Lei** **22.50 A la Minuta**

SUPER CHANNEL

5.00 Entertainment X-Press **5.30 NBC News** **6.00 Business Insiders** **7.00 ITN World News** **8.15 US Market Wrap** **8.30 NBC News** **9.00 Super Shop** **10.00 Rivera Live** **11.00 Holiday Destinations** **12.00 Today's Business** **13.00 Today** **14.00 Today** **14.30 The Money Wheel** **17.30 FT Business Tonight** **18.00 Today** **19.00 ITN World News** **19.30 Go! International Motorsports** **20.30 Frontal** **21.30 Entertainment X-Press** **22.00 ITN World News** **22.30 The Tonight Show with Jay Leno** **23.30 Real Personal** **24.00 FT Business Tonight** **0.20 US Market Wrap** **0.30 Nightly News** **1.00 Equal Time** **1.30 Talkin' Jazz** **2.30 Holiday Destinations** **3.00 Rivera Live**

ZDF - Allemagne 2

5.05 Länderjournal **5.45 Fussball-Weltmeisterschaft** **1994** **6.00 ZDF-Morgenmagazin** **9.03 Hermann, die Feldmaus** **9.15 Bananen-Paul** **1.00 Heute** **11.04 Sturm über Jamaica** **12.45 Umschau** **13.00 ZDF-Mittagsmagazin** **13.45 Nachbarn** **14.30 Mit dem Wind um die Welt** **15.15 Heute** **15.20 Im wilden Norden** **17.00 Heute - Sport - Wetter** **17.15 Länderjournal** **18.00 Freunde fürs Leben** **19.00 Heute** **19.20 Wetter** **19.25 Cornelius hilft** **20.15 Derrick** **21.15 Die Reportage** **21.45 Heute-Journal** **22.15 Aspekte** **22.45 Die Sport-Reportage** **23.00 Wagnis der Liebe** **0.30 Heute** **0.35 Der Richter**, den sie Sheriff nannten

DRS

7.00 Euronews **9.00 Reisewege zur Kunst** **9.40 Café Wernicke** **10.05 Auf Achse** **10.55 Das Geheimnis von Twin Peaks** **11.45 Ignaz der Gerichte** **12.10 Golden Girls** **12.35 Fest im Sattel** **13.00 Tagesschau** **13.10 Die Springfield-Story** **13.50 Der Wachblumenstrauß** **15.10 Der Fahnder** **16.00 Nonstop Nonsense** **16.45 Wo ist Walter?** **16.55 Der Drache Daniel** **17.40 Gutenacht-Geschichte** **18.00 Marienhof** **18.25 Rad** **19.00 Fussball-Weltmeisterschaft** **1994** **19.30 Tagesschau** **19.50 Schweiz aktuell** **19.55 Météo** **20.05 Dumbo**, der fliegende Elefant **21.05 Trans Amerika** **21.50 10 vor 10** **22.20 Zurück in die Zukunft** **0.10 Nachtbulletin** - Météo **0.20 Jazzfestiv**

TV5

5.20 Eurojournal **6.00 La maison Deschênes** **6.30 Télématin** **8.05 Journal canadien** **8.35 Paris lumières** **9.05 Temps présent** **10.00 Connaissance de la science** **11.00 C'est tout Coffe** **11.30 Questions pour un champion** **12.05 La chance aux chansons** **12.45 Journal français** **13.05 La maison Deschênes** **13.30 Spectacle de la fête de Saint-Jean-Baptiste** **15.00 Jardins d'aujourd'hui** **15.30 Quelle histoire** **16.00 Journal** **16.10 Vision 5** **16.25 40° à l'ombre** **18.30 Journal** **19.00 Paris lumières** **19.30 Journal belge** **20.00 Faits divers** **21.00 Journal français** **21.40 Surprise sur prise** **23.10 Connaissance de la science** **0.10 Soir 3** **1.00 Journal du Tour de France** **1.55 Ici l'Afrique** **2.25 40° à l'ombre**

TVE - Espagne

6.00 Euronews **6.30 Noticias** **7.00 Euronews** **7.30 Clip**, clip iHura! **9.00 Los desayunos de Radio 1** **10.00 A vista de pájaro** **10.30 La aventura del saber** **11.55 Informativo** **12.00 El menú de Karlos Arguiñano** **12.30 Noticias** **13.00 La primera respuesta** **14.00 Sin vergüenza** **14.30 Cifras y letras** **15.00 Telediaro** **15.30 Pasa la vida** **17.15 Dibujos animados** **17.45 Fútbol** **18.00 Noticias** **18.30 El menú de Karlos Arguiñano** **19.00 Equinoccio** **20.30 Lingo** **21.00 Telediaro 2** **21.30 Fútbol** **22.00 Habitación** **503** **22.30 ¿Qué apostamos?** **0.30 En Andalucía...** **0.45 Noticias**

EUROSPORT

7.00 Football-Goal Morning America **7.30 Football-Goal Morning America** **8.30 Football-Goal Morning America** **9.00 Eurogolf** **10.00 Cyclisme** **11.00 Tennis** **12.30 Football-Studio** **Pelé** **13.00 Tennis** **14.00 Formule 1** **15.00 Cyclisme** **16.50 Tennis** **18.00 Moto: Grand Prix Magazine** **19.30 International Motorsport** **19.30 Eurosportnews** **20.00 Formule 1** **21.00 Escrime** **22.00 Cyclisme** **23.00 Top Rank Boxing** **24.00 Eurogolf** **1.00 Moto: Grand Prix Magazine** **1.30 Eurosportnews 2**

ARD - Allemagne 1

5.05 Länderjournal **5.45 Fussball-Weltmeisterschaft** **1994** **6.00 ZDF-Morgenmagazin** **9.03 Dallas** **9.45 Joyrobic** - Mit Freude bewegen **10.00 Heute** **10.03 Terra-X** **10.50 Hundert Meisterwerke** **11.00 Heute** **11.04 Sturm über Jamaica** **12.45 Umschau** **12.55 Presseschau** **13.00 ZDF-Mittagsmagazin** **14.03 Der Doktor und das liebe Vieh** **14.30 Abenteuer Überleben** **15.03 Land in Sicht** **16.30 Rad** **17.10 Brisant** **17.40 Regionale Information** **17.55 Einsatz in Manhattan** **19.25 «Verstehen Sie Spass?»** extra **20.00 Tagesschau** **20.15 Fussball-Weltmeisterschaft** **1994** **20.40 ARD exklusiv** **21.05 Nur aus Liebe** **22.30 Tagesthemen** - Bericht aus Bonn **23.00 Sportschau** **23.50 Über den Todespass** **1.35 Der öffentliche Feind**

ORF - Autriche

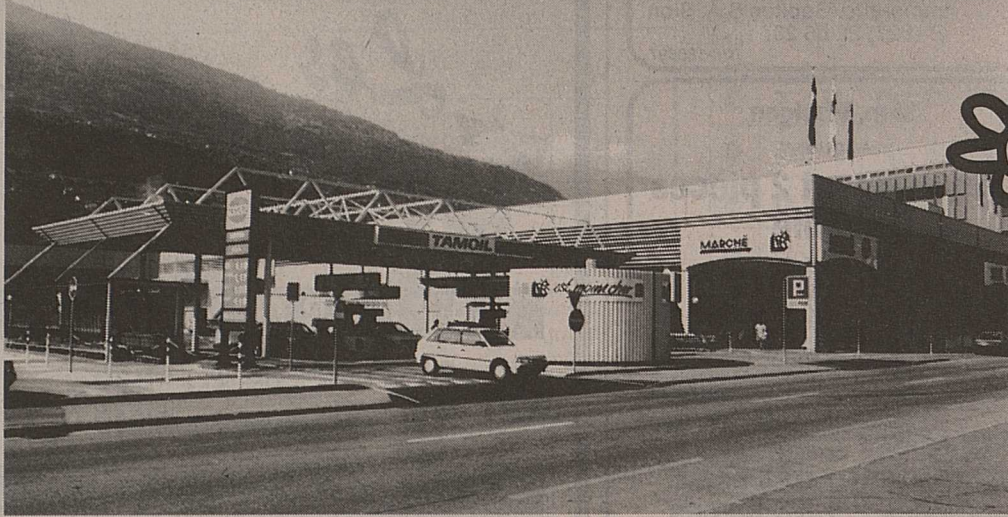
6.00 Text aktuell **9.00 ZiB** **9.05 Golden Girls** **9.30 Nockalm Gold** **10.15 Ooh...**, diese Ferien **11.55 Die Geschichte des Glases** **12.10 Das Lottostudio** **12.15 Inlandsreport** **13.00 ZiB** **13.10 Er kam als ein Fremder** **14.35 Seitenblicke** **14.45 Buschbabys** **14.55 «Confetti»-Ferien** **15.00 Kasperl und Strolchi** **15.25 Babar** **15.45 Es war einmal...** das Leben **16.10 Das Mädchen aus der Stadt** **16.55 «Confetti»-Ratespiel** **17.00 Mini-ZiB** **17.10 Wurlitzer** **17.56 ORF heute** **18.00 ZiB** **18.05 Wir: «Aktiv»** **18.30 Trapper John, M.D.** **19.22 Wissen aktuell** **19.30 ZiB** - Wetter - Sport **20.15 Derrick** **21.20 Seitenblicke** **21.30 Boeing-Boeing** **23.05 ZiB** **23.10 Abendsport** **23.55 Ein Flic spielt hoch**

TSI

6.30 Textvision **7.00 Euronews** **12.40 Textvision** **12.45 TG flash** **12.50 Parole Parole** **13.30 FAX** **14.20 L'avventura e la scoperta** **14.50 Ciclismo** **16.55 Textvision** **17.00 Teledisney: avventure in tv** **17.45 L'avventure di Robin Hood** **18.15 Fil rose** - La pantera rosa **18.30 Genitori in blue jeans** **18.55 TG flash** **19.05 USA '94** - Buongiorno America **19.35 Il Quotidiano** **20.00 Telegiornale** - Météo **20.30 Week-end di cronaca nera** Avec James Farentino, Parker Stevenson, Daphne Ashbrook **22.00 Il popolo dei monti** **22.50 TG sera** **23.10 Sportsera** **23.20 Papà...** è in viaggio d'affari Avec Moreno Debartoli, Miki Manojlović, Mirjana Karanović, Mustafa Načarević, Mira Furland **1.20 Textvision**

NOUVEAU A NOTRE MARCHÉ PAM SION

OUVERTURE LE 8 JUILLET 94



Adidas Woman body lotion 200 ml	28,- 11.70	Marbert man eau de cologne flacon 50 ml	30,- 23.05
Adidas Woman eau de toilette spray 50 ml	35,- 18.60	Marbert man after shave flacon 50 ml	30,- 17.95
Adidas active bodies eau de toilette spray 100 ml	42,- 21.20	Marbert exc. line profutura eye crème 15 ml	50,- 29.40
Adidas man eau de toilette spray 100 ml	45,- 17.10	Marbert sun sea ski WP milk F10 200 ml	20,- 15.75
Adidas man after shave flacon 100 ml	34,- 13.45	Montana homme eau de toilette spray 75 ml	50,- 34.65
Aveze Jouvenance crème de Jouvenance 50 ml	39,- 34.30	Moschino eau de toilette spray 75 ml	90,- 50.20
Aveze Jouvenance lait démaquillant 250 ml	31,- 17.15	Picasso eau de parfum spray sac complet 20 ml	70,- 56.85
Aveze Jouvenance lotion tonique sans alcool 250 ml	31,- 17.15	Rabanne homme after shave flacon 100 ml	40,- 35.35
Azzaro Ohlala eau de toilette spray 50 ml	89,- 37.20	Ricci Club eau de toilette spray 100 ml	70,- 54.95
Biagiotti Venezia eau de toilette spray 25 ml	81,- 12.70	Rochas eau homme eau de toilette spray 100 ml	60,- 42.25
Brosseau ombre rose eau de toilette spray 50 ml	56,- 33.25	Rochas eau lait hydratant 250 ml	40,- 26.40
Cacharel homme eau de toilette spray 100 ml	60,- 58.30	Rochas eau gel bain/douche 250 ml	30,- 23.80
Cardin rose eau de toilette spray 100 ml	78,- 57.-	Rubinstein golden weekend bronzant F4 125 ml	30,- 27.85
Carven ma griffe eau de toilette spray 50 ml	32,- 12.15	Rubinstein golden medium body F4 800 ml	40,- 34.-
Chanel égoïste eau de toilette spray 100 ml	85,- 76.80	Rubinstein golden adv. repair body 125 ml	30,- 27.85
Clarins baume après soleil 150 ml	29,- 24.70	Rubinstein golden super. face F8 40 ml	30,- 27.85
Clarins lait solaire F6 125 ml	27,- 22.95	Scherrer 2 eau de toilette spray 25 ml	37,- 31.95
Clarins crème solaire F9 125 ml	27,- 22.95	Tabac after shave flacon 150 ml	30,- 19.35
Couturier coriandre eau de toilette spray 120 ml	82,- 17.40	Trussardi action donna eau de toilette spray 50 ml	80,- 40.80
Dolce Gabbana eau de toilette spray 50 ml	76,- 40.50	Trussardi uomo eau de toilette spray 25 ml	30,- 20.20
Gigli romeo eau de parfum spray 30 ml	55,- 27.25	Van Cleef eau de toilette spray 50 ml	85,- 60.25
Kenzo homme eau de toilette spray 100 ml	70,- 50.95	Van Cleef Tsar eau de toilette spray 50 ml	50,- 36.90
Lacoste after shave flacon 100 ml	30,- 33.-	Versace homme eau de toilette spray 30 ml	30,- 20.25
Lancôme lait après soleil 125 ml	38,- 33.75	Versace homme eau de toilette spray 50 ml	65,- 29.10
Lancôme soleil lait bronzage IP6 125 ml	32,- 27.45	Versace versus donna eau de toilette spray 50 ml	65,- 31.05
Lancôme soleil crème antirides IP 12 50 ml	32,- 27.45	Versace versus uomo eau de toilette spray 50 ml	60,- 25.30
Lancôme soleil lait autobronzant CI 125 ml	36,- 30.90	Vidly hydra velours lait corps 200 ml	10,- 15.-
Lapidus homme eau de toilette spray 100 ml	75,- 29.25	YSL Kouros eau de toilette spray 100 ml	80,- 61.15
Marbert B+B eau de toilette spray 50 ml	48,- 33.25	YSL homme eau de toilette spray 50 ml	40,- 35.85



**CADEAU
10%
DE RABAIS**

**VALABLE LE 8 JUILLET JOUR DE L'OUVERTURE
CHEZ ROMY PARFUMS ET PAMELA FLEURS**

ROMY PARFUMS

POURQUOI PAYER D'AVANTAGE?
JUSQU'A **70%** DE RÉDUCTION!



PAMELA FLEURS

**BOUQUETS TERRINES
PLANTES VERTES
PLANTES FLEURIES
etc ...**



est moins cher



CARTES ACCEPTÉES : VISA CARD - EUROCARD - EC DIRECT - POSTCARD

P GRATUIT

SION SOUS-GARE

restorex LUSTRIERIE

SUSPENSIONS - LUSTRES - APPLIQUES EXTÉRIEURES ET INTÉRIEURES - LAMPADAIRES

à **50%** et plus!

TOUT DOIT DISPARAÎTRE

Ventes spéciales autorisées du 6 au 26 juillet 1994

CENTRE MAGRO UVRIER-SION (sous-sol)
Tél. (027) 33 11 61

IMMOBILIERES LOCATION

AGENCE IMMOBILIÈRE
JACQUES NICOLET MONTHÉY
Tél. (025) 71 22 52-53

A louer à Monthey
Dans quartier tranquille, proche des commodités

MAGNIFIQUES APPARTEMENTS DE 3½ OU 4½ PIÈCES EN DUPLEX
dès: Fr. 1150.-, charges comprises
36-184628

Flanthey
A louer pour septembre ou à convenir
maison de 4½ pièces
Fr. 900.- + charges.
Tél. (027) 58 44 75.
036-187097

Gueuroz
A louer
appartement 3 pièces
meublé. Libre 1.8.94.
Ø (026) 64 10 07, soir.
036-186914

Martigny
A louer, centre ville
4 pièces
entièrement rénové.
Fr. 1350.-, charges comprises.
Ø (026) 22 58 58.
036-186827

A louer tout de suite à Châteaufort-Contthey
3½ pièces
avec grand balcon.
Fr. 950.- charges comprises.
Tél. (027) 36 10 26 ou 81 25 03.
036-186909

A louer à Sion-Uvrier
superbe attique neuf 6 pièces sur 2 niveaux

- avec mezzanine
- charpente apparente
- cheminée française
- 3 pièces d'eau
- garage pour 2 voitures, places de parc privées.

Libre dès le 15.9.1994.
Fr. 1950.-, y compris charges forfaitaires, garage et place de parc.
Renseignements et visites:

bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9 - CH-1950 SION
TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02

José Milici
Route Cantonale
VÉTROZ - Tél. (027) 36 53 60

RABAIS JUSQU'À 50% sur: salons, salles à manger, chambres à coucher

INTERLIT VETROZ Votre Spécialiste
AMEUBLEMENT LITS-LITERIE MEUBLES EN ROTIN RIDEAUX-MOQUETTE

SUPER-SOLES autorisés du 6 ou 26 juillet
15% sur tous les articles non soldés



A LOUER A MONTHÉY DISPONIBLE RAPIDEMENT
dans immeuble LA TOURELLE,
rue des Granges 2, à côté du nouveau centre communal,
MAGASIN 102 m² et 130 m²
BUREAUX 124 m²

Renseignements et location:
Service immobilier de la Nationale Suisse Assurances
Quai Gustave-Ador 54
1211 Genève 6
Tél. (022) 736 13 40.

NATIONALE SUISSE ASSURANCES

Plan-Contthey
A louer dans petit immeuble neuf
appartement 4½ pièces
Fr. 1045.- + charges
Conciergerie possible
Immo-Info/Sopitec S.A. Sion
Ø (027) 22 66 23.
036-185697

Sion, Vissigen
A louer
appartement 2 pièces meublé
tout confort.
Fr. 630.- + charges.
Renseignements et visites:
Ø (027) 22 66 23,
Immo-Info/Sopitec S.A.
036-185780

A louer à Vétroz
appartement 5½ pièces
sous toit, avec place de parc.
Libre tout de suite.
Fr. 1395.-. 1er mois gratuit.
Tél. (027) 86 17 33 midi-soir ou (077) 28 02 49.
036-186842

A louer à Ormône/Savièse
très beau 5½ pièces
en duplex/combles 136 m².
Séjour, grande cuisine agencée, 4 chambres, 2 salles d'eau.
Prix: Fr. 1500.- + charges Fr. 150.-.
Ø (027) 22 00 77.
036-185330

RESPECTEZ la nature!

Savièse
A louer dans petit immeuble récent
superbe appartement 2½ pièces
très spacieux, grand confort, ensoleillement maximum, verdure, tranquillité.
Fr. 649.- + charges.
Renseignements et visites:
Ø (027) 22 66 23,
Immo-Info/Sopitec S.A.
036-185762

Ormône-Savièse
A louer
appartement 4½ pièces en attique
avec garage + place de parc.
Vue magnifique.
Fr. 1500.- + charges.
Tél. (027) 23 84 35.
036-186413

Saxon
A louer à 500 m sortie autoroute, places de parc à disposition
bureaux:
- surface de 24 m²
- surface de 48 m²
Libres immédiatement.
Tél. (026) 44 32 22.
036-185649

Sion, rue de Lausanne 54
appartement 4½ pièces
avec cheminée française. Libre tout de suite.
Fr. 1400.- charges comprises.
Tél. (027) 23 82 26, répondeur dès 18 h.
036-186986

A louer à Sion
rue de Lausanne 32
joli bureau
70 m², 1er étage.
Fr. 600.- + charges.
Garage possible
Fr. 120.-.
Tél. (027) 22 07 57 ou 88 39 54.
036-186643

AGENCE IMMOBILIÈRE
JACQUES NICOLET MONTHÉY

La vie facile au centre ville
A louer à Monthéy APPARTEMENTS DE 4½ PIÈCES DUPLEX DISPONIBLES
Pièces spacieuses et grand balcon. Possibilité d'aménagements personnalisés.
Des Fr. 1200.- charges comprises.

Martigny
Proche de la place de Rome et de la gare
2 pièces
hall, cuisine, bains-WC. Loyer dès Fr. 700.- + Fr. 90.- de charges.
3 pièces
hall, cuisine, frigo, bains-WC, balcon. Loyer réduit Fr. 880.- + Fr. 105.- de charges.
Pour visiter: (026) 23 21 08.
Sogirom, Maupas 2, Lausanne.
(021) 311 25 66-67.
022-221816

restorex ELECTROMENAGER

FRIGOS-CONGÉLATEURS ARMOIRES + BAHUTS-LAVE-LINGE ET LAVÉ-VAISSELLE à des prix SUPER-SOLDÉS

VENTES SPÉCIALES autorisées du 6 au 26 juillet 1994

CENTRE MAGRO UVRIER-SION (sous-sol)
Tél. (027) 33 11 61

A louer au centre de Saint-Pierre-de-Clages,
studio de 80 m²
entièrement mansardé, dans immeuble récent.
Loyer: Fr. 650.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.
036-186845

bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Contthey
appartement 3½ pièces
rez, immeuble avec aide fédérale.
Libre dès mi-août.
1er mois gratuit.
Tél. (027) 86 17 33 midi-soir ou (077) 28 02 49.
036-186845

027 29 51 51

A LOUER A SION
Avenue de la Gare, dans le nouvel immeuble de notre direction régionale pour le Valais
DISPONIBLES DÉCEMBRE 1994 APPARTEMENTS 2½, 4½ et 6½ PIÈCES
Renseignements:
Atelier d'architecture Antoine de Lavallaz
Tél. (027) 22 00 35
Location:
Service immobilier de la Nationale Suisse Assurances
Quai Gustave-Ador 54
1211 Genève 6
Tél. (022) 736 13 40, int. 313.

NATIONALE SUISSE ASSURANCES

FULLY
Centre commercial Charnot, à louer
spacieux 2½ pièces (90 m²)
à Fr. 720.-
studios (60 m²)
à Fr. 620.-.
Place de parc et charges comprises.
Tél. (026) 22 63 21.
036-177770

Fully
A louer
atelier + dépôt
très bien situés.
Tél. (026) 46 16 59.
036-186860

Sommet-des-Vignes
à louer
joli 2 pièces
avec véranda et terrasse.
Libre dès septembre 1994.
Ø (026) 22 09 91.
036-186733

A LOUER:
à Sion, proche du centre,
PETIT STUDIO
au rez.
Loyer: Fr. 460.- + charges.
Libre tout de suite.
Tél. (027) 22 85 77

A LOUER MONTHÉY DANS IMMEUBLE NEUF

Les Tournesols

APPARTEMENTS

2½ DUPLEX dès Frs 820.-
3½ DUPLEX dès Frs 1'010.-

AVANTAGES

Appartements neufs de haut standing • Prix avantageux • Cuisine moderne avec four à micro-ondes • Lave vaisselle • Lave-linge et sèche-linge individuels • WC séparé • A 2 pas des commerces

PORTES OUVERTES
Samedi 9 juillet de 10 h à 12 h



GECO GÉRANCE ET COURTAGES SA
19, AV. DU CHAMOISSAIRE - AIGLE
025 / 26 48 11

A louer à Sion, centre ville
bureau 115 m²
avec place de parc à disposition.
Loyer: Fr. 1500.- + Fr. 200.- forfait charges.
Disponibles tout de suite.
bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

Montana-Crans
A louer à l'année éventuellement à vendre

AGENCE IMMOBILIÈRE
JACQUES NICOLET MONTHÉY
Tél. (025) 71 22 52-53

A louer à Monthéy
Dans immeuble de haut standing
APPARTEMENTS DE 3½ et 4½ PIÈCES
Cuisine entièrement équipée avec lave-vaisselle et four à micro-ondes.
Dès Fr. 1330.- charges comprises.

SIÈRE-OUEST ½ VILLA
3½ p. - 2 places parc - jardin.
Fr. 1100.-/mois. (027) 55 30 53.

sympathique petit studio
entièrement meublé, cuisinette agencée, salle de bains, TV, radio, 2 places de parc intérieures, 1 cave, balcon avec vue imprenable sur la vallée du Rhône,
Fr. 750.-, charges comprises.
Tél. (027) 41 52 31 ou (077) 28 33 80.
241-046734

Champéry
Cherche à louer, à l'année, chalet ou appartement minimum
4 pièces
meublé.
Tél. (025) 79 24 34 répondeur
036-186786

A louer à Champlan
appartement résidentiel 4½ pièces
Situation calme et ensoleillée.
Loyer: Fr. 1115.- + charges.
Libre dès le 1er septembre 1994.
Ø (027) 38 54 86 heures des repas.
036-186327

restorex BOUTIQUE - CADEAU

Jusqu'à **50%**

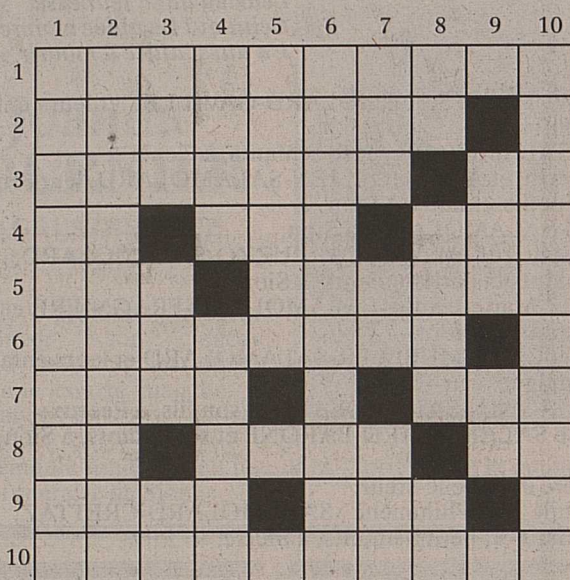
sur des articles sélectionnés dans le stock

VENTES SPÉCIALES autorisées du 6 au 26 juillet 1994

CENTRE MAGRO UVRIER-SION (sous-sol)
Tél. (027) 33 11 61

LES JEUX DE L'ÉTÉ

MOTS CROISÉS DE DENIS MOINE



Horizontalement: 1. Un travailleur acharné. 2. Morphologie. 3. On y joue plus ou moins avec les billes - Prises à part. 4. Particule électrique - Connut - Le plus drôle est celui du roi. 5. Ecole supérieure - Casse-pieds. 6. Petit verrou. 7. Gamin malicieux - Terroir. 8. Article importé - On le parie contre rien - Négation. 9. Laitue de mer - Filou. 10. Qui sert à punir.

Verticalement: 1. Le panier: son obsession... 2. Déchu et avili. 3. Trop court pour un nain - Savoir-faire - Ecailles de pive. 4. Manière d'être - Loger. 5. Décoration. 6. Leur modèle, c'est les autres. 7. Abréviation commerciale - Au calendrier tous les jours - Amoncellement. 8. Règle à équerre - Chacun n'a pas la chance de les voir à son berceau... - Sigle suisse. 9. Parasite - Personnage anonyme. 10. Parfaitement acclimaté.

Solution dans la page de demain.

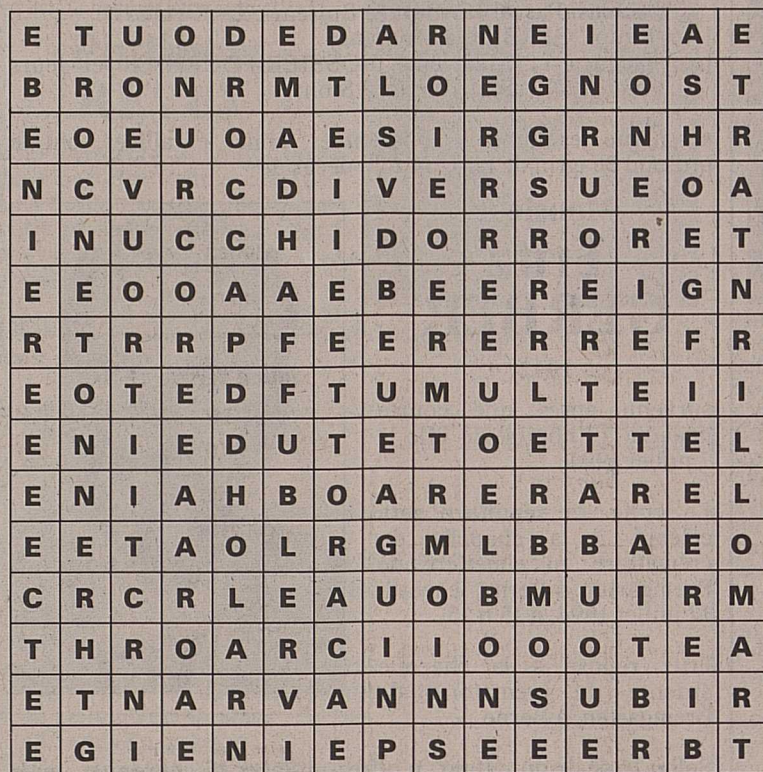
Solution d'hier

Horizontalement: 1. Savonnette. 2. Protection. 3. Eclairages. 4. CH - RN - Ur. 5. Tipi - Pleur. 6. Atres - Nc. 7. Tea - Ormaie. 8. Eclairer. 9. Utile - Uvée. 10. René - Prêts.

Verticalement: 1. Spectateur. 2. Architecte. 3. Vol - Pralin. 4. Otarie - Ale. 5. Nein - Soie. 6. Ncr - Rr. 7. Etaulimeur. 8. Tigre - Arve. 9. Toe - UNI - Et. 10. Ensoreslés. ROC 139

Le mot mystère

Définition: variété régionale d'une langue, un mot de 8 lettres. Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.



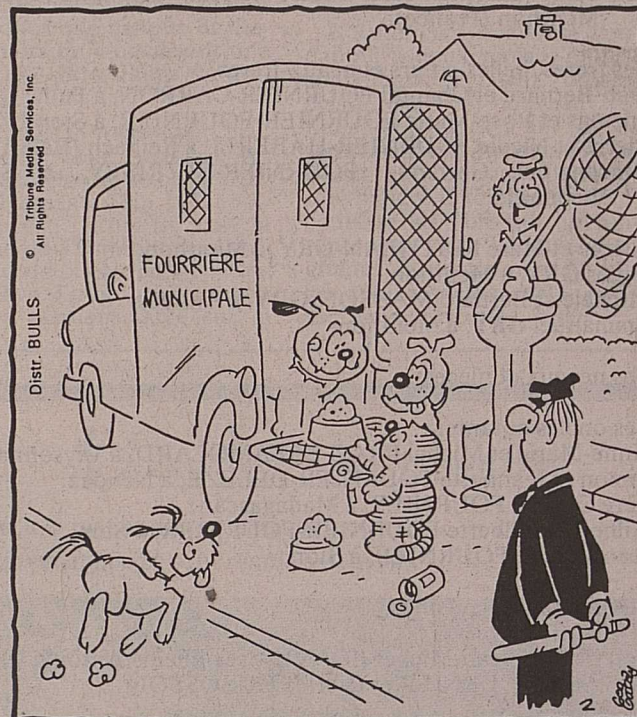
- | | | | | |
|------------|-----------|-----------|----------|---------|
| A Accord | G Green | P Peine | Toccata | Trait |
| B Affubler | Grise | Peine | Tonne | Troc |
| B Bâtit | Goudron | Pouce | Touche | Trouvé |
| B Battre | Gruger | R Raide | Trahison | Tumulte |
| B Bidon | H Hache | Ramollir | | |
| B Bière | Haine | Raturer | | |
| B Borgne | L Laine | Reste | | |
| B Bruine | Laine | S Soie | | |
| C Cafter | Long | Soif | | |
| C Cahute | M Moins | Sombre | | |
| C Carotte | Morbier | Songe | | |
| D Divers | Morue | Subir | | |
| D Douce | N Narré | T Tambour | | |
| E Ebénier | Navrant | Tarte | | |
| E Entrave | Neige | Théo- | | |
| E Etonner | Noble | rème | | |
| E Etude | Nombre | Titubé | | |
| F Ferrer | O Obturer | | | |

Solutions

Le mot mystère: dialecte. **Vrai ou faux:** (affirmations fausses): 1. Les Jeux olympiques d'hiver 1988 ont eu lieu à Calgary, au Canada. 2. Vous n'avez pas oublié la Corse. 3. Impossible, le corps de Mozart a été jeté dans une fosse commune. 4. Il s'agissait, bien sûr, de Jacques-Duranc. 5. C'est le cheddar, un fromage apprécié des Anglo-Saxons. 6. Non, elle se situe à quelque deux heures de voiture de Pékin.

Vrai ou faux

1. Les marins ont un bérêt à pompon parce que les premiers bateaux avaient un plafond très bas. Le pompon amortissait les chocs.
2. Les Jeux olympiques d'hiver 1988 ont eu lieu à Grenoble.
3. Vous recevrez peut-être une alliance américaine, une alliance en brillants.
4. C'est l'île d'Oléron qui est la plus grande île française.
5. Vous pouvez vous recueillir sur la tombe de Mozart dans le plus grand cimetière de Vienne.
6. Il faut rempoter une plante quand les racines sortent par les trous de drainage.
7. «Et moi, et moi, et moi», c'était un tube d'Antoine.
8. Vous adorez la valse, une danse à trois temps.
9. Un osso-buco se prépare avec d'épaisses tranches de jarret de veau non désossé.
10. Le «collier de Vénus» est le nom poétique des plis concentriques du cou.
11. Le gruyère est le fromage le plus fabriqué dans le monde.
12. La muraille de Chine sépare Hong Kong de la Chine communiste.
13. Le niveau sonore moyen du tonnerre est de 120 décibels.
14. Une souris blanche est albino.
15. Un jeu d'échecs comporte 32 pièces.



"ARTHUR EST ASTUCIEUX, C'EST UN BON AUXILLIARE!"

URGENCES

Services médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, 111.
Régions et villages entre Sion et Martigny: 111 ou natel (077) 28 08 09.
Région Fully-Conthey: Dr Rossini, Vétroz, (027) 36 61 10, natel (077) 28 08 09.
Verbier: Dr Contat, 31 70 20.
Saint-Maurice: médecin de garde: natel (077) 22 84 40 ou clinique Saint-Amé, 65 12 12.
Monthey: service de garde, 71 11 92.
Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, (025) 288 288.

Pharmacies de service

Loèche-les-Bains: 61 15 15.
Sierre: Bonvin, 55 10 29.
Crans-Montana: Pharmacie Internationale, Montana, 41 24 18.
Sion: de Quay, 22 10 16.
Région Fully-Conthey: natel (077) 28 14 24.
Martigny: 111.
Saint-Maurice: Pharmacie de Saint-Maurice, 65 12 17.
Monthey: Buttet, 71 38 31.
Bex: Pharmacie de la Fontaine, rue du Cropt 9, Bex, (025) 63 33 15.
Aigle: Pharmacie de Villeneuve, Grand-Rue 32, Villeneuve, (021) 960 10 52 et Pharmacie de la Fontaine, rue du Cropt 9, Bex, (025) 63 33 15.
Villeneuve: Pharmacie de Villeneuve, Grand-Rue 32, Villeneuve, (021) 960 10 52.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, (027) 22 61 61.
District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: 55 17 17.
 Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, (027) 22 61 61.
Sion: Police municipale, (027) 23 33 33.
Martigny et Entremont: service officiel (Martigny et Verbier), (026) 220 144, ambulances Yerly, (026) 83 18 13 (Orsières).
Saint-Maurice: (025) 71 62 62 et (026) 220 144.
Monthey: 71 62 62.
Aigle: 26 27 18.

Auto-secours

Sierre: garagistes siérois, 55 55 50. Auto-Secours siérois, 55 24 24. Carrosserie Geiger, 58 37 15 (Rive-Gauche).
Sion: TCS, 140. Garage de Champsec, 1950 Sion, 31 39 17, natel (077) 28 60 90. Auto-Secours accidents sédu-nois, 23 19 19.
Martigny: Auto-secours des garagistes

Martigny et environs, 24 heures sur 24, 22 89 89 (jour et nuit). Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 22 81 81. Carrosserie du Simplon, Martigny S.A., route du Simplon 112, 1920 Martigny, (026) 22 26 55.
Saint-Maurice: Auto-dépannage agaunois, (025) 65 16 18. Vernayaz: Garage de la Cascade, E. Bourgos, (026) 64 16 16.
Monthey: 72 70 77. Auto-assistance, pannes et accidents, 24 h/24, (025) 72 70 77. Vouvy, (025) 81 51 51.
Brigue: patrouilleurs TCS, (022) ou (031) 140.
Membres TCS: 140.

Taxis

Sierre: Association des taxis siérois, gare de Sierre, 55 63 63. Val Taxi Sierre, jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (077) 28 56 11.
Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, 41 85 85. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 41 34 65, le jour; (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures.
Saint-Léonard: 31 12 69.
Sion: station centrale de la gare, 22 33 33.
Savièse: Dubuis, jour et nuit, 25 10 81 ou 23 55 08.
Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, 22 32 31.
Verbier: May Taxis (24 h sur 24), (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. **Le Châble:** Taxi Alpina, (026) 31 35 55.
Saint-Maurice: taxiphone, 71 17 17.
Monthey: station place Centrale de la gare, 71 48 84 et 71 41 41 ou taxiphone, 71 17 17.
Bex: taxiphone, 71 17 17.

Divers

La main tendue: 143.
SOS jeunesse: (027) 23 18 42.
SOS futures mères: permanence 24 h sur 24 h, Sion, (027) 22 12 02 et Chablais, (025) 65 30 30.
Service de dépannage du 0,8%: (027) 22 38 59.
Sage-femme: Sage-femme Service VS, 111.
Baby-sitting: Sion, 36 65 40 et Martigny, 85 22 33. Fully, (026) 46 36 16.
Réparations prothèses dentaires: Alban Jossen, Sion, 23 43 64 ou 31 65 48 (jour et nuit). Laboratoire dentaire M. Tarbouche, Sion, 22 79 84. René Chevrier, Sion 22 77 39 et 23 77 44. S.O.S. prothèses dentaires, R. Knupfer, Sion et environs, (027) 22 64 36.
ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée. 24 heures sur 24. (026) 23 20 30.
Groupe d'appui à l'allaitement maternel: Francine Ambord, (027) 31 34 50, Denise Lamont, (027) 58 25 18.
Allaitement: Ligue la Leche, (027) 55 04 56.
Alcooliques anonymes: (027) 22 96 22.

MONTHHEY

MONTHÉOLO (025) 71 22 60

Ce soir vendredi à 20 h 30 (samedi à 20 h 30, dimanche à 17 h et 20 h 30) - Admis dès 10 ans
 Les grandes reprises de l'été. Antistress! Antimorose!
 Robin Williams dans la plus folle comédie de l'année
MADAME DOUBTFIRE
 de Chris Columbus.
 Jamais un père n'avait été aussi proche de ses enfants! La planète entière «écroulée de rires»!

PLAZA (025) 71 22 61

RELÂCHE jusqu'au 15 juillet

MARTIGNY

CASINO (026) 22 17 74

Ce soir vendredi à 20 h 30 - 14 ans
 Un film de Jim Sheridan, avec Daniel Day-Lewis et Emma Thompson
AU NOM DU PÈRE
 L'histoire vraie d'un jeune Irlandais et de son père, enfermés à tort pour un attentat qu'ils n'ont pas commis. Il se bat pour que justice soit rendue.
 Ours d'or Berlin 1994 (meilleur film).

CORSO (026) 22 26 22

Ce soir vendredi à 20 h 30 - 14 ans
 Une saga familiale, sur fond de mysticisme et de violentes passions amoureuses, d'après le roman d'Isabel Allende
LA MAISON AUX ESPRITS
 de Billie August, avec Meryl Streep, Glenn Close et Jeremy Irons.

SIERRE

BOURG (027) 55 01 18

Ce soir vendredi à 20 h 30 - 14 ans
 Deux couples vont vivre côte à côte les turpitudes de la gestation humaine, soit très exactement...
NEUF MOIS
 Un film de et avec Patrick Braoudé et Catherine Jacob.
 Il y a combien de temps que vous n'avez pas ri dans une salle obscure?

CASINO (027) 55 14 60

Ce soir vendredi à 20 h 30 - 14 ans
 Une quête de la pureté signée Peter Weir, avec Jeff Bridges, Isabella Rossellini
ETAT SECOND
 «Attirante et remarquable. Peter Weir intrigue plus qu'avant tous ses films précédents.» («Cahier du Cinéma»)

SION

ARLEQUIN (027) 22 32 42

Ce soir vendredi à 18 h - Sans limite d'âge
POUCELINA
 Splendide dessin animé de Don Bluth, qui parvient parfaitement à exprimer la délicate poésie du conte de fées d'Andersen.

Ce soir vendredi à 20 h 30 - 14 ans
TOMBSTONE
 de George Pan, avec Kurt Russell et Val Kimer. Un western de grande tradition, efficace et distrayant à souhait!

CAPITOLE (027) 22 32 42

Ce soir vendredi à 20 h 30 - 16 ans
LES PATRIOTES
 d'Eric Rochant, avec Yvan Attal et Sandrine Kéberlain. En explorant l'univers paranoïaque des services de renseignements, le cinéaste français braque sa caméra sur les territoires obscurs des sociétés modernes.

LUX (027) 22 15 45

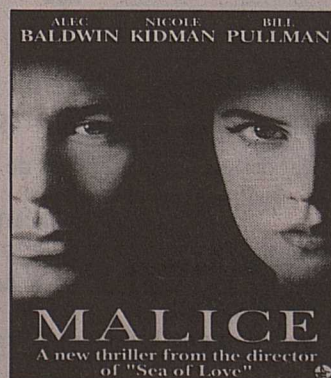
Ce soir vendredi à 20 h 30 - 14 ans
NEUF MOIS
 de et avec Patrick Braoudé, Philippine Leroy-Beaulieu et Catherine Jacob. Vous n'avez jamais les hommes comme ça! Un médecin accoucheur complètement allumé et des femmes, des femmes plus drôles les unes que les autres.

CRANS

CINÉCRANS (027) 41 11 12

Ce soir vendredi à 18 h 30 - 12 ans
 Version originale
BACKBEAT
 de Iain Softley, avec Sherryll Lee, Stephen Dorff.

Ce soir vendredi à 21 h - 14 ans
 Version originale
MALICE
 d'Harold Becker, avec Alec Baldwin, Nicol Kidman.





Dieu nous l'avait confié le 23 janvier 1955. Il nous l'a repris ce 5 juillet 1994! Que Sa Sainte volonté soit faite!

Philippe FOURNIER

éducateur
et guide de montagne

nous a quittés subitement à la suite d'un arrêt cardiaque, jetant dans le désarroi et la peine:

Son épouse Dominique FOURNIER-GRY, à Troistorrents;
Ses filles Aude et Bénédicte;
Ses parents Berthe et André FOURNIER-SALAMOLARD, à Sion;
Ses beaux-parents Marie-Louise et Jean GRY-LACOMBE, à Menthon (France);

Ses frères, belles-sœurs et beaux-frères:
Jean-Bernard et Chantal FOURNIER-CARRON, à Fully;
Nicolas et Rose-Marie FOURNIER-FOURNIER, à Sion;
Pierre et Nicole FOURNIER-HÄBERLI, à Reinach (Bâle);
Vincent et Christine FOURNIER-BÉTRISEY, à Saint-Léonard;

Nicole et Marc PETITJEAN-GRY, à Menthon;
Gilles GRY, à Menthon;
Michèle et Bernard MASSON-GRY, à Anancy;
Emmanuel GRY, à Menthon;

Ses neveux et nièces;

Ses oncles et tantes:
Anne-Marie et Michel PRAZ-SALAMOLARD, à Veysonnaz;
Simon et Jeannette FOURNIER-DÉLÈZE, à Nendaz;
Père Gabriel FOURNIER, à Madagascar;
Gilbert et Gilberte FOURNIER-FOURNIER, à Sion;
Jean-Claude FOURNIER, à Sion;

Ses cousins et cousines;

Son parrain Jean-Michel BONVIN, ses filleuls Antoine PRAZ, Anne FOURNIER et Fabrice DUBOSSON;

Ses proches et ses amis.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Veysonnaz, le samedi 9 juillet 1994, à 10 heures.

Une veillée de prière aura lieu à l'église de Troistorrents, aujourd'hui vendredi 8 juillet 1994, après la messe de 19 heures.

Tous les dons en souvenir de Philippe seront destinés aux enfants de la Castalie à Monthey et à la mission du père Gabriel Fournier à Madagascar.

P. P. L.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La Diana d'Illiez

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Philippe FOURNIER

membre actif et vérificateur des comptes.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Parti démocrate-chrétien de Fully

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Philippe FOURNIER

frère de Jean-Bernard, président du parti.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-187230



La direction et le conseil d'administration de la Cave Henri Carron S.A. à Fully

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Philippe FOURNIER

frère de Jean-Bernard, président du conseil.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-187231



Dans la profondeur de tes espoirs et de tes désirs repose ta silencieuse connaissance de l'au-delà.

Son épouse:
Françoise GERBER-ROSSIER, à Berne;

Ses frères, ses belles-sœurs et son beau-frère:
Charles et Margrith GERBER-GUTMANN et leurs enfants
Nicolas, Pascal et André, à Buttenried;
Jean-Rudolf GERBER, à Montana;
Jean-Jacques et Madeleine ROSSIER-FOURNIER et leurs enfants Olivier et Valérie, à Sion;

ainsi que les familles apparentées, amies et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Fritz GERBER

1942

survenu après une courte maladie à l'hôpital de l'île le 7 juillet 1994.

Le culte de sépulture sera célébré à la chapelle du crématoire au cimetière de Bremgarten, à Berne, le mardi 12 juillet 1994, à 15 h 15.

Fritz repose à la chapelle ardente du crématoire de Bremgarten, à Berne.

Selon le désir du défunt, n'offrez ni fleurs ni couronnes, mais pensez à la fondation Les As de cœur. c.c.p. 30-3100-2.

Adresse de la famille:
Jupiterstrasse 9/520, 3015 Berne.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Les employés de la maison Gerber à Crans-Montana

ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Fritz GERBER

frère de leur estimé patron Jean-Rudolf Gerber.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'amitié, ce merveilleux sentiment que nous tenons trop souvent en veillesse, cette amitié qui renforce notre espérance, vous nous l'avez manifestée avec bonté lors du décès de

Madame Lucie BUSSIEN-ROCH

Avec toute notre gratitude et notre reconnaissance. La famille.

Monthey, juillet 1994.



Nous exprimons notre gratitude à tous ceux qui ont connu, aimé et estimé

Monsieur Erménégildo FACCHIN

Un grand merci pour les très nombreux témoignages de soutien apportés à la famille, ainsi qu'au personnel soignant de l'hôpital de Martigny pour tous les soins prodigués.

Juillet 1994.



La Croix d'Or de Sion

a le regret de faire part du décès de

Madame Ida SALAMOLARD

membre actif et belle-maman de Michel Carruzzo, président.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Croix d'Or valaisanne

a le regret de faire part du décès de

Madame Ida SALAMOLARD

belle-maman de Michel Carruzzo, membre du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



*Heureuse celle qui a travaillé
Sans abandonner l'espérance.
Elle a gardé dans son cœur
Le Dieu de sa jeunesse
Celui qui l'a aidée à vivre
L'a aussi aidée à mourir.*

André et Lisette SALAMOLARD-GAVILLET et leurs enfants, à Fribourg;
Henri SALAMOLARD et ses enfants, à Genève;
Marguerite et Arthur JOLLIEN-SALAMOLARD, leurs enfants et petits-enfants, à Sion;
Roland SALAMOLARD, à Sion;
Bernadette et Michel CARRUZZO-SALAMOLARD, leurs enfants et petits-enfants, à Sion;
Pierre et Marie-Jeanne SALAMOLARD-FRAGNIÈRE et leurs enfants, à Sion;
Maria et Charly MUELLER-SALAMOLARD et leurs enfants, à Antagnès-sur-Ollon;
René MAGNIN-SALAMOLARD et son fils, à Peseux;
Thérèse SALAMOLARD-BARONE et ses enfants, à Sion;

Son frère et sa belle-sœur:
Théophile et Philomène SALAMOLARD-CRETTAZ, leurs enfants et petits-enfants, à Sierre;

Ses beaux-frères et belles-sœurs:
Famille Henri SALAMOLARD, en France;
Famille feu Lucien SALAMOLARD;
Famille veuve Lucie SALAMOLARD;
Famille Jean-Louis LOCHER;

ainsi que les familles parentes et alliées font part du décès dans la paix de son Divin Maître de

Madame Ida SALAMOLARD

tertiaire de Saint-François

dans sa 85^e année.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église Saint-Guérin à Sion, le samedi 9 juillet 1994, à 10 h 30.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Veysonnaz.

Notre maman repose à la Maison Saint-François à Sion, où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 8 juillet 1994, de 18 à 20 heures.

Ni fleurs ni couronnes, mais pensez, par vos dons, à la Maison Saint-François, c.c.p. 19-1028-1.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et les collaborateurs de la Bâloise Assurances, Sion

ont le regret de faire part du décès de

Madame Ida SALAMOLARD

mère de notre collaborateur et collègue, M. Roland Salamolard.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-187306



Le chœur Sainte-Cécile de Saint-Guérin, Sion

a le regret de faire part du décès de

Madame Ida SALAMOLARD

maman de Pierre, membre actif de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Guinguette de Sion

a le regret de faire part du décès de

Madame Ida SALAMOLARD

belle-maman de Michel Carruzzo, président.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Soyez unis entre vous
comme vous l'êtes dans mon cœur.

Sa fille Joëlle, la famille en Suisse et en Pologne et les amis de

Joanna FOURNIER

née GRUSZKIEWICZ
1966

ont le profond chagrin d'annoncer son décès survenu le 4 juillet 1994, après une courte maladie, à l'hôpital de Sion.

La cérémonie funèbre a eu lieu dans l'intimité de la famille, au centre funéraire de Sion.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Monsieur Philibert REVEY

vous remercie de tout cœur de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve par votre présence, vos messages, vos prières, vos dons et vos envois de fleurs.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

- Un merci particulier:
- à sa nièce Rosita, infirmière;
 - au docteur Caloz;
 - au curé Bruchez;
 - aux pompes funèbres Théler & Fils;
 - au chœur mixte de Vissoie;
 - à la fanfare Echo des Alpes de Vissoie;
 - au service de la circulation, à Sion;
 - à la police cantonale du Valais;
 - aux brigadiers d'Anniviers;
 - à la classe 1937 d'Anniviers;
 - à la classe 1962 de la police cantonale;
 - au ski-club de Mayoux;
 - aux amis du quartier.

Vissoie, juillet 1994.



Tentative d'escroquerie de 72 millions de dollars

Canadien arrêté à Genève.

GENÈVE. - Impliqué dans une tentative d'escroquerie portant sur 72 millions de dollars (96 millions de francs), un Canadien de 67 ans se trouve sous les verrous à Genève. Il a comparu hier devant la Chambre d'accusation. Sa détention préventive a été prolongée de trois mois.

L'intéressé a été interpellé cette semaine à l'aéroport de Cointrin. Une plainte déposée en décembre 1991 par une banque américaine, la First Interstate Bank of California, est à l'origine de son arrestation. Inculpé de tentative d'escroquerie et de faux dans les titres, il est mis en cause par un Américain. Ce dernier avait été interpellé, en janvier 1992, dans une banque de Genève alors qu'il encaissait une partie des 72 millions de dollars.

Déjouée in extremis, l'escroquerie était particulièrement astucieuse, selon la banque plaignante. Fin 1991, celle-ci a reçu l'ordre de virer la somme de 72 millions de dollars sur deux comptes ouverts à Genève. Le ou les donneurs d'ordre auraient tablé sur la

difficulté pour les banques d'effectuer des contrôles entre Noël et Nouvel-An, en raison du décalage horaire entre les deux pays et la trêve des vacances. En vain.

Faux ordre de virement

La banque américaine a eu le temps de prévenir les banques suisses que l'ordre de virement était un faux. Interpellé cinq minutes après l'ouverture des guichets, l'Américain a affirmé que son rôle se bornait à récupérer l'argent pour le remettre au Canadien. Celui-ci était à l'époque à Hong Kong. Son extradition n'avait pas abouti.

L'Américain avait été condamné à deux mois d'emprisonnement et son dossier classé, «sauf fait nouveau». Le Canadien, quant à lui, ne se serait pas méfié en venant en Suisse qu'il risquait d'être arrêté malgré le temps écoulé. Il conteste les faits qui lui sont reprochés. La banque plaignante le soupçonne d'avoir un rôle principal dans cette escroquerie avortée. (ats)



Le Football-Club Troistorrents vétérans

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Philippe FOURNIER

son estimé membre actif et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1955 de Veysonnaz

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Philippe FOURNIER

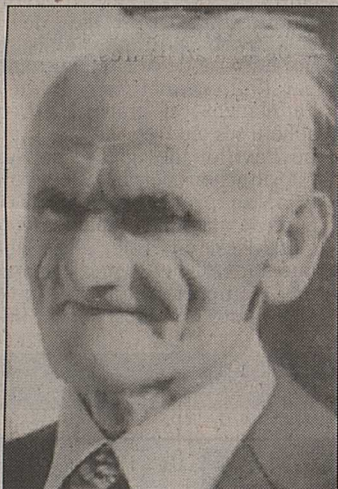
son contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

Monsieur Cyrille BERGUERAND



1984 - Juillet - 1994

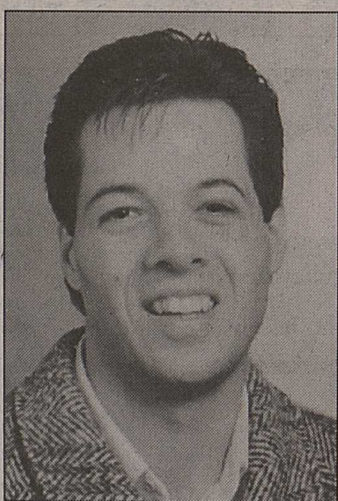
Le temps s'écoule mais n'efface pas le souvenir.

Tes enfants
et petits-enfants.



A NOTRE CHER

Pierre-André



1993 - Juillet - 1994

Tu nous manques tellement! Le souvenir de ton sourire et de ta gentillesse nous aide à aller de l'avant. Nous t'aimons.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à la chapelle de Chemin, le dimanche 10 juillet 1994, à 19 heures.



Très touchée par les nombreux témoignages d'affection, de sympathie et d'amitié reçus lors de son grand deuil, la famille de

Madame Denise DUC-KOHLER

remercie très sincèrement toutes les personnes qui l'ont entourée, par leur présence, leurs messages, leurs offrandes, leurs dons, leurs prières, leurs visites.

De tout cœur elle vous exprime sa profonde gratitude.

Crans-sur-Sierre, juillet 1994.



Profondément touchée et émue par les nombreuses marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors de son grand deuil et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

Monsieur Charles NEUENSCHWANDER

exprime sa profonde gratitude à toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons, ont pris part à sa douloureuse épreuve.

Juillet 1994.



Très touchée par tant de sympathie reçue lors du départ de

Jacinthe CHEVRIER-MOIX

sa famille tient à vous dire combien elle a été sensible à votre présence aux obsèques, à vos dons et à vos nombreux messages de réconfort.

Elle vous remercie de tout cœur.

Juillet 1994.



L'Après, Association romande d'établissements zoologiques

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Hervé LORÉTAN

commerçant à Sion, ancien collègue et ami.

22 heures

Dernier délai
pour vos annonces
mortuaires



10 juillet 1994

Comme une respiration vivante du temps
Depuis une année ils sont réunis à nouveau



Ernest DUCHOUD

1898 - 1990

Claudine DUCHOUD

1901 - 1993

EN LA JOIE
EN L'AMOUR
EN DIEU

Veillez sur votre famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Monthey, le samedi 9 juillet 1994, à 18 heures.

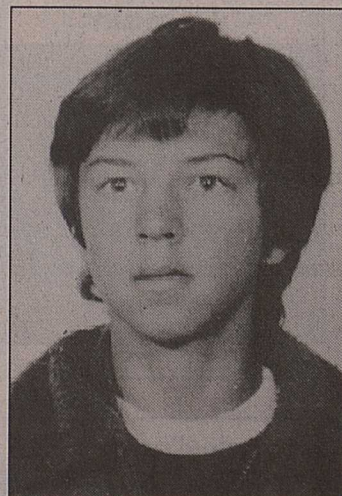


EN SOUVENIR DE

Félicie et Samuel BOURGEOIS



1984 - Juillet - 1994



1984 - Septembre - 1994

J'ai peine à croire qu'en perdant ceux qu'on aime on conserve son âme entière.

George Sand.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Bovernier, le samedi 9 juillet 1994, à 18 heures.

Ton époux et tes enfants.

Pour vos annonces
mortuaires

Publicitas Sion

Téléphone
(027) 29 51 51

POMPES FUNÈBRES
**J. VOEFFRAY
& FILS**
SION - Mayennets 12 - Tél. 22 28 30

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

MARTIGNY	Une fleur à l'économie	5
SION	La culture pas chère	6
CHABLAIS	La bonne étoile de Magaly	9
SIERRE	Tradition et spiritualité	10
HAUT-VALAIS	Forces jeunes à Grächen	12

LATHION
pages
Sierre Sion Martigny
Départ 14.7.1994
COS
La distribution File 590.-
Av. de la Gare 1 Av. de la Gare 4 Rue de la Gare 3
027 55 65 35 - 027 22 46 22 - 029 22 71 61

INSOLITE

Les perles de l'assurance

Voici les perles relevées dans le courrier des assureurs et communiquées par le Centre français de documentation et d'information de l'assurance:

«Le chien de ma sœur a grignoté l'une de mes chaussures et son assureur m'a dédommagé, mais il a refusé de me rendre mes chaussures. Où vont-elles donc aller?»

«Maintenant, tout est clair, car j'ai demandé des explications à la banque qui m'a donné l'assurance suite à mon emprunt. On m'a dit que si je ne pouvais pas les rembourser, l'assureur les rembourserait à ma place, mais qu'il faudrait que je le rembourse quand je pourrais rembourser ce qu'il aura remboursé.»

«Vous m'avez dit un jour que les automobilistes qui atteignent le malux maximum battent le record de la mauvaise conduite. Eh bien, après l'accident que j'ai eu ce matin, vous pouvez vous vanter d'avoir parmi vos clients un homme qui vient de battre un record.»

«Vous me direz si vous pouvez assurer toute ma petite famille par le même contrat individuel-accidents. Dans la tante de vous lire...»

«J'arrivais doucement, le pied sur le frein, quand la vieille dame a brusquement traversé devant ma voiture en courant à vitesse excessive.»

«J'ai rayé, avec le landau de mon bébé, la voiture garée en bas de chez moi. Pensez-vous que j'aurais dû faire un constat amiable?»

«Je possède mon permis depuis dix ans et mon mari depuis vingt-cinq ans.» (ap)

Sculpture rafraîchissante

L'artiste Hans Studer exerce son art dans le ventre du glacier de Saas.



L'artiste Hans Studer sculpte dans la glace un groupe appelé «cristaux des Alpes».

Au sommet du métro alpin de Saas-Fee, existe depuis cinq ans le pavillon des glaces. Cet énorme réseau de galeries et de salles a été conçu par le glaciologue Benedikt Schnyder. Chaque année, 35000 touristes visitent ce «paquebot», creusé dans le ventre du glacier de Saas et découvrent des expositions à thèmes scientifiques. Mais cette saison, le monstre de glace a gagné une nouvelle parure. Hans Studer, artiste installé à Saas-Fee a

sculpté dans la paroi gelée, un ensemble de cristaux géants.

Hans Studer est le créateur du fameux bonhomme de neige géant qui a dominé la station haut-valaisanne, durant l'hiver. Cette sculpture monumentale de 27 mètres de haut a aujourd'hui fondu. Mais le peintre-sculpteur bénéficie désormais, d'une réputation internationale. Il découvre dans son courrier, des lettres d'enfants des Etats-Unis, avec comme adresse:

«Mister Snowman, Saas-Fee, Switzerland» (M. Bonhomme de neige, Saas-Fee, Suisse). Cet artiste habite la «perle des Alpes», depuis seulement cinq ans. Il a débuté comme dessinateur sur machine, près d'Olten, puis a étudié à l'école des Beaux-Arts à Bâle. Ensuite, il a travaillé de nombreuses années comme directeur des ventes pour une société de construction de machines. «Son destin, dit-il, l'a conduit par hasard à Saas-Fee.» Et malgré des diffi-

cultés d'intégration, il* avoue aujourd'hui, avoir eu de la chance de venir en Valais. Le bonhomme de neige commandé par l'office du tourisme suisse l'a «lancé», et grâce à lui, on achète ses œuvres. Le Pavillon des glaces de Saas est donc en perpétuelle évolution, au propre comme au figuré; le glacier de Saas dans lequel il est enfoncé, glisse chaque année de quelques centimètres, emportant avec lui le travail des hommes. (nic)

EN BREF

Mécontentement

Le comité de l'initiative «pour une jeunesse sans drogue» est mécontent. Ernst Aeschbach, médecin et membre du comité, a affirmé que le Conseil fédéral s'est prononcé de manière peu compétente.

Voir page **13**

Il est rouvert

Le tunnel routier du Gothard est à nouveau ouvert au trafic depuis hier à midi. La police uranaise s'attend à de gros bouchons dès cet après-midi en raison des départs en vacances.

Voir page **16**

Sept Italiens tués

Sept Italiens ont été égorgés en Algérie. L'attentat a eu lieu hier à Jijel, à 300 km d'Alger. Ces marins, employés d'une société italienne, ont été tués alors qu'ils étaient à bord du «Lucina», un navire marchand. Leur mort porte à 44 le nombre d'étrangers tués en Algérie depuis septembre dernier.

Voir page **18**

HUMEUR

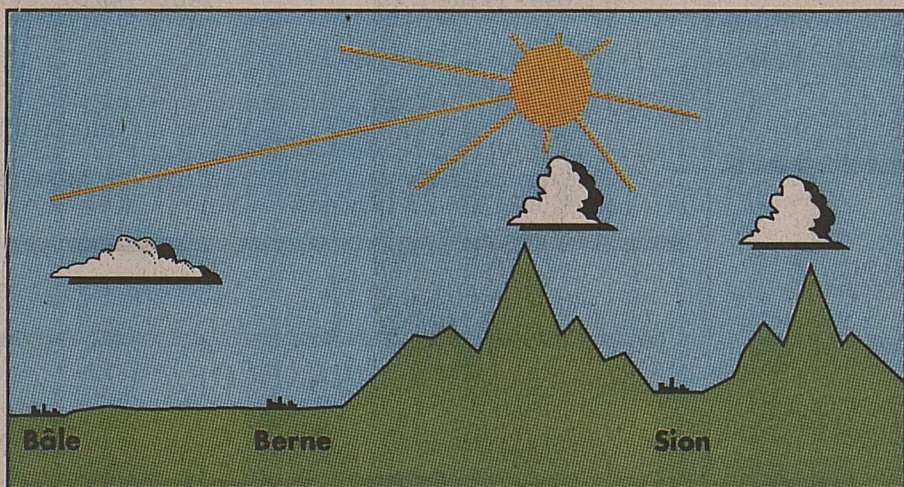
La justice française n'a pas de chance. Elle avait eu la peau des socialistes, convaincus de beaux discours et de corruption caractérisée pour financer les campagnes du PS et de François Mitterrand. En mars 1993, les électeurs renvoyaient la gauche à une longue pénitence. Avec le retour de la droite au pouvoir, la justice pouvait ambitionner de jouer les archanges de la vertu républicaine, en appliquant sa vigilance aux nouveaux hiérarques. La ronde des informations judiciaires reprend donc à droite, avec de gros poissons: le trésorier du Parti giscardien, soupçonné de commissions sur travaux et le ministre Longuet qui n'a rien trouvé de mieux que de se faire construire une villa à Saint-Tropez par une entreprise... de la Meuse dont il est l'élu et de nouer des affaires, en 1988, avec des entreprises dont il fut l'interlocuteur ministériel de 1986 à 1988.

Pauvre justice...

Pour l'heure, ces «affaires» de droite suivent un chemin discret et laborieux auquel ne sont, sans doute, pas étrangers les appels angoissés de Gérard Longuet au cabinet du garde des sceaux... Mais s'il était un témoin de moralité qui aurait dû s'abstenir de voler au secours de Pierre Suard, p.d.-g. d'Alcatel, inculpé de recel d'abus de biens sociaux, c'est bien Longuet qui, pourtant, vient de s'exprimer sans vergogne pour faire pression sur le juge. La leçon est double pour la justice française qui devrait se méfier des applaudissements de droite quand elle frappe à gauche et vice-versa. Elle devrait surtout se souvenir qu'au pays de la séparation des pouvoirs et des droits de l'homme, il y a toujours eu plus de légistes que de vrais juristes. C'était vérité sous l'ancien régime et les républicains, prodiges en discours, n'ont rien changé. C'est, sans doute, pourquoi François Léotard, autre Excellence, accusé d'ingérence sous les socialistes, a été blanchi après mars 1993.

Pierre Schäffer

LE TEMPS AUJOURD'HUI



Aujourd'hui Journée ensoleillée, puis nuageux. Orages? Mercredi soir, 129 mm au Mogelsberg (SG), mais seulement de rares gouttes à Sion!	Hier A Sion: bien ensoleillé, bonne brise, 24°C. A 14 heures: 12 à Einsiedeln en Engelberg, 16 à Altdorf, 18 à Güttingen (TG) (pluie), 13 au Sépey, 14 à Saint-Gall, 16 à Zurich, 17 à Fribourg et Berne (très nuageux), 15 à La Sage, 16 à Crans-Montana, 20 à Fey et Vouvry, 23 à Viège, 27 à Lugano (beau).
--	--

